

AMTSBLATT

und Mitteilungen
der Verbandsgemeinde Schweich

Freitag, den 26. Juli 2019
Ausgabe 30/2019
Jahrgang 47

RÖMISCHE
WEIN
Straße

www.schweich.de



112 Jahre Feuerwehr Enschede vom 26. bis 28. Juli 2019

Freitag 26. Juli
Blaulicht Party



Eintritt 6€
Einlass 19:30 Uhr
ab 22:30 Uhr Kellerbar

Samstag 27. Juli

18:00 Uhr:
Eröffnung der Stände

20:30 Uhr:
Ansprachen / Ehrungen

22:00 Uhr:
Großer Zapfenstreich

Tanzmusik mit "Stal"

Sonntag 28. Juli

10:30 Uhr:
Hochamt

12:30 Uhr:
Wettbewerb JFW

16:30 Uhr:
Schnelligkeitwettbewerb

Siegerehrung und
Tanzmusik mit "Stal"

- Traditionelles Fischessen in Klüsserath
- St. Andreas rockt 3.0 - Nachbericht
- Veranstaltungskalender



Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier
c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße 16, 54290 Trier, Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:
- Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
 - Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
 - Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr,
 - Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
 - Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
 - an Feiertagen vom 07.00 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 63

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung

Notdiensttelefon: 01805/065100

(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Tel. 0651/2082244

Nordallee 1, 54292 Trier

Mo. 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr
Di. 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr
Mi. 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr
Do. 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr
Fr. 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr

Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord
(ehem. Elisabethkrankenhaus)
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Ehrang,
(ehem. Marienkrankenhaus Ehrang)
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich

(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite www.lak-rlp.de für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich

Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen)

(Herr Selzer) Tel. 06502/9978601

(Herr Katzenbäcker) Tel. 06502/9978602

8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)

(Frau Falk) Tel. 06502/93570

8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich

(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich Alarmierung der Feuerwehren

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599. Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244



Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf Tel. 112
Leitstelle Trier
(Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/82496-0

Polizei

Notruf Tel. 110
Polizei Schweich Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650



Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde



Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Öffnungszeiten

Allgemeine Verwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

montags - dienstags	von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs	von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags	von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags	von 07.30 - 12.30 Uhr

Sozialverwaltung

montags, dienstags, donnerstags, freitags	von 08.00 – 12.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 – 18.00 Uhr

Adresse:	Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Telefonnummer:	06502/407-0
Telefax:	06502/407-180
E-Mail:	info@schweich.de
Web-Seite:	www.schweich.de

Freibäder

Öffnungszeiten

Panoramabad Leiwien

montags - donnerstags	von 12.00 - 19.00 Uhr
freitags - sonntags sowie an Feiertagen	10.00 - 19.00 Uhr

In den Sommerferien, vom 01.07.2019 - 09.08.2019, hat das Bad täglich von 10:00 - 19:00 Uhr geöffnet.

Adresse:	Tannenweg 18, 54340 Leiwien
Telefonnummer:	06507/3009

Erlebnisbad Schweich

montags	von 10.00 - 19.00 Uhr
dienstags - mittwochs	von 07.00 - 19.00 Uhr
donnerstags - sonntags sowie an Feiertagen	von 08.00 - 19.00 Uhr

Adresse:	Am Schwimmbad 1, 54338 Schweich
Telefonnummer:	06502/2497

An Hochsommertagen bleiben die Bäder bis 20:00 Uhr geöffnet.

Bekanntmachung

Meldung der Wein- und Traubenmostbestände

Meldung der oenologischen Verfahren

Letzter Abgabetermin: 7. August 2019

I. Meldung der Wein- und Traubenmostbestände

Zur Meldung der Wein- und Traubenmostbestände sind alle natürlichen und juristischen Personen verpflichtet, die gewerbsmäßig Wein und/oder Traubenmost be- oder verarbeiten, lagern oder handeln.

Die Meldepflicht erstreckt sich im Einzelnen auf:

1. die in der Weinbaukartei erfassten Betriebe,
2. die nicht in der Weinbaukartei erfassten Unternehmen, die Wein und Traubenmost zum Verkauf herstellen,
3. die Unternehmen des Großhandels mit Wein und Traubenmost, soweit sie zum Berichtszeitpunkt über einen Weinbestand von mindestens 10.000 Liter verfügen.

Besondere Meldeverpflichtung bei Sektgrundwein: Sektgrundwein, der zur Schaumweinherstellung in Handelsbetrieben lagert (Sektellereien), ist unter "Schaumwein" vom Verfügungsberechtigten nachzuweisen.

II. Meldung der oenologischen Verfahren

Die Meldung der oenologischen Verfahren ist für alle natürlichen und juristischen Personen, die gewerbsmäßig Wein erzeugen, verpflichtend. Nach EU-Vorgaben haben die Weinerzeuger den Besitz an Anreicherungsmitteln, die Erhöhung des Alkoholgehaltes, die Entsäuerung und die Süßung zu melden.

Die Meldeverpflichtung ist in einer einmaligen Meldung für mehrere Maßnahmen zusammengefasst. Zur weiteren Vereinfachung wurde diese Meldung in das Formular der Wein- und Traubenmostbestände integriert.

Bitte beachten: Auch wenn Sie aufgrund der Vorgaben zur Meldung der Wein- und Traubenmostbestände nicht verpflichtet sind, können Sie dennoch der Anzeigepflichtung der oenologischen Verfahren unterliegen. Die Meldeformulare sind bei der zuständigen Gemeinde-, Verbandsgemeinde- bzw. Stadtverwaltung sowie bei den weinbaulichen Dienststellen der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz erhältlich. Registrierte Nutzer können die Meldungen auch online über das WeinInformationsPortal erstatten (wip.lwk-rp.de). Die Meldungen müssen spätestens bis zum **7. August 2019** eingegangen sein.

Betriebe, die ihre Meldung nicht termingerecht abgeliefert haben, sind von Teilen der Stützungsmaßnahmen (Investitionsförderung) entsprechend der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 und deren Durchführungbestimmungen ausgeschlossen bzw. müssen mit Kürzungen bei den Zuschüssen rechnen.

Wir bitten Sie deshalb, die Meldeformulare sehr sorgfältig auszufüllen und den Meldetermin zu beachten. Für Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz in den zuständigen Dienststellen gerne zur Verfügung.

Förderverein Seniorenbetreuung in der Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstraße e.V.

Zu der diesjährigen Jahreshauptversammlung am **Dienstag, dem 6. August 2019 um 18.00 Uhr im Altenheim St. Josef, großer Saal, Klosterstraße 5, 54338 Schweich**, sind hiermit alle Mitglieder recht herzlich eingeladen.

Zu der anstehenden Vorstandsneuwahl würde sich der jetzige Vorstand freuen, wenn möglichst viele Mitglieder an der Versammlung teilnehmen. Hier bietet sich für alle Mitglieder an, für die weitere Vereinsarbeit Vorschläge und Anregungen vorzubringen und sich über die Arbeit des Fördervereins zu informieren.

Für die Versammlung ist folgende Tagesordnung vorgesehen:

1. Begrüßung und Totengedenken
2. Protokoll der letzten Jahreshauptversammlung
3. Allgemeiner Bericht der 1. Vorsitzenden
4. Geschäftsbericht des Geschäftsführers
5. Kassenbericht des Schatzmeisters
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Aussprache zu den einzelnen Berichten
8. Entlastung des Vorstandes
9. Wahl der Versammlungsleitung
10. Neuwahl des gesamten Vorstandes
11. Verschiedenes

Anträge zur Tagesordnung für die Versammlung können noch bis zum 01.08.2019 beim jetzigen Vorstand eingereicht werden.



Fundbüro

Verloren - Gefunden

Verloren

In Schweich wurde ein beiges Leder-Federmäppchen mit Füllfederhalter verloren.

In Schweich in der Kirche wurde ein kleines Minimikrofon verloren. In Schweich im Bürgerzentrum wurde ein dunkel blaues Lederarmband verloren.

Zwischen Riol und Mehring wurde eine Kamera (Nikon Coolpix P 6100) verloren.

In Riol auf dem Weinfest wurde eine schwarze Jack&Jonas Kaputzenjacke verloren.

In Schweich (Bereich Ärztehaus-VGV) wurde ein schwarzes Schlüsselmäppchen mit Autoschlüssel verloren.

In Mehring wurde eine blaue Ledergeldbörse verloren.

In Longuich wurde eine Goldkette verloren.

Gefunden

In Schweich wurde ein Geldbetrag gefunden (36/2019).

In Schweich wurde ein Geldbetrag gefunden (37/2019).

In Kenn wurde ein Schlüssel gefunden (38/2019).

In Klüsserath wurde eine Weste gefunden (39/2019).

In Longuich wurde eine Brille gefunden (40/2019).

In Pölich wurde ein Garagentoröffner gefunden (41/2019).

In Bekond wurde ein Gargentoröffner gefunden (42/2019).

In Schweich wurde ein Ohrring gefunden (43/2019).

In Schweich wurde ein Ohrstecker gefunden (44/2019).

In Schweich wurde eine E-Shisha gefunden (45/2019).

In Mehring wurde ein Schlüsselbund gefunden (46/2019).

In Föhren wurde ein Schlüsselbund gefunden (47/2019).

In Schweich wurde ein Schlüssel gefunden (48/2019).

In Leiwen wurde ein Schlüsselbund gefunden (49/2019).

In Föhren wurde ein Schlüsselbund gefunden (50/2019).

In Schweich wurde ein Schlüssel gefunden (51/2019).

In Schweich wurde ein iPod gefunden (52/2019).

In Longuich wurde ein Schlüsselbund gefunden (53/2019).

In Schweich wurde ein Schlüssel gefunden (54/2019).

In Pölich wurde ein Schlüsselbund gefunden (55/2019).

In Schweich wurde ein Taschenrechner gefunden (56/2019).

In Scheich wurde eine Uhr gefunden (57/2019).

In Schweich wurde eine Geldbörse gefunden (58/2019).

In Föhren wurde eine Kinderbrille gefunden (59/2019).

In Schweich wurde eine Jeansjacke gefunden (60/2019).

In Schweich wurde ein Schlüsselbund gefunden (61/2019).

In Longuich wurde ein Schlüsselmäppchen gefunden (62/2019).

In Riol wurde ein Schlüssel gefunden (63/2019).

In Schweich wurde ein Schlüssel gefunden (64/2019).

Zwischen Schweich und Trier-Quit wurde ein Schlüsselbund gefunden (65/2019).

In Schweich wurde ein Stirnband gefunden (66/2019).

In Kenn wurde eine Jacke gefunden (67/2019).

In Klüsserath wurde eine Fleecejacke gefunden (68/2019).

In Schweich wurde eine Lederjacke gefunden (69/2019).

In Schweich wurde ein Schlüsselbund gefunden (70/2019).

In Schweich wurde ein Schlüsselbund gefunden (71/2019).

In Schweich wurde ein Schlüssel gefunden (72/2019).

Zwischen Schweich und Quint wurde ein Handy gefunden (74/2019).

In Schweich wurde ein Handy gefunden (75/2019).

In Longuich wurde ein Handy gefunden (76/2019).

In Föhren wurde eine Sonnenbrille gefunden (77/2019).

In Schweich wurde ein Schlüssel gefunden (78/2019).

In Schweich wurde ein Ring gefunden (79/2019).

In Schweich wurde ein Fahrrad gefunden (80/2019).

In Ensch wurde ein Handy gefunden (81/2019).

In Schweich wurde ein Lautsprecher gefunden (82/2019).

In Fell wurde ein Schlüsselbund gefunden (83/2019).

Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Zimmer 1; Tel. 06502-407-206

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel.: 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße



Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

Suche () bzw. biete () Fahrgemeinschaft
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:.....

nach:.....

(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit:..... Uhr

Rückfahrtszeit:..... Uhr

Wochentage:.....

Fahrgemeinschaft könnte ab..... beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer und/oder E-Mail Adresse im Amtsblatt anzubieten. Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer bzw. E-Mail Adresse kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht.

Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.



Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

E-Mail:.....

Kurze Beschreibung des kostenlos
abzugebenden Gegenstandes:

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



Umweltinfos / Umweltangebote

Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden.

Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet.

Kennung	Ich biete an	Telefon, E-Mail
30/19	Sofa, blau, 2-Sitzer	0170/8249732
31/19	Briefmarken, Schlafsack	06502/2544
32/19	Gartentrampolin, 3 Jahre alt, 4 meter Durchmesser	0177/7378791
33/19	ovaler Eichenfuntiertisch (130 x 90 cm) ausziehbar, Kinder Reisebett (zusammenfaltbar)	06507/802302



Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Detzem

Am **Freitag, dem 26.07.2019** fahren wir zum 112 jährigen Bestehen der Feuerwehr Ensch. Wir treffen uns um 20.00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus. (Anzugsordnung: Feuerwehr T-Shirt und Jeans).

Jugendfeuerwehr Detzem-Thörnich

Am **Freitag, dem 26. Juli 2019** findet um **18.00 Uhr** unsere nächste **Übung** statt. Treffpunkt ist am **Feuerwehrgerätehaus Detzem**. Bitte erscheint **pünktlich** und in **Uniform**.

Freiwillige Feuerwehr Ensch

112 Jahre Freiwillige Feuerwehr Ensch
vom **26. - 28.07.2019**

Freitag, 26.07.2019

BetoBe Live

Einlass: 19:30 Uhr, Beginn: 20:30 Uhr, Eintritt 6€

Samstag, 27.07.2019

18.00 Uhr Beginn

22.00 Uhr Großer Zapfenstreich

Sonntag, 28.07.2019

10.30 Uhr Hochamt auf dem Festplatz

12.30 Uhr Wettbewerb der Jugendfeuerwehren

16.30 Uhr Schnelligkeitswettbewerb der Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Köwerich

Am **Samstag, dem 27.07.2019** findet um **19.00 Uhr** unsere nächste Übung statt. Am **Sonntag, 28.07.2019** besuchen wir das Jubiläumsfest der FFW Ensch und nehmen am Schnelligkeitswettbewerb teil.

Abfahrt: **15.30 Uhr** am Gerätehaus. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Freiwillige Feuerwehr Naurath

Unsere nächste Übung ist am **Montag, dem 29.07.2019 um 19.00 Uhr**.

Freiwillige Feuerwehr Schleich

Am **Samstag, dem 27.07.2019** nehmen wir am 112 Jährigem Bestehen unserer Kameraden aus Ensch teil. Dazu treffen wir uns um 19.45 Uhr in Uniform am Gerätehaus.

Weiterhin nehmen wir Sonntags am Schnelligkeitswettbewerb teil.

Freiwillige Feuerwehr Schweich

Am **Freitag, 26.07.2019** findet um **19.30 Uhr** unser nächster **Übungsdienst** statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.



Familienbündnis
ROEMISCHE WEINSTRASSE

„Kleine-Hilfe-Börse“ des

Familienbündnisses Römisches WeinstraÙe

Das Familienbündnis Römisches WeinstraÙe hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern.

Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen.

Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fä-

higkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten. Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet.

Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht.

Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/407-203 in Verbindung setzen.

Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:.....

StraÙe:

Wohnort:

Telefon/E-mail:

(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“

Tätigkeit:

Zeitungsumfang:

Beginn:

Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römisches WeinstraÙe
BrückenstraÙe 26, 54338 Schweich

Suche „ Kleine Hilfe“

Kenn-Nr.: 20190709

Ich suche Hilfe bei: leichte Gartenarbeit

Telefon-Nr. / E-Mail: 0151/51682697 (nach 18.00 Uhr)

Ort: Schweich

Zeitungsumfang: nach Bedarf

Beginn: sofort



Gleichstellungsbeauftragte / Seniorenbeauftragte

Ehrenamtliche Seniorenbeauftragte für die Verbandsgemeinde Schweich

Frau Heike Frechen

Telefonische Sprechzeit: montags von 17.00 - 19.00 Uhr

Termine nach Vereinbarung.

Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Ehrenamtliche Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich

Frau Susanne Christmann

Tel. 06502/407-302

E-Mail: gleichstellung@schweich.de

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10

Termine nach Vereinbarung

Reklamationen wegen Nichtzustellung des
Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen
unter folgenden Nummern:

06502/9147-800

Die neue E-Mail-Adresse
für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de



Veranstungskalender

Veranstungskalender Römische Weinstraße vom 26.07.-01.08.2019

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
26.07.2019	Schweich	Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot und Mineralwasser; Anmeldung bis 19:00 Uhr freitags unter 06502-8467	Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte 63; Beginn: 20:00 Uhr; Kosten:8,00€ pro Person
26.-28.07.2019	Klüsserath	Krippenmuseum geöffnet	Haus der Krippen, Hauptstr. 83; Freitag bis Sonntag: 14.00 bis 18.00 Uhr. Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro; Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt.
26.-28.07.2019	Longuich	Offene Kirche Longuich	Veranstalter: Arbeitskreis Offene Kirche; Jeden Freitag, Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Pfarrkirche St. Laurentius in Longuich von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein.
26.-28.07.2019	Leiwen	Sektprobiertage	Wein- und Sektgut St. Laurentius, Klaus Herres, Laurentiusstr. 4, Tel: 06507-3836
26.-28.07.2019	Ensch	Weinfest "112 Jahre Freiwillige Feuerwehr Ensich"	Ensch
26.07.2019	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer - Rioler Auszeit	Geöffnet ab 11.00 Uhr
27.07.2019	Kenn	Indianertreffen	Moselufer Kenner Flur
27.07.2019	Fell	4. Rocknight Fell	J.K. and the Gang e.V., Grillhütte Fell
27.-28.07.2019	Schweich	Museumsmühle "Molitorsmühle" am Föhrenbach - Es wird Wasser auf die Mühle gekehrt: Jeden Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Molitorsmühle von 14.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung unter fachkundiger Führung ein.	Museumsmühle „Molitorsmühle“ am Föhrenbach; Weitere Infos unter: www.molitorsmuehle.de oder Info-Tel.: 06502-1336.
27.07.2019	Klüsserath	Die Mosel mit allen Sinnen genießen - Geführte Weinbergswanderung mit Weinprobe (6 Weine; Dauer: 2,5 Std.)	Infos: www.rudemsmaennchen.de ; Anmeldung unter 06507-4658; Start: 13:00 Uhr im Weingut Rudemsmaennchen Klüsserath; Preis:12,00 €
27.-28.07.2019	Longuich	Treffpunkt Winzerhof	Weingut Hansjosten, Neustr. 18, Tel: 06502-2135
27.-28.07.2019	Riol	Wein- und Informationsstand Moselufer geöffnet jeweils ab 11 Uhr	Tennisverein Riol
27.-28.07.2019	Klüsserath	Traditionelles Fischessen	Feuerwehrhaus Mittelstrasse
27.07.2019	Köwerich	Komm mit durch Köwerich's Beethovenstrasse	Beginn: 11.00 Uhr, St. Kunibert-Platz
28.07.2019	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr und sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
28.07.2019	Longuich	Führung an der Römischen Villa Urbana	Beginn: 10.30 Uhr an der Römischen Villa Urbana, Eintritt: 3,00 €/Erwachsene, Kinder sind frei. Gesonderte Führung möglich (Buchungen unter Tel: 06502-1364 oder buergermeister@longuich.de)
28.07.2019	Mehring	Führung an der Römischen Villa Rustica	Führungen: Von Ostersonntag bis Ende Oktober jeweils sonntags um 11:30 Uhr. Preis je Person: 2,00 € Weitere Führungen auf Anmeldung möglich. Anfragen unter Tel.: 06502-3877 oder 1413.
28.07.2019	Ensch	Dorfmuseum (Martinstr. 30a) geöffnet	Das Museum öffnet sonntags von 10.30 Uhr bis 11.30 Uhr. Eintritt frei!
28.07.2019	Longuich	Offene Kapelle in Longuich-Kirsch	Kapelle St. Sebastian, Ortsteil Kirsch, Öffnungszeit: 16.00 -18.00 Uhr

31.07.2019	Mehring	Mittwochswanderung in Mehring - der Touristikverein Mehring lädt wieder herzlich alle Gäste und Mehriinger Bürger zu seiner kostenlosen Mittwochswanderung zur Huxlay - Hütte ein	Touristikverein Mehring; Treffpunkt: ab 9.45 Uhr vor der Tourist-Information Mehring. Ab 10.00 Uhr wandern wir ca. 2,5 Stunden zum Huxlay – Plateau und zurück. Auf der Huxlay-Hütte erwartet Sie ein kleiner Umtrunk. Voranmeldung ist nicht erforderlich.
31.07.2019	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr und sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
31.07.2019	Trittenheim	Öffentliche Bücherei	Die Bücherei öffnet von 16.00 bis 18.00 Uhr, Grundschule Trittenheim
31.07.- 01.08.2019	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer - Rioler Auszeit	Geöffnet ab 11.00 Uhr
31.07.2019	Föhren	Grillhüttenfest	AWO, Grillhütte
01.08.2019	Leiwener	Geführte Weinbergs-Wanderung: Es geht durch die Weinberge entlang des Leiwener Weinlehrpfades – hinauf zu den Moselhöhen, von wo aus man den herrlichen Blick über Leiwener bei einem Glas Wein genießen kann. Gästeführerin: Hildegard Heinen	01.08.2019
01.08.2019	Köwerich	Rentnertreff	Gasthaus "Alter Bahnhof"; Beginn: 15.00 Uhr
01.08.2019	Schweich	Seniorenwanderung Eifelverein Ortsgruppe Trier: Rundwanderung im Meulenwald, Schlussrast im Stadtcafe Schweich, WZ: 2 Std., WF: Reinhold Müller	14 Uhr Forsthaus Quint, Bus L 8 ab Porta 13:24 Uhr bis Schloss Quint
01.08.2019	Trier/Quint	Sommerkräuter im Wald: Spaziergang durch den Meulenwald mit Wildkräuterpädagogin und Dipl. Geographin Monika Gramse von der Wildkräuterwerkstatt Teufelsschlucht	Treffpunkt: Forstamt Trier 18.00 Uhr, Zielgruppe: Jung und Alt, Information www.natur-netzwerk.de , Teilnehmerzahl: min. 8 Personen / max. 16 Personen, Sonstiges: Witterungsangepasste Kleidung und festes, geschlossenes Schuhwerk, Kosten: pro Teilnehmer 8 € / Kinder (4 bis 14 Jahre) 4 €, Anmeldung: www.ticket-regional.de , Tel.: 0651 / 9790777 bis 30. Juli



Jugend-Info

JUGENDBÜRO
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH

Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, 9:30 - 12:00h sowie Donnerstag 14:00 - 17:00h

JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG
Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge
Telefon: 06502 5066-460
Mobil: 0160 36 28 992
Email: dirk.marmann@jugendbuero-schweich.de

SACHBEARBEITUNG
Birgit Kiel-Jordan (Mo. 13:00 - 17:00 Uhr / Di. + Mi. 8:30 - 12:30 Uhr)
Telefon: 06502 5066-450
Email: info@jugendbuero-schweich.de

STADTJUGENDPFLEGE SCHWEICH
Lisa Petri
Telefon: 06502 5066-470
Mobil: 0174 98 79 643
Email: lisa.petri@jugendbuero-schweich.de

PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS
Ortsgemeinde Föhren Mobil: 0170 48 13 600
Marie Schönherr Email: jr-foehren@KiJuB.net
Ortsgemeinde Longuich Mobil: 0170 23 73 203
Vanessa Haak Email: jr-longuich@KiJuB.net

JUGENDBÜRO DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH
BRÜCKENSTRASSE 4A, 54338 SCHWEICH | WWW.JUGENDBUERO-SCHWEICH.DE
TEL. 06502 5066-450 | FAX. 06502 5066-480



Demokratie *leben!*
**Partnerschaft
für Demokratie**
Verbandsgemeinde Schweich



Demokratie *leben!*
**Partnerschaft
für Demokratie**
Verbandsgemeinde Schweich

KOORDINIERUNGS- UND FACHSTELLE

Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Trier-Saarburg e.V.
c/o DRK Ortsverein Schweich e.V.
Zum Schwimmbad, 54338 Schweich

Fedor Gehlen, Koordinator / Fachberater
Telefon: (0) 6502 506428
Email: fedor.gehlen@demokratie-schweich.de

Termine nach Vereinbarung

FEDERFÜHRENDES AMT

Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße
Fachbereich Bürgerdienste / Jugendbüro
Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Dirk Marmann, Projektleitung
Telefon: (0) 6502 5066460
Email: dirk.marmann@demokratie-schweich.de

Lisa Eyles, Sachbearbeitung
Telefon: (0) 6502 5066450
Email: lisa.eyles@demokratie-schweich.de

www.demokratie-schweich.de





Soziale Dienste

Gefördert durch:



EUTB- ergänzende, unabhängige Teilhabeberatung

aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages



Im Landkreis Trier-Saarburg gibt es seit diesem Jahr eine neue Beratungsstelle, welche durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales auf der Grundlage des SGB IX gefördert wird. Diese Beratungsstellen nennen sich bundesweit EUTB-Stellen für ergänzende, unabhängige Teilhabeberatung. Hier findet eine kostenfreie, niedrigschwellige, zu den bestehenden Leistungen ergänzende Beratung für Menschen mit Behinderung, für von Behinderung bedrohte Menschen und für deren Angehörigen statt. Es gibt keine Voraussetzungen für eine Beratung, weshalb sich jeder, der mit seinem Problem, welches er durch Behinderung, Krankheit oder Unfall hat,

telefonisch, per Mail oder persönlich an die Fachberatungsstelle wenden kann. Nach Vereinbarung können bereits jetzt schon Beratungstermine gemacht werden, telefonisch: 0651-97859-122 oder per Mail eutb-tr@clubaktiv.de.

Bitte vereinbaren Sie telefonisch oder per Mail einen Termin für folgende Beratungsangebote vor Ort:

in **Hermeskeil**, Saarstrasse 95, 54411 Hermeskeil
in **Trier**, Schützenstrasse 20, Trier
in **Leiwien**, Am Pfarrgarten 4, 54340 Leiwien

Suchtberatung „Die Tür“

Die Suchtberatungsstelle Trier „Die Tür“ bietet in Schweich wöchentliche Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten.

Ort: Jugendbüro der Verbandsgemeinde Schweich, Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Zeit: immer dienstags von 12:00 Uhr bis 14:00 Uhr

Voranmeldung: über die Suchtberatung Trier e.V. in Trier,

Tel. 0651 170360

Ansprechperson: Bettina Löchel, Diplom-Pädagogin, Sozialtherapeutin Sucht



Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

- Paul Reh
- 06502 931130
- buergermeister@bekond.de
- Sprechstunde
- Mo. 19:00 - 20:00 Uhr

Verlegung der nächsten Sprechstunde

Die nächste Sprechstunde wird verlegt. Sie findet nun am **Mittwoch, 31.07.2019 in der Zeit von 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr** im Gemeindebüro statt.

Bekond, 21.07.2019

Andreas Müller, Ortsbürgermeister



Detzem

- Albin Merten
- 06507 802725
- buergermeister@detzem.de
- www.detzem.de
- Sprechzeiten
- Mo. 18:30 - 20:00 Uhr

Detzemer Rieslingfest vom 3. - 5. August 2019

Organisatorische Hinweise zum Ablauf

Nächste Woche ist es wieder soweit, dann wird am Wochenende **das 32. Rieslingfest** gefeiert, wieder im Bereich der Pfarrkirche und Agritiusstraße. Aber vorher und auch während des Festes ist noch viel zu tun. Damit ein reibungsloser Ablauf gewährleistet ist, bitten wir folgende Termine und Hinweise zu beachten:

Der Zelt- und Bühnenaufbau bzw. -abbau wird durch die Wein-/Sektlieferanten durchgeführt. Jeder Wein-/Sektlieferant muss an mindestens einem Tag vertreten sein. **Der Aufbau findet am Donnerstag, 01.08.2019, ab 09.00 Uhr statt, der Abbau am Dienstag, 06.08.2018, bereits ab 08.00 Uhr.**

Diesbezüglich weise ich darauf hin, dass alle auf dem Vorplatz der Pfarrkirche abgestellten Fahrzeuge bis Donnerstag, morgens um 08.00 Uhr von dort entfernt werden müssen.

Der Aufbau der Stände durch die Vereine erfolgt am Donnerstag, 01.08.2018, ab 18.00 Uhr. Am Donnerstag, ab 18.00 bis 19.30 Uhr soll auch die Weinanlieferung zum Kühlwagen erfolgen. Zwecks besserer Kühlung bitten wir den Wein nicht in Kartons, sondern in Plastik- und Holzsteigen anzuliefern. Es soll gleichzeitig auch schon der Wein für die öffentliche Weinprobe angeliefert werden.

Die Abholung der Restbestände an Weinen erfolgt am Dienstag, 06.08.2019 in der Zeit ab 18.00 bis 19.00 Uhr. Für den Kaffee- und Kuchenstand am Sonntag werden von jedem Verein 9 Kuchen benötigt. Die Kuchen sollen ab 13.00 Uhr im Pfarrhaus abgegeben werden. Bitte denken Sie daran die Kuchenplatten mit dem Namen zu beschriften. Für die Kuchen Spenden bedanken wir uns im Vo-

raus. Ich bedanke mich auch besonders bei den Bewohnern und Anliegern im Bereich der Pfarrkirche für die Unterstützung des Festes und ihr Verständnis.

Abschließend bitten wir alle eingeteilten Helfer ihre Standdienste pünktlich anzutreten.

Die Mitglieder des Festausschusses haben in diesem Jahr erneut viel Kraft und Energie in das Fest investiert und in zahlreichen Sitzungen die Vorbereitungen für das Rieslingfest getroffen.

Es wäre sehr schön wenn nun alle diese Hinweise beachten und bereit sind, sich für unser Fest zu engagieren. Dann werden wir sicherlich erneut ein schönes Fest erleben und unser Weinort kann sich als guter Gastgeber präsentieren.

Detzem, 21.07.2019

Albin Merten, Ortsbürgermeister und Festausschussvorsitzender

Vertretung Ortsbürgermeister

In nächster Zeit werde ich durch den 1. Beigeordneten Tobias Lorenz vertreten. Er wird auch die Sprechstunden übernehmen. Ich bitte um Kenntnisnahme.

Detzem, 21. Juli 2019

Albin Merten, Ortsbürgermeister

Meldung der Wein- und Traubenmostbestände

Ich erinnere letztmalig an die Abgabe der Vordrucke zur Meldung der Wein- und Traubenmostbestände und zur Meldung der oenologischen Verfahren. **Der letzte Abgabetermin ist der 7. August 2019.** Die Abgabe kann bei der Ortsgemeinde, bei der Verbandsgemeindeverwaltung oder direkt bei der Landwirtschaftskammer erfolgen. **Die nächste und letzte Sprechstunde vor dem Abgabetermin wird am Montag, 29.07.2019, in der Zeit von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr, abgehalten.** Ich bitte um Beachtung.

Detzem, 21. Juli 2019

Albin Merten, Ortsbürgermeister



Ensch

- Matthias Otto
- 06507 3334
- buergermeister@ensch.de
- www.ensch.de
- Sprechzeiten
- Mo. 19:00 - 20:00 Uhr

ADAC Rallye Deutschland 2019

Leider hat sich nochmals eine Terminverschiebung ergeben. Die Testfahrten von Hyundai finden nicht am Donnerstag, dem 08.08.2019, sondern am **Freitag, dem 09.08.2019** statt. Ich bitte um Beachtung.

Ensch, 22.07.2019

Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Grußwort zum Jubiläumsfest der Freiwilligen Feuerwehr Ensch

112 Jahre Freiwillige Feuerwehr Ensch sind ein Grund zu feiern und eine Gelegenheit, Danke zu sagen. Ich gratuliere der Freiwilligen Feuerwehr zu ihrem Jubiläum und bedanke mich im Namen der Ortsgemeinde für die jederzeitige Einsatzbereitschaft und die Zeit, die die Feuerwehrkameraden zum Wohle der Allgemeinheit aufbringen.

Ich freue mich auf 3 abwechslungsreiche Festtage. Mit dem Konzert von BeToBe, die uns noch vom Benefizkonzert für Jan Morbach in guter Erinnerung sind, beginnt das Fest am Freitag. Der Höhepunkt des Samstags ist sicherlich der Große Zapfenstreich, der von der Winzerkapelle Ensch und Feuerwehrkameraden aus Klüsserath und Schleich aufgeführt wird. Die bekannte Militärzeremonie darf im zivilen Bereich nur zu besonderen Anlässen, z.B. Feuerwehrjubiläen veranstaltet werden. Der Sonntag steht im Zeichen von Feuerwehr-Wettbewerben. Nach dem Festgottesdienst und dem Frühschoppenkonzert des Enscher Jugendorchesters wird ein Jugendfeuerwehrwettbewerb und ein Schnelligkeitswettbewerb ausgetragen.

Ich lade Sie herzlich ein, sich auf unserem malerischen Festplatz am Dorfmuseum von dem abwechslungsreichen Programm unterhalten zu lassen und zusammen mit der Freiwilligen Feuerwehr bei einem guten Glas Enscher Wein zu feiern.

Ensch, 22.07.2019
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Sprechstunde

Die Sprechstunde am 05.08.2019 fällt wegen Urlaub aus. Ich bitte die Winzer, die Meldung der Wein- und Traubenmostbestände bzw. der oenologischen Verfahren möglichst bereits in der Sprechstunde am **29.07.2019** abzugeben oder sie fristgerecht in der Verbandsgemeindeverwaltung abzugeben.

Ensch, 22.07.2019
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Meldung der Wein- und Traubenmostbestände zum 31.07.2019 und Meldung der oenologischen Verfahren zum 01.08.2019

Ich erinnere an den Abgabetermin für die beiden Meldungen am 07.08.2019.

Ensch, 22.07.2019
Matthias Otto, Ortsbürgermeister



Fell

■ Alfons Rodens	■ Sprechzeiten
■ 06502 99323	Do. 18:00 - 20:00 Uhr
■ buergermeister@fell-mosel.de	Sa. 11:00 - 12:30 Uhr
■ www.fell-mosel.de	
■ Fell-Fastrau: 06502 20563	nach tel. Vereinbarung

Neues Strom-Angebot für Fell

Energieberatung der SWT am 1. und 2. August 2019 in Fell

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Fell und Fastrau, ich möchte Sie nachfolgend auf eine Veranstaltung der Stadtwerke Trier aufmerksam machen:

Herzliche Einladung zur Energieberatung der Stadtwerke Trier (SWT) am 01.08.2019 von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr Alte Schule, Tourist-Info, Kirchstr. 43 in Fell und am 02.08.2019 von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr im Info-Mobil der SWT an der Spielesbrücke in Fell. Die Stadtwerke Trier informieren über den Bau ihrer neuen Photovoltaik (PV)-Anlage bei Pölich. Die Besonderheit: Den Strom, den die Anlage erzeugt (auch der

PV-Anlage auf dem Feller Berg), können Sie direkt für Ihr Zuhause kaufen und damit einen Beitrag zur regionalen Energiewende leisten.

Denn: Genau wie bei Lebensmitteln von regionalen Erzeugern ist auch der Strom aus der Anlage vor der Haustür das Beste, was man für die Umwelt tun kann.

Wie das genau funktioniert, erklären die SWT persönlich bei den genannten Infotermi-
nen.

Weitere Infos auch unter: www.swt.de, Stichwort: Römerstrom Regio Katharina Meier, Kundenberaterin der Stadtwerke Trier Versorgungs-GmbH

Fell, den 22. Juli 2019
Alfons Rodens, Ortsbürgermeister



PV-Anlage auf dem Feller Berg

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Fell am 27.06.2019

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Alfons Rodens und in Anwesenheit der Schriftführerin Frau Andrea Kraff findet am 27.06.2019 in der Alten Schule, Saal Mosel, Kirchstraße 43 in Fell eine Sitzung des Ortsgemeinderates Fell statt.

**In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:
öffentlich**

1. Verpflichtung der Ratsmitglieder

Der geschäftsführende Ortsbürgermeister Alfons Rodens gratuliert den Mitgliedern des neu gewählten Ortsgemeinderates zu ihrem Mandat und spricht sich für eine gute Zusammenarbeit zum Wohle der Ortsgemeinde Fell und dem Ortsteil Fastrau sowie der Feller und Fastrauer Bürgerinnen und Bürger in der kommenden Wahlperiode aus.

Der Vorsitzende führt aus, dass sich die Pflichten der Ratsmitglieder insbesondere aus den §§ 20 (Schweigepflicht), 21 (Treuepflicht), 22 (Ausschlussgründe) und 30 Abs. 1 (Rechte und Pflichten der Ratsmitglieder) der Gemeindeordnung (GemO) ergeben und verweist hierzu auf die Kommunalbriefe, die im Anschluss an die Verpflichtung jedem Ratsmitglied ausgehändigt werden.

Sodann verpflichtet er alle anwesenden Ratsmitglieder namens der Ortsgemeinde Fell gemäß § 30 Abs. 2 GemO durch Handschlag auf die gewissenhafte Erfüllung ihrer Pflichten.

Das gewählte Ratsmitglied Valentin Lay ist bei der heutigen Sitzung nicht anwesend, hat das Amt im Vorfeld aber bereits angenommen. Die Verpflichtung erfolgt in der Sitzung am 15.08.2019.

2. Ernennung des Ortsbürgermeisters

Vorsitz: geschäftsführender Erster Beigeordneter Michael Rohles
Die Ernennung des neugewählten Ortsbürgermeisters obliegt gemäß § 54 Abs. 2 Satz 1 GemO bei Wiederwahl dem noch im Amt befindlichen allgemeinen Vertreter, also dem geschäftsführenden Ersten Beigeordneten Michael Rohles.

Der geschäftsführende Erste Beigeordnete Michael Rohles gibt bekannt, dass bei der am 26.05.2019 stattgefundenen Ortsbürgermeisterwahl Herr Alfons Rodens zum ehrenamtlichen Ortsbürgermeister der Ortsgemeinde Fell gewählt wurde und weist darauf hin, dass der Ortsbürgermeister nach den Bestimmungen des Landesbeamtengesetzes RLP zum Ehrenbeamten zu ernennen ist.

Er gratuliert Herrn Alfons Rodens zu seiner Wahl, verliest die Ernennungsurkunde und händigt ihm diese aus.

Die Vereidigung und Amtseinführung konnten entfallen, da Herr Alfons Rodens wiedergewählt wurde (§ 54 Abs.1 Satz 3 GemO). Alfons Rodens bedankt sich bei den Wählerinnen und Wählern für das ihm entgegengebrachte Vertrauen. „Politik für’s Dorf“ ist wichtig, unabhängig von Partei und/oder Fraktion, so seine politische Maßgabe und Zielsetzung, auch für die kommenden fünf Jahre.

Fraktion	Bestehend aus	Vorsitzende/-r	Stellvertreter/-in
CDU	Josef Fartaczek; Sylvia Spieles; Achim Marx; Christiane Jung	Christiane Jung	Josef Fartaczek
SPD	Helmut Schneiders; Sebastian Billen; Uwe Spanier	Uwe Spanier	Sebastian Billen
WFF	Karin Möschel-Zeltinger; Frank Ehrles	Frank Ehrles	Karin Möschel-Zeltinger
FBL	Matthias Kronz; Gerhard Kronz; Michael Rohles	Michael Rohles	Matthias Kronz
Wählergruppe Andreas Becker	Andreas Becker; Reinhold Hobrucker	Andreas Becker	Reinhold Hobrucker
Wählergruppe Michael Löwen	Michael Löwen; Valentin Lay	Michael Löwen	Valentin Lay

4. Änderung der Hauptsatzung

Der Vorsitzende erläutert, dass gemäß § 3 Abs. 2 der 1. Änderungssatzung zur Hauptsatzung der Ortsgemeinde Fell vom 15.09.2014 die Anzahl der Mitglieder und Stellvertreter bei folgenden Ausschüssen jeweils 10 Mitglieder und für jedes Mitglied 1 Stellvertreter/-in umfasst:

- Haupt- und Finanzausschuss
 - Bau-, Wege- und Weinbauausschuss
 - Rechnungsprüfungsausschuss
 - Ausschuss für Jugend, Sport, Familie und Freizeit
- Ausschuss für Tourismus und Besucherbergwerk.

Die Verwaltung hat verschiedene Ausschussberechnungen erarbeitet (z.B. 6 oder 7 Mitglieder plus Stellvertreter); die Berechnungen werden vom Vorsitzenden vorgetragen.

Nach entsprechender Beratung und Stellungnahme der einzelnen Fraktionen ergeht der nachfolgende Beschluss.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Fell beschließt, dass keine Änderung erfolgt und die 1. Änderungssatzung zur Hauptsatzung der Ortsgemeinde Fell vom 15.09.2014 weiterhin Bestand hat.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Ja-Stimmen: 16 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 0

5. Wahl der Beigeordneten, Ernennung, Vereidigung und Einführung in das Amt

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Alfons Rodens wird die Wahl der Beigeordneten durchgeführt.

Der Vorsitzende führt aus, dass nach der Hauptsatzung die Wahl von bis zu drei Beigeordneten möglich ist.

Er plädiert für einen weiteren (3.) Beigeordneten, so wie die Hauptsatzung es zulässt; ein weiterer Beigeordneter trägt demnach zur Entlastung des Ortsbürgermeisters bei, bedeutet keine finanzielle Mehrbelastung für die Ortsgemeinde und setzt ein Zeichen für fraktionsübergreifende Zusammenarbeit.

Weiterhin teilt er mit, dass für die Wahl der Beigeordneten ein Wahlausschuss, bestehend aus dem Ortsbürgermeister als Vorsitzenden und weiteren von ihm beauftragten Ratsmitgliedern, zu bilden ist. Er benennt hierzu die Ratsmitglieder Matthias Kronz und Josef Fartaczek. Ortsbürgermeister Alfons Rodens informiert, dass die Beigeordneten nach § 53a Abs. 1 GemO durch den Gemeinderat gewählt werden. Er führt die Voraussetzungen der Wählbarkeit auf und erläutert weiter, dass die Wahl durch Stimmzettel in geheimer Abstimmung in öffentlicher Sitzung zu erfolgen hat. Er gibt weitere Hinweise zum Ablauf der Wahl und zur Kennzeichnung der Stimmzettel.

Der Vorsitzende selbst hat gem. § 36 Abs. 3 GemO bei Wahlen kein Stimmrecht.

5.1. Erste/r Beigeordnete/r

Für die Wahl des Ersten (1.) Beigeordneten wird folgender Vorschlag gemacht:

- CDU verzichtet zugunsten der SPD auf das Vorschlagsrecht zum Ersten Beigeordneten
- SPD = Sebastian Billen
- FBL gibt Vorschlagsrecht an WFF weiter
- Wählergruppe Andreas Becker hat keinen weiteren Vorschlag
- WFF = Michael Rohles
- Wählergruppe Michael Löwen hat keinen weiteren Vorschlag.

Demnach sind vorgeschlagen:

- Sebastian Billen
- Michael Rohles.

3. Fraktionen im Ortsgemeinderat

Der Vorsitzende verweist auf die internen Gespräche, die er zwischenzeitlich mit allen 6 Fraktionen geführt habe und bittet um Mitteilung, wie die Fraktionen in der kommenden Legislaturperiode personell aufgestellt sind:

Die anschließende geheime Wahl hat folgendes Ergebnis:

stimmberechtigte Ratsmitglieder: 15

abgegebene Stimmzettel: 15

davon gültig: 15

davon ungültig: 0

Sebastian Billen: 7

Michael Rohles: 8

Ortsbürgermeister Alfons Rodens stellt unter Hinzuziehung des Wahlausschusses fest, dass Herr Michael Rohles zum Ersten (1.) Beigeordneten der Ortsgemeinde Fell gewählt ist.

Er gratuliert Herrn Michael Rohles zu seiner Wahl, trägt den Inhalt der Ernennungsurkunde vor und händigt diese aus. Die Vereidigung und Amtseinführung nach § 54 GemO entfallen aufgrund der Wiederwahl.

5.2. Weitere Beigeordnete

Für die Wahl des (2.) Beigeordneten wird folgender Vorschlag gemacht:

- CDU verzichtet zugunsten der SPD auf das Vorschlagsrecht;
- SPD = Sebastian Billen;
- FBL = Frank Ehrles;
- Wählergruppe Andreas Becker hat keinen weiteren Vorschlag;
- WFF hat keinen weiteren Vorschlag;
- Wählergruppe Michael Löwen hat keinen weiteren Vorschlag.

Demnach sind vorgeschlagen:

- Sebastian Billen
- Frank Ehrles.

Die anschließende geheime Wahl hat folgendes Ergebnis:

stimmberechtigte Ratsmitglieder: 15

abgegebene Stimmzettel: 15

davon gültig: 15

davon ungültig: 0

Sebastian Billen 7

Frank Ehrles 8

Ortsbürgermeister Alfons Rodens stellt unter Hinzuziehung des Wahlausschusses fest, dass Herr Frank Ehrles zum (2.) Beigeordneten der Ortsgemeinde Fell gewählt ist.

Er gratuliert Herrn Frank Ehrles zu seiner Wahl, trägt den Inhalt der Ernennungsurkunde vor und händigt diese aus. Die Vereidigung und Amtseinführung nach § 54 GemO entfallen aufgrund der Wiederwahl.

Für die Wahl des (3.) Beigeordneten wird folgender Vorschlag gemacht:

- CDU = Michael Karau;
- SPD verzichtet zugunsten der CDU auf ihr Vorschlagsrecht, hat keinen Vorschlag;
- FBL gibt das Vorschlagsrecht an die Wählergruppe Andreas Becker weiter;
- Wählergruppe Andreas Becker = Susanne Schmitt;
- WFF hat keinen weiteren Vorschlag;
- Wählergruppe Michael Löwen hat keinen weiteren Vorschlag.

Die anschließende geheime Wahl hat folgendes Ergebnis:

stimmberechtigte Ratsmitglieder: 15

abgegebene Stimmzettel: 15

davon gültig: 15

davon ungültig: 0

Michael Karau 7

Susanne Schmitt 8

Ortsbürgermeister Alfons Rodens stellt unter Hinzuziehung des Wahlausschusses fest, dass Frau Susanne Schmitt zur (3.) Beigeordneten der Ortsgemeinde Fell gewählt ist.

Er gratuliert Frau Susanne Schmitt zu ihrer Wahl, trägt den Inhalt der Ernennungsurkunde vor und händigt diese aus. Anschließend erfolgt die Vereidigung und Amtseinführung gem. § 54 Abs. 1 GemO. Der Vorsitzende bedankt sich beim Rat für die Wahl von drei Beigeordneten. Herr Schneiders bedankt sich bei denjenigen, die ihre Stimme Herrn Sebastian Billen bei den o.g. Wahlen gegeben haben sowie bei der CDU für den zweimaligen Verzicht auf einen eigenen Vorschlag zum Ersten und 2. Beigeordneten. Der Wählerwille werde akzeptiert. Er wünscht sich eine gute Zusammenarbeit in der kommenden Legislaturperiode. Der neu gewählten Beigeordneten Susanne Schmitt wünscht er viel Erfolg und freut sich, dass erstmals eine Frau in Fell zur Beigeordneten gewählt wurde.

6. Bildung der Ausschüsse

Der Vorsitzende Alfons Rodens erläutert, dass die gemäß Hauptsatzung bestehenden Ausschüsse und nachstehend unter TOP 6.1. bis einschließlich 6.5. benannten Ausschüsse auch in der Legislaturperiode 2019-2024 Bestand haben sollen.

Aufgrund der zunächst angedachten Änderung der Zahl der Ausschussmitglieder war es von vorneherein vorgesehen, dass die Ausschüsse – mit Ausnahme des Umlegungsausschusses – erst in der Sitzung des Ortsgemeinderates am 15.08.2019 gewählt werden.

6.1. Haupt- und Finanzausschuss

6.2. Bau-, Wege- und Weinbauausschuss

6.3. Rechnungsprüfungsausschuss

6.4. Ausschuss für Jugend, Sport, Familie und Freizeit

6.5. Ausschuss für Tourismus und Besucherbergwerk

6.6. Umlegungsausschuss

Der Vorsitzende trägt das Schreiben des Vermessungs- und Katasteramtes Westeifel-Mosel vom 06.06.2019 sowie die folgende

Person/Voraussetzung

1. Befähigung zum höheren technischen Verwaltungsdienst

1. Erfahren in der Bewertung von Grundstücken

1. Befähigung zum höheren allgem. Verwaltungsdienst

1. Gemeinderatsmitglied

1. Gemeinderatsmitglied

Abstimmungsergebnis:

15 Ja-Stimmen

0 Nein-Stimmen

0 Enthaltungen.

2. Die Mitglieder des Umlegungsausschusses erhalten für ihre Tätigkeit eine Entschädigung in Höhe von 16,00 € für jede volle oder angefangene Stunde einer Sitzung, einschließlich Fahrzeit, zuzüglich Fahrkostenerstattung in Höhe von 0,27 €/km.

Abstimmungsergebnis:

12 Ja-Stimmen

1 Nein-Stimme

2 Enthaltungen.

7. Verabschiedung der ausgeschiedenen Ratsmitglieder

Ortsbürgermeister Rodens bedankt sich im Namen aller Feller Bürgerinnen und Bürger bei den ehemaligen Ratsmitgliedern für ihr ehrenamtliches Engagement und den Einsatz zum Wohle der Ortsgemeinde Fell und dem Ortsteil Fastrau. Er überreicht den folgenden Anwesenden eine Dankesurkunde und eine Anerkennung in Form einer Schiefertafel mit Ortswappen der Ortsgemeinde Fell für die teils jahrzehntelange ehrenamtliche Tätigkeit als Ratsmitglied:

- Herbert Krämer;
- Otmar Kirsten;
- Willi Rohles;
- Alfons Rohles.

Die ehemaligen Ratsmitglieder Günter Jakoby und Dr. Uwe Stein waren nicht anwesend. Ihre Urkunden werden später ausgehändigt.

8. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters

8.1. Kommunalwahl 2019; Einsteigerkurse für neu (und wieder) gewählte Mandatsträger/-innen

Der Vorsitzende verweist auf die Info der Verwaltung, wonach die Kommunal-Akademie Rheinland-Pfalz ab September 2019 für die bei den Kommunalwahlen am 26.05.2019 gewählten Ratsmitglie-

der - insbesondere diejenigen, die erstmals ein Mandat übernommen haben - kommunalpolitische Grundlagenkurse anbietet.

Bei Interesse können sich die Ratsmitglieder beim Ortsbürgermeister oder der Verwaltung melden.

8.2 Verkehrsbehördliche Anordnung Fell Am Sauerborn 1 bis Grundschule; Kabelverlegung im Auftrag der innogy v.05.06.19

8.3 Verkehrsbehördliche Anordnung Fell Gartenstr.-Zum Rodenwald-Waldracher Str.; Wiederherstellung der Asphaltoberflächen v. 03.06.19

8.4 Verkehrsbehördliche Anordnung Fell Gartenstr. 12; Kranaufstellung wegen Erd- u. Rohbauarbeiten v. 28.05.19

8.5 Verkehrsbehördliche Anordnung Fell Im Frievel-Raiffeisenstr.-Ruwerer Str.; Kabelverlegung im Auftrag der innogy v. 22.05.19

8.6 Verkehrsbehördliche Anordnung Fell Kirchstr. 92; Errichtung Baugerüst zur Dachsanierung v. 12.06.19

8.7 Mehrfache Entfernung/Entsorgung Eichenprozessionsspinner-Gespinsten; Rechnung Baum- u. Gartenpflege Hustedt/Longuich v. 05.06.19 und v. 17.06.19 sowie aktueller Sachstand

Der Vorsitzende erläutert die aktuelle Situation und verweist auf zwei Kostenrechnungen für die Entfernung von Eichenprozessions-

spinner-Gespinsten an unterschiedlichen Orten in der Gemarkung Fell in Höhe von 856,80 € und 476,00 € (jeweils brutto).

8.8 Kauf Zusatzschild „Ausgenommen Gemeindefahrzeuge“ für Gemeindeparkplatz; Rechnung E. Clemens/TR v. 08.05.1

Für ein Zusatzschild „Ausgenommen Gemeindefahrzeuge“ auf dem gemeindeeigenen Parkplatz an der Spielesbrücke sind Kosten in Höhe von 40,23 € angefallen. Die Parkbeschränkung in diesem Bereich gilt folglich nicht für Gemeindefahrzeuge. Dies gelte im Übrigen auch für alle sonstigen gemeindlichen (Park-)Flächen, auch ohne explizite Beschilderung.

8.9 Mitteilung über die Erklärung „Klimaschutz für den Wald – unser Wald für den Klimaschutz“ der Landesregierung RLP und der Vertretungen der Waldbesitzer sowie des GSTB RLP v. 11.06.19

der - insbesondere diejenigen, die erstmals ein Mandat übernommen haben - kommunalpolitische Grundlagenkurse anbietet.

Bei Interesse können sich die Ratsmitglieder beim Ortsbürgermeister oder der Verwaltung melden.

8.2 Verkehrsbehördliche Anordnung Fell Am Sauerborn 1 bis Grundschule; Kabelverlegung im Auftrag der innogy v.05.06.19

8.3 Verkehrsbehördliche Anordnung Fell Gartenstr.-Zum Rodenwald-Waldracher Str.; Wiederherstellung der Asphaltoberflächen v. 03.06.19

8.4 Verkehrsbehördliche Anordnung Fell Gartenstr. 12; Kranaufstellung wegen Erd- u. Rohbauarbeiten v. 28.05.19

8.5 Verkehrsbehördliche Anordnung Fell Im Frievel-Raiffeisenstr.-Ruwerer Str.; Kabelverlegung im Auftrag der innogy v. 22.05.19

8.6 Verkehrsbehördliche Anordnung Fell Kirchstr. 92; Errichtung Baugerüst zur Dachsanierung v. 12.06.19

8.7 Mehrfache Entfernung/Entsorgung Eichenprozessionsspinner-Gespinsten; Rechnung Baum- u. Gartenpflege Hustedt/Longuich v. 05.06.19 und v. 17.06.19 sowie aktueller Sachstand

Der Vorsitzende erläutert die aktuelle Situation und verweist auf zwei Kostenrechnungen für die Entfernung von Eichenprozessions-

spinner-Gespinsten an unterschiedlichen Orten in der Gemarkung Fell in Höhe von 856,80 € und 476,00 € (jeweils brutto).

8.8 Kauf Zusatzschild „Ausgenommen Gemeindefahrzeuge“ für Gemeindeparkplatz; Rechnung E. Clemens/TR v. 08.05.1

Für ein Zusatzschild „Ausgenommen Gemeindefahrzeuge“ auf dem gemeindeeigenen Parkplatz an der Spielesbrücke sind Kosten in Höhe von 40,23 € angefallen. Die Parkbeschränkung in diesem Bereich gilt folglich nicht für Gemeindefahrzeuge. Dies gelte im Übrigen auch für alle sonstigen gemeindlichen (Park-)Flächen, auch ohne explizite Beschilderung.

8.9 Mitteilung über die Erklärung „Klimaschutz für den Wald – unser Wald für den Klimaschutz“ der Landesregierung RLP und der Vertretungen der Waldbesitzer sowie des GSTB RLP v. 11.06.19

Mitglied

Vermessungsdirektor Volker Rohrbacher, VermKA Westeifel-Mosel
Paul Schlöder
Joachim Christmann
Uwe Spanier
Andreas Becker

Vertreter

Obervermessungsrätin Sabine Lichtenthal-Lauer, VermKA Westeifel-Mosel
Anton Krämer
Wolfgang Sauer
Josef Fartaczek
Edwin Zentius

8.10 Jährliche Hauptinspektion der Spielplätze und Spielplatzgeräte in Fell und Fastrau am 29.05.19; Einzelberichte und Rechnung v.10.06.19

Der Vorsitzende berichtet über die jährliche Hauptinspektion der Spielplätze und Spielplatzgeräte in Fell und Fastrau am 29.05.2019. Das Ergebnis wird entsprechend erläutert.

Die Rechnung beläuft sich auf 560,00 € (brutto).

8.11 LEADER-Projekt ARmob; Schreiben der Universität TR v. 19.06.19 und Anweisung des Förderbeitrags Nr. 19-0774 „056 Fell-Fastrau: Römische Villa Fastrau“ v.21.06.19

Der Vorsitzende trägt die wesentlichen Inhalte des Schreibens der Universität Trier vom 19.06.2019 vor.

Die freiwillige finanzielle Beteiligung der Ortsgemeinde Fell für das zwischenzeitlich fertiggestellte ARmob-Objekt „Römische Villa Fastrau“ in Höhe von 2.000,00 € ist erfolgt.

8.12 Veröffentlichung der VG-Ordnungsbehörde in der 25. KW zum Thema: „Verboten und schädlich: Wildtiere nicht anfüttern“; Sachstand der Ermittlungen

Der Vorsitzende verweist auf die Veröffentlichung, den Hintergrund und den aktuellen Sachstand.

8.13 Strafantrag der OG Fell v. 20.06.19 nach § 304 StGB Gemeinschaftliche Sachbeschädigung auf Straße, Weg oder Platz (sonstige) wegen mehrfacher Beschädigung/Zerstörung von gemeindlichem Eigentum

Der Vorsitzende berichtet, dass er am 20.06.2019 einen Strafantrag nach § 304 StGB gegen 2 Personen aus der Gemeinde Fell wegen gemeinschaftlicher Sachbeschädigung von gemeindlichem Eigentum gestellt hat.

Die Täter wurden von Zeugen gesehen; es liegen zudem Videobelege vor.

Der Vorsitzende wird den Rat hierüber auf dem Laufenden halten.

8.14 Mitteilung über die eilbedürftige Vergabe zur Erneuerung der UV-Anlage des Besucherbergwerks Fell durch den Ortsbürgermeister in der 23. KW

Der Vorsitzende erläutert den Sachstand, wonach die Wasseraufbereitungsanlage am Besucherbergwerk defekt war und nicht weiter betrieben werden konnte. Eine neue Wasseraufbereitungsanlage musste beschafft werden. Aufgrund der Eilbedürftigkeit wurde der Auftrag bereits vergeben, die Rechnung liegt noch nicht vor (ca. 5.500,00 € brutto). Die Montage erfolgt zu gegebener Zeit durch die Gemeindearbeiter; die Endabnahme erfolgt durch eine Fachfirma, so dass die Gewährleistungsregelungen gegeben sind.

8.15 Mitteilung über das zweimalige Zur-Verfügung-Stellen des Gemeindebusses an die SG FLRK des SV Fortuna Fell in den Zeiträumen 07.-10.06.19 und 20./23.06.19

Der Vorsitzende trägt vor, dass der Gemeindebus, wie zuvor mit dem Rat abgesprochen, dem Sportverein zwei Mal zur Verfügung gestellt wurde.

8.16 Fortführung der Renaturierung Feller Bach; Mitteilung über die Entnahme von Nadelgehölzen im Bereich der Grillhütte

Der Vorsitzende verweist auf den gemeinsamen Ortstermin mit dem Büro Sonntag, dem Büro Hömme, dem Förster, dem Ortsbürgermeister sowie der Verwaltung am 18.06.2019.

Die Renaturierung Feller Bach wird nun fortgeführt.

Im Ortstermin wurde die Entnahme von Nadelgehölzen sowie entsprechende Ersatzpflanzungen inkl. Einzäunung im Bereich Grillhütte erläutert; die betroffene Fläche ist im Eigentum der Verbandsgemeinde Schweich.

8.17 Dorfladenprojekt Fell; Mitteilung zum Sachstand und zum weiteren Ablauf der Machbarkeitsstudie

Am 19.06.2019 fand die erste Projektgruppensitzung zum Thema „Dorfladenprojekt Fell“ statt. Der Vorsitzende teilt mit, dass der Entwurf des an die Feller Haushalte zu verteilenden Fragebogens erstellt ist. Sobald der Fragebogen fertig ist, wird dieser von den Fraktionen entsprechend in den Haushalten verteilt. Die Rückgabe der ausgefüllten Fragebögen wird noch organisiert.

8.18 Verkehrsbehördliche Anordnung Fell Kirchstraße 92; Errichtung Baugerüst zur Dachsanierung vom 26.06.19

8.19 Zuweisung Dorferneuerungs-Programm 2019; Aus-/Umbau des Pater-August-Pelzer-Platzes in Fell-Fastrau; Antrag der Verbandsgemeindeverwaltung auf Verlängerung des Baubeginns vom 25.06.19

Der Vorsitzende verliest das Schreiben der Verwaltung an die ADD vom 25.06.2019. Demnach wird um Fristverlängerung für den Baubeginn bis zum 01.04.2020 gebeten; zudem wird darauf hingewiesen, dass aufgrund der allgemeinen Kostensteigerung hier mit Mehrkosten zu rechnen ist.

Der Vorsitzende wird den Rat zu gegebener Zeit hierüber wieder unterrichten.

9. Bauantrag Kirchstr. Fell Fl. 17 Nr. 152

Der Vorsitzende nimmt Bezug auf die Sitzung des Ortsgemeinderates vom 07.03.2019, in der unter TOP 2.5. öffentlich die Bauvoranfrage zum Anwesen Fell, Kirchstraße 24 (Flur 17 Nr. 152) dergestalt beschlossen wurde, dass das Einvernehmen uneingeschränkt erteilt wird.

Zwischenzeitlich wurde der Bauantrag auf Erhöhung der Werkstatt/Aufstockung Büro sowie Nutzungsänderung eines Unterstandes/Geräteraum zu Werkstatt und Büro bei der Verwaltung vorgelegt. Es sind noch Unterschriften auf dem Antrag nachzutragen, daher wird der Antrag erst in der Folge der Verwaltung vorgelegt.

Beschluss:

Die Ortsgemeinde Fell erteilt uneingeschränkt das Einvernehmen zu dem Bauvorhaben.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Ja-Stimmen: 16 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 0

10. Verschiedenes

- Ratsmitglied Michael Löwen wg. fehlender Beschilderung im Bereich K77

Der Vorsitzende erläutert hierzu, dass die Beschilderung vom LBM bereits in Auftrag gegeben wurde.

- Ratsmitglieder Karin Möschel-Zeltinger, Uwe Spanier und Michael Rohles wg. diverser Bäume, die entweder umgefallen sind oder bei denen ein Umfallen droht (Bereich Nossertal, Richtung Besucherbergwerk etc.)

Der Vorsitzende nimmt die Mitteilungen auf und wird sie entsprechend weiterleiten.

- Ratsmitglied Karin Möschel-Zeltinger wg. Kunststoffresten unterhalb Burgkopf

Der Vorsitzende erläutert hierzu, dass in diesem Bereich derzeit Forstarbeiten stattfinden; er wird den Revierförster hierauf ansprechen.

Haushaltssatzung

der Ortsgemeinde Fell für das Haushaltsjahr 2019

Aufgrund der §§ 95 ff der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153), in der derzeit gültigen Fassung, wurde nach Beschluss des Ortsgemeinderates vom 18. April 2019 folgende Haushaltssatzung erlassen, die hiermit bekanntgemacht wird:

§ 1

Ergebnis- und Finanzhaushalt

Festgesetzt werden

1. im Ergebnishaushalt

der Gesamtbetrag der Erträge auf	2.665.056 €
der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	2.884.524 €
Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag	-219.468 €

2. im Finanzhaushalt

Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen	41.589 €
die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	170.100 €
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.468.000 €
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	-1.297.900 €
Sald o der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	1.256.311 €

§ 2

Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierungstätigkeit von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich ist, wird festgesetzt für

zinslose Kredite auf	0 €
verzinsten Kredite auf	1.297.900 €
zusammen auf	1.297.900 €

Die Entscheidung über den Zeitpunkt der Kreditaufnahme, die Konditionen, sowie über den Darlehensgeber, trifft die Verbandsgemeindeverwaltung im Einvernehmen mit der Gemeindeverwaltung; eines besonderen Beschlusses des Ortsgemeinderates bedarf es insoweit nicht.

§ 3

Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die in künftigen Haushaltsjahren zu Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Verpflichtungsermächtigungen) führen können, wird festgesetzt auf

0 €

Die Summe der Verpflichtungsermächtigungen, für die in den künftigen Haushaltsjahren voraussichtlich Investitionskredite aufgenommen werden müssen, beläuft sich auf 0 €

§ 4

Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung
entfällt

§ 5

Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen
entfällt

§ 6 Steuersätze

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

- Grundsteuer A auf	300 v.H.
- Grundsteuer B auf	400 v.H.
- Gewerbesteuer auf	370 v.H.

Die Hundesteuer beträgt für Hunde, die innerhalb des Gemeindegebietes gehalten werden

- für den ersten Hund	80,00 €
- für den zweiten Hund	100,00 €
- für jeden weiteren Hund	120,00 €
- für den ersten gefährlichen Hund	850,00 €
- für den zweiten gefährlichen Hund	900,00 €
- für den dritten und jeden weiteren gefährlichen Hund	950,00 €

§ 7

Eigenkapital

Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2016 7.654.181,88 €

voraussichtlicher Stand zum 31.12.2017 7.615.913,82 €

voraussichtlicher Stand zum 31.12.2018 lt. Haushaltsplan 2018 7.287.525,82 €

voraussichtlicher Stand zum 31.12.2019 lt. Haushaltsplan 2019 7.068.057,82 €

Die tatsächliche Entwicklung des Eigenkapitals ist nach Vorliegen der Schlussbilanzen für die Jahre 2017 bis 2019 entsprechend zu korrigieren.

§ 8

Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen

Erhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 Satz 2 GemO liegen vor, wenn im Einzelfall die Wertgrenzen nach Maßgabe der Hauptsatzung überschritten sind.

§ 9

Wertgrenze und Investitionen

Investitionen sind unabhängig von einer Wertgrenze einzeln im Teilhaushalt darzustellen.

Die Verwaltung wird ermächtigt, die Haushaltssatzung öffentlich bekanntzumachen und die Auslegung des Haushaltsplanes zu veranlassen.

Fell, den 06. Juli 2019

Gemeindeverwaltung Fell

(S)

gez. Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Die Haushaltssatzung wurde gemäß § 97 Abs. 2 GemO der Kreisverwaltung Trier-Saarburg vorgelegt. Die Kreisverwaltung hat gemäß § 95 Abs. 4 der Gemeindeordnung die erforderliche Genehmigung mit Schreiben vom 24. Juni 2019 erteilt.

Der festgesetzte Gesamtbetrag der Kredite in Höhe von 1.297.900 € kann zurzeit nicht erteilt werden.

Die Haushaltssatzung wird gemäß den Vorschriften der Gemeindeordnung hiermit bekanntgemacht. Der Haushaltsplan liegt in der Zeit

vom 29. Juli bis einschließlich 6. August 2019

im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 13, von montags bis mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr, freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Nach § 24 Abs. 6 Satz 4 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) vom 31.01.1994 ist folgender Hinweis bekanntzumachen: Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Bei der Bekanntmachung der Satzung ist auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hinzuweisen.

Schweich, den 22. Juli 2019

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
(S)
gez. Christiane Horsch, Bürgermeisterin**



Föhren

■ Rosi Radant
■ 06502 2769
■ buergermeister@foehren.de
■ www.foehren.de

■ Sprechzeiten
Mo. + Mi. 18:00 - 20:00 Uhr
weitere Termine nach
Vereinbarung

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Föhren am 27.06.2019

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeisterin Rosi Radant und in Anwesenheit von Herrn Wolfgang Deutsch (als Vertreter von Frau Bürgermeisterin Horsch) findet am 27.06.2019 im Bürger- und Vereinshaus, Hauptstraße 1 in Föhren eine Sitzung des Ortsgemeinderates Föhren statt.

**In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:
öffentlich**

1. Verpflichtung der Ratsmitglieder

Die geschäftsführende Ortsbürgermeisterin Rosi Radant gratuliert den Mitgliedern des neu gewählten Ortsgemeinderates zu ihrem Mandat und spricht sich für eine gute Zusammenarbeit zum Wohle der Föhrener Bürger in der kommenden Legislaturperiode aus. Sie appelliert an die gewählten Mandatsträger, Haltung und Respekt zu wahren und sachlich fundierte Entscheidungen zu treffen.

Die Vorsitzende führt aus, dass sich die Pflichten der Ratsmitglieder insbesondere aus den §§ 20 (Schweigepflicht), 21 (Treuepflicht), 22 (Ausschlussgründe) und 30 Abs. 1 (Rechte und Pflichten der Ratsmitglieder) der Gemeindeordnung (GemO) ergeben und verweist hierzu auf die Kommunalbriefe.

Anschließend nennt Frau Ortsbürgermeisterin Radant die in dieser Wahlperiode neu in den Rat gewählten Mitglieder:

Julia Krüger, Willi Müller, Gabriele Sahler, Sabine Schröder, Simone Thiel und Ulrich Urbanek.

Weiterhin führt sie auch alle weiteren Ratsmitglieder, die schon in der letzten Wahlperiode im Ortsgemeinderat vertreten waren, auf und gibt neuen Fraktionssprecher der einzelnen politischen Gruppen bekannt:

Politische Gruppe	Fraktionssprecher/in	Stellvertreter/in
CDU	Alexandra Reichsgräfin von Kesselstatt	Udo Walscheid
SPD	Ulrich Urbanek	Simone Thiel
WG Steffes	Hermann-Josef Steffes	Adolf Müller

Sodann verpflichtet Frau Ortsbürgermeisterin Radant alle Ratsmitglieder namens der Ortsgemeinde Föhren gemäß § 30 Abs. 2 GemO durch Handschlag auf die gewissenhafte Erfüllung ihrer Pflichten.

2. Ernennung der Ortsbürgermeisterin

Die Ernennung der neugewählten Ortsbürgermeisterin obliegt gemäß § 54 Abs. 2 GemO bei Wiederwahl dem noch im Amt befindlichen allgemeinen Vertreter, also dem geschäftsführenden 1. Beigeordneten Bernd Valerius.

Der geschäftsführende 1. Beigeordnete Bernd Valerius übernimmt den Vorsitz und gibt bekannt, dass bei der am 26.05.2019 stattgefundenen Ortsbürgermeisterwahl Frau Rosi Radant zur ehrenamtlichen Ortsbürgermeisterin der Ortsgemeinde Föhren gewählt

wurde. Er weist darauf hin, dass die Ortsbürgermeisterin nach den Bestimmungen des Landesbeamtengesetzes RLP zur Ehrenbeamtin zu ernennen ist.

Der 1. Beigeordnete Bernd Valerius verliest die Ernennungsurkunde und händigt Frau Ortsbürgermeisterin Radant diese aus.

Die Vereidigung und Amtseinführung konnten entfallen, da Frau Radant wiedergewählt wurde (§ 54 Abs.1 Satz 3 GemO).

Frau Ortsbürgermeisterin Radant bedankt sich daraufhin bei allen Bürgerinnen und Bürgern der Ortsgemeinde Föhren für die Wiederwahl. Mit der Fortsetzung ihres Amtes möchte sie weiterhin gemeinsam mit den Ratsmitgliedern die Ortsgemeinde Föhren in den nächsten 5 Jahren zukunftsweisend entwickeln. Sie erläutert die aktuellen Projekte und die nächsten Handlungsfelder, die im Rat zu befinden sind.

Herr Udo Walscheid wird nachträglich zum Ratsmitglied per Handschlag von Frau Radant verpflichtet.

3. Wahl der Beigeordneten, Ernennung, Vereidigung und Einführung in das Amt

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeisterin Radant wird die Wahl der Beigeordneten durchgeführt.

Die Vorsitzende führt aus, dass nach der Hauptsatzung die Wahl von bis zu drei Beigeordneten möglich ist. Sie verweist auf die Vereinbarung der Fraktionen, dass die Beigeordneten nach der Stärke der Fraktionen mit jeweils einem Beigeordneten gewählt werden sollen. Sie bittet den Ortsgemeinderat um Vorschläge für dieses Amt.

Weiterhin teilt sie mit, dass für die Wahl der Beigeordneten ein Wahlausschuss, bestehend aus der Ortsbürgermeisterin als Vorsitzende und drei von ihr beauftragten Ratsmitgliedern, zu bilden ist. Sie benennt hierzu die Ratsmitglieder Alexandra Reichsgräfin von Kesselstatt, Ulrich Urbanek und Hermann-Josef Steffes.

Zudem informiert die Vorsitzende, dass die Beigeordneten nach § 53a Abs. 1 GemO durch den Gemeinderat gewählt werden. Sie führt die Voraussetzungen der Wählbarkeit auf und erläutert weiter, dass die Wahl durch Stimmzettel in geheimer Abstimmung in öffentlicher Sitzung zu erfolgen hat.

Frau Ortsbürgermeisterin Radant selbst hat gem. § 36 Abs. 3 GemO bei Wahlen kein Stimmrecht.

3.1. Erste/r Beigeordnete/r

Für die Wahl des 1. Beigeordneten wird folgender Vorschlag gemacht:

Stefan Streit (CDU) vorgeschlagen von der CDU-Fraktion

Die anschließende geheime Wahl ergab folgendes Ergebnis:

stimmberechtigte Ratsmitglieder:	18
abgegebene Stimmzettel:	18
davon gültig:	18
davon ungültig:	0
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

Ortsbürgermeisterin Radant stellt unter Hinzuziehung des Wahlausschusses fest, dass Stefan Streit zum Ersten Beigeordneten der Ortsgemeinde Föhren gewählt ist.

Sie gratuliert Herrn Streit zu seiner Wahl, trägt den Inhalt der Ernennungsurkunde vor und händigt diese aus. Anschließend erfolgt die Vereidigung und Amtseinführung gem. § 54 Abs. 1 GemO.

3.2. Weitere Beigeordnete

Für die Wahl des (2.) Beigeordneten wird folgender Vorschlag gemacht:

Christian Albert (SPD) vorgeschlagen von der SPD-Fraktion

Die anschließende geheime Wahl ergab folgendes Ergebnis:

stimmberechtigte Ratsmitglieder:	18
abgegebene Stimmzettel:	18
davon gültig:	18

davon ungültig:	0
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

Ortsbürgermeisterin Radant stellt unter Hinzuziehung des Wahlausschusses fest, dass Christian Albert zum Beigeordneten der Ortsgemeinde Föhren gewählt ist.

Sie gratuliert Herrn Albert zu seiner Wahl, trägt den Inhalt der Ernennungsurkunde vor und händigt diese aus. Anschließend erfolgt die Vereidigung und Amtseinführung gem. § 54 Abs. 1 GemO.

Für die Wahl der (3.) Beigeordneten wird folgender Vorschlag gemacht:

Pia Siede (FWG Steffes) vorgeschlagen von der Wählergruppe FWG Steffes

Die anschließende geheime Wahl ergab folgendes Ergebnis:

stimmberechtigte Ratsmitglieder:	18
abgegebene Stimmzettel:	18
davon gültig:	18
davon ungültig:	0
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

Ortsbürgermeisterin Radant stellt unter Hinzuziehung des Wahlausschusses fest, dass Pia Siede zur Beigeordneten der Ortsgemeinde Föhren gewählt ist. Sie gratuliert Frau Siede zu ihrer Wahl, trägt den Inhalt der Ernennungsurkunde vor und händigt diese aus. Anschließend erfolgt die Vereidigung und Amtseinführung gem. § 54 Abs. 1 GemO.

4. Wahl eines Umlegungsausschusses

Die Vorsitzende Ortsbürgermeisterin Radant erläutert das Wahl- und Abstimmungsverfahren. Sie teilt mit, dass nach der Gemeindeordnung grundsätzlich eine geheime Wahl der Ausschussmitglieder und Stellvertreter vorgeschrieben ist. Der Gemeinderat kann jedoch beschließen, die Wahl offen per Handzeichen durchzuführen. Das Stimmrecht der Vorsitzenden ruht.

Die Ortsbürgermeisterin Radant beantragt, die Wahl der Ausschussmitglieder und Stellvertreter offen per Handzeichen durchzuführen.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat beschließt, über die Wahl der Ausschussmitglieder offen abzustimmen (§ 40 (5) GemO).

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

4.1. Umlegungsausschuss

Mit Schreiben vom 06.06.2019 regt das Vermessungs- und Katasteramt Westeifel-Mosel die Wahl eines Umlegungsausschusses sowie die Festsetzung einer Entschädigung für die Ausschussmitglieder an.

Insbesondere wegen des laufenden Baulandumlegungsverfahrens „In der Acht“ ist die Wahl des Ausschusses kurzfristig geboten.

Hierbei sind bei der Auswahl der Ausschussmitglieder auf besondere Qualifikationen zu achten. Neben dem vom Vermessungs- und Katasteramt vorgesehenen Mitglied Volker Rohrbacher, Vermessungsdirektor beim Vermessungs- und Katasteramt, sind eine Person mit Erfahrung in der Bewertung von Grundstücken, eine Person mit der Befähigung zum höheren allgemeinen Verwaltungsdienst (also Volljurist) sowie zwei Ortsgemeinderatsmitglieder zu wählen. Für alle Mitglieder sind Stellvertreter zu wählen.

Die Ortsbürgermeisterin und die Beigeordneten dürfen kein Mitglied im Umlegungsausschuss werden.

Ebenfalls sollen nur solche Personen in den Ausschuss gewählt werden, die nicht nach § 22 Gemeindeordnung befangen sind.

Zudem ruht das Stimmrecht des Vorsitzenden nach § 36 Abs. 1 Ziffer 1 Gemeindeordnung bei der Wahl.

Person/Voraussetzung

1. Befähigung zum höheren technischen Verwaltungsdienst

Mitglied

Vermessungsdirektor
Volker Rohrbacher, VermKA Westeifel-Mosel

Vertreter

Obervermessungsrätin
Sabine Lichtenthal-Lauer
VermKA Westeifel-Mosel
Udo Walscheid

2. Erfahrungen in der Bewertung von Grundstücken

Lutz Heidrich

3. Befähigung zum höheren allg. Verwaltungsdienst

Hans Dieter Natus

Klaus Thiel

4. Gemeinderatsmitglied

Tim Dixius

Ulrich Urbanek

5. Gemeinderatsmitglied

Rolf Schneider

Josef Steffes

Abstimmungsergebnis: einstimmig

5. Mitteilungen

Frau Ortsbürgermeisterin Radant teilt dem Rat folgendes mit:

- Eilentscheidung über die Vergabe des Abbaus des belasteten Bodens im Bereich des Neubaus der Sportstätte in Föhren. Hier hat Frau Ortsbürgermeisterin Radant im Einvernehmen mit den Beigeordneten über den Auftrag der zusätzlich auszuführenden Arbeiten entschieden, um weitere Kosten zu vermeiden und den Ablauf der Gewerke zu sichern. Die Auftragssumme liegt bei 43.315,67 €. Die beauftragte Firma gewährte einen Preisnachlass von 10.000 €, womit die Gesamtsumme bei rund 33.000 € liegt.
- Es wurde über die Lösungsversuche der aktuellen Heizversorgung im Tennishaus Föhren informiert
- Die Sanierung des Außengeländes der Kita „Am Föhrenbach“ ist fertiggestellt. Die Abschlagszahlungen sind erfolgt.

Zudem weist Frau Ortsbürgermeisterin Radant auf die neue Kita-Novelle des Landes Rheinland-Pfalz hin. Inwiefern dies auch weitere Maßnahmen der Kita-Einrichtungen erfordert, ist in der Prüfung. Alle Ratsmitglieder werden hierzu aktuelle Berichte des neuen Kita-Gesetzes erhalten.

- Die Wahl der Ausschüsse wird in der nächsten Ratssitzung stattfinden, voraussichtlicher Termin ist der 20.08.2019.
- In der Ortsgemeinde Föhren sind auch in diesem Jahr wie bereits mitgeteilt, der Eichenbestand mit dem EPS – Eichenprozessionsspinner befallen. Die Beauftragung zur Entfernung des EPS bezieht sich auf öffentliche Plätze wie zum Beispiel Friedhofsgelände und Spielplatzbereiche. Ein besonderes Problem stellt der Spielplatz Eitzenbach dar, da hier direkt ein Mischwald mit Eichenbestand angrenzt. Zwar hat hier die beauftragte Firma die an den Spielplatz grenzenden Bäume bereits von den Raupen und Nestern befreit, damit ist aber die Gefahr der Nester der rückwärtigen Eichenbäume nicht ausgeräumt. Der Spielplatz muss wie im vergangenen Jahr über Monate gesperrt werden. Der Bauausschuss soll beraten, wie mit dieser Situation weiter umzugehen ist.
- Aus der Partnergemeinde Monetaeu/ Sougeres kommen zum Stadtlauf Trier 15 Leute zu Besuch nach Föhren, welche unter anderem beim Jedermannsturnier der Tennisabteilung mitmachen. Samstagsabends richtet das Partnerschaftskomitee ein Nudelfest im Klostersaal und sonntags einen Grillnachmittag an der Bakscheier aus.
- Auch für die neue Legislaturperiode besteht die Möglichkeit, dass für die Ratsmitglieder Seminare zur Fort- und Weiterbildung hinsichtlich des Ehrenamtes im Rat organisiert werden können (auch Vor-Ort).

6. Bauanträge

6.1. Im Brühl

Neubau einer Terrassenüberdachung „Im Brühl“, welche die zulässige Bebauung von 50m³ um ca. 30-40 m³ überschreitet und somit genehmigungspflichtig ist. Die Abstände zum Nachbargrundstück sind eingehalten. Der Nachbar ist informiert und stimmt dem Bauvorhaben zu. Der Ortsgemeinderat Föhren erteilt für den Bauantrag sein Einvernehmen.

**Abstimmungsergebnis:
einstimmig**

6.2. L 47

Dem Ortsgemeinderat liegt ein Bauantrag für den Bau einer 18 m² großen Lagerhalle in einer Flugzeughalle bei der L47 vor. Da der Bau in der Flugzeughalle vorgesehen ist, bestehen städtebaulich keine Bedenken.

Der Ortsgemeinderat erteilt dem Bauantrag sein Einvernehmen.

**Abstimmungsergebnis:
einstimmig**

6.3. Ringstraße

Es liegt ein Bauantrag für den Bau eines Sichtschutzzaunes in der Ringstraße vor. Der Stahlmattenzaun hat eine Höhe von 2 Metern, ist aber durch den Höhenunterschied zum Nachbargrundstück für den Nachbar nur zu 1,45 m zu sehen.

Der Ortsgemeinderat erteilt dem Bauantrag sein Einvernehmen.

**Abstimmungsergebnis:
einstimmig**

6.4. In den Aspeln

Dem Bauantrag „Neubau eines EFH und Abgrabung“ in den Aspeln ist kein Befreiungsantrag beigefügt. Die Kreisverwaltung wird prüfen, ob die Festsetzungen des Bebauungsplanes eingehalten sind.

Der Ortsgemeinderat Föhren beschließt, sein Einvernehmen fristwährend zu versagen.

**Abstimmungsergebnis:
einstimmig**

6 . 5 . /Hinter der Bahn

6.6.

Die in der Tagesordnung aufgeführten Bauanträge TOP 6.5. und 6.6. „Hinter der Bahn“ sind von der Tagesordnung abzusetzen, da die Kreisverwaltung zwischenzeitlich festgestellt hat, dass die Bauanträge freigestellt sind. Folglich braucht der Ortsgemeinderat hierüber nicht zu befinden.

**Abstimmungsergebnis:
einstimmig**

6.7. Am Meulenwald

Neubau eines Carports mit Unterkellerung in der Straße „Am Meulenwald“.

Der Ortsgemeinderat erteilt dem Bauantrag sein Einvernehmen.

**Abstimmungsergebnis:
einstimmig**

Ratsmitglied Herr Adolf Müller rückt bei diesem Tagesordnungspunkt in den Zuschauerbereich ab, da er gemäß § 22 GemO von der Beratung und der Beschlussfassung auszuschließen ist.

7. Neubau KiTa; Vergaben

7.1. Sonnenschutz

Die Sonnenschutzarbeiten im neuen Kindergarten wurden öffentlich ausgeschrieben. Bis zur Eröffnung am 04.06.2019 wurde nur ein einziges Angebot abgegeben. Der Angebotspreis beträgt 43.135,12 € brutto. In der Kostenberechnung waren 29.155,00 € brutto vorgesehen. Es entstehen Mehrkosten i.H.v. 13.980,12 € brutto.

Das Submissionsergebnis wurde vom beauftragten Büro Frank Heinz formell und inhaltlich nach den Vorschriften der VOB geprüft. Das Büro Heinz empfiehlt unter Berücksichtigung der aktuellen gewerke- und regionalspezifischen Marktsituation die Vergabe an die Firma Schreinerei und Fensterbau Karl-Josef Metzendorf, Neumagen-Dhron, zum Angebotspreis von 43.135,12 € brutto als technisch und wirtschaftlichste Lösung.

Frau Ortsbürgermeisterin Radant informiert alle Ratsmitglieder darüber, dass die Ausschreibung der Gewerke grundsätzlich die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich übernimmt. Die Ausschreibungen werden sowohl im Amtsblatt, als auch im Subreport ELVIS veröffentlicht. Die Plattform wird von sehr vielen Firmen gut angenommen und ist somit die kostengünstigere und effizientere Ausschreibungsform, als eine Anzeige im Trierischen Volksfreund. Insgesamt haben 4 Firmen eine Anfrage hinsichtlich des Gewerks „Sonnenschutz“ gestellt. Es hat jedoch nur eine Firma ein Angebot abgegeben. Es tritt die Diskussion im Rat auf, dass das Angebot weit über den Planungskosten liegt und ob es deshalb möglich sei, die Ausschreibung auszusetzen. Hier wäre jedoch darauf zu achten, ob die dadurch entstehende Verzögerung der Baumaßnahme „Sonnenschutz“, zu einer weitreichenden Verzögerung des gesamten Bau-/ Zeitplanes führt. Des Weiteren ist zu klären, ob eine nachträgliche Anbringung des Sonnenschutzes möglicherweise Mehrkosten mit sich führt, da beispielsweise ein Gerüst erneut aufgestellt werden müsste.

Zudem stellt sich die Frage, ob eine Ausschreibung außerhalb der saisonalen Hauptzeit nicht zielführender ist, da aus kapazitätsgründen möglicherweise mehrere Firmen ein Angebot abgeben können. Folglich fasst der Ortsgemeinderat den Beschluss:

Beschluss:

Der Ältestenrat wird beauftragt, die offenen Fragen zur Vergabe zu klären und Anfang nächster Woche mit Herrn Heinz (Büro Heinz) zur Vergabe (Gewerk Sonnenschutz) zu befinden.

**Abstimmungsergebnis:
einstimmig**

7.2. Trockenbau

Die Trockenbauarbeiten im neuen Kindergarten wurden öffentlich ausgeschrieben. Die Eröffnung fand am 04.06.2019 statt.

Das Ergebnis der Submission wurde vom beauftragten Büro Frank Heinz formell und inhaltlich nach den Vorschriften der VOB geprüft; es wurde nachfolgende Empfehlung ausgesprochen:

Anzahl der abgegebenen Angebote: 2

Preisspanne der Angebote brutto: von 74.344,89 € bis 81.139,33 €

Name des Mindestfordernden: Firma Münch GmbH

Hauptstraße 58

56761 Hambuch

Angebotspreis brutto: 74.344,89 €

Lt. Kostenberechnung vorgesehen brutto: 97.421,73 €

Minderkosten brutto: 23.076,84 €

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Föhren möge die Vergabe der Trockenbauarbeiten an die mindestfordernde Firma Münch GmbH, Hambruch, zum Angebotspreis von 74.344,89 € brutto beschließen.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

8. Anschaffung eines Fahrzeuges; Beschlussfassung außerplanmäßige Ausgaben

In der Sitzung des Ortsgemeinderates Föhren am 21.05.2019 wurde die Ersatzbeschaffung des Pritschenfahrzeuges des Bauhofs der Gemeinde Föhren als Elektrofahrzeug beschlossen. Die Finanzierung soll über einen 24-monatigen Leasingvertrag erfolgen.

Die Verwaltung wurde mit der Ausschreibung des Fahrzeuges beauftragt. Im Haushalt der Gemeinde Föhren ist für das Jahr 2019 unter der HH-Stelle 05/11430.07190 eine Investition von € 35.000 für die Ersatzbeschaffung des Pritschenfahrzeuges für den Bauhof vorgesehen. Nach den vorliegenden Angeboten belaufen sich die Kosten für den Kauf eines Elektro-Pritschenfahrzeuges auf ca. € 60.000 bis € 65.000. Die monatlichen Raten, bei einem 24-monatigen Leasingvertrag, könnten nach Angebotslage bis zu € 1.500 / monatlich (€ 18.000 / jährlich, bzw. 36.000 € für 24 Monate) betragen.

Diese Ausgaben sind im Haushalt im Erfolgsplan nicht berücksichtigt. Die Finanzabteilung im Haus teilt mit, dass die außerplanmäßigen Ausgaben über bereitstehende, liquide Mittel finanziert werden können und hierzu ein Beschluss gefasst werden soll.

Der Ortsgemeinderat Föhren führt eine intensive Diskussion hinsichtlich der hohen Kosten für das Elektrofahrzeug mit einer monatlichen Rate in Höhe von aktuell mitgeteilt 1.661 Euro. Vergleichsweise liegen die Kosten für ein Leasingfahrzeug (Diesel) für 2 Jahre bei ca. 159 €/ Monat. Zudem wäre ein Dieselfahrzeug in den Punkten Funktionalität und Ausstattung wesentlich besser geeignet als ein Elektroauto. Der Zeitpunkt für den Kauf/Leasing eines Elektrofahrzeuges sei noch nicht der Richtige. Man soll die Entwicklung des Fahrzeugmarktes noch die nächsten 2 Jahre abwarten. Aus der Mitte des Rates folgt die Aufforderung die Anschaffung eines Elektrofahrzeuges hinsichtlich der Wirtschaftlichkeit zu überdenken, da grundsätzlich der Rat nach den allgemeinen Haushaltsgrundsätzen: „Wirtschaftlichkeit und Sparsamkeit“ handeln muss. Hier obliegt der Ortsbürgermeisterin das Recht, wenn ihrer Ansicht nach die Grundsätze der Wirtschaftlichkeit verletzt sind, einen Beschluss auszusetzen (§ 42 Abs.1 GemO).

Dem entgegen steht die Auffassung im Rat, dass die ökologische Vorbildfunktion der Ortsgemeinde nicht aus Kostengründen verworfen werden soll. Auch wäre hierüber in der letzten Sitzung bereits der Beschluss gefasst worden das Elektrofahrzeug anzuschaffen, egal was es kosten würde.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat beschließt in Kenntnis der Kosten (1.661 €/Monat) für ein E-Auto-Leasingfahrzeug, die außerplanmäßige Ausgabe in Höhe von bis zu € 40.000 in zwei Jahren über liquide Mittel zu finanzieren.

Abstimmungsergebnis:
mehrheitlich abgelehnt

Ja-Stimmen: 8 Nein-Stimmen: 10 Enthaltungen: 1

9. Verschiedenes

- Aus der Mitte des Ortsgemeinderates tritt die Frage auf, ob im Bereich des Spielplatzes „Eitzenbach“ Hundekotbeutel angebracht werden können. Hierzu wurde ergänzend angebracht, dass gegebenenfalls verrottbare Tüten hierfür verwendet werden können. Auch soll die Möglichkeit der Entsorgung der Hundekottüten verbessert werden, indem vermehrt Mülleimer aufgestellt werden.
- Die Hecken in der „Alten Bahnhofstraße“ werden von der beauftragten Firma weiter geschnitten. Frau Ortsbürgermeisterin Radant informiert den Rat, dass der Heckenrückschnitt seitens der Deutschen Bahn (DB) an den Gleisen sehr zuverlässig erledigt wird.
- Es kommt die Frage auf, ob entfernte Bäume auf Baumplatten wieder nachgepflanzt werden. Die alten Bäume sorgten für große Straßen- sowie Personenschäden, da das Wurzelwerk der Bäume die Straße anheben. Der neue Bauausschuss soll hierfür eine Möglichkeit finden, ob es eine passende Baumart/Bepflanzungsmethode für eine eventuelle Nachbepflanzung gibt.
- Es wird gefragt, ob der starke Heckenbewuchs am Föhrenbach, der sich im Rahmen der Renaturierung entwickelt hat, auch von der Ortsgemeinde gepflegt wird oder ob der Bewuchs so gewollt ist.

- Der Ortsgemeinderat Föhren bittet um eine genaue Kostenaufstellung der „Sanierung/ Neubau“ Sportplatzgebäude.

10. Verabschiedung der ausgeschiedenen Ratsmitglieder

Die Ortsbürgermeisterin bedankt sich im Namen aller Föhrener Bürger bei den ehemaligen Ratsmitgliedern für ihren Einsatz in der Kommunalpolitik. Sie überreicht den folgenden Anwesenden eine Dankesurkunde und eine Anerkennung für die ehrenamtliche Tätigkeit als Ratsmitglied:

- André Weyer
- Gerrit Weyer
- Sandra Sandner
- Wolfram Braun

Den nicht anwesenden Ratsmitgliedern werden Ihre Urkunden später ausgehändigt.

**Kenn**

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| ■ Rainer Müller | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06502 2391 | Di. 18:00 - 20:00 Uhr |
| ■ buergermeister@kenn.de | bei Bedarf weitere Termine |
| ■ www.kenn.de | nach Absprache |

40 Jahre Indianertreffen auf der Kenner Flur

Für das kommende Wochenende am **27.07.2019** feiern die Grillfreunde Bungert Kenn e.V. den 40. Geburtstag des traditionellen Indianertreffens am Moselufer auf der Kenner Flur. Mit Lagerfeuerromantik und viel Rockmusik findet wieder ein kleines Festival mit großem Unterhaltungswert statt. Für das leibliche Wohl sorgen die Grillfreunde Bungert in bekannt bester Manier mit traditionell selbstgemachten Fleischspießen, dem Kenner Viez und anderen Kaltgetränken. Wie in den Vorjahren sind alle Besucher zur diesjährigen Veranstaltung zur Teilnahme herzlich eingeladen. Den Vereinsmitgliedern und allen Gästen wünsche ich eine schöne Geburtstagsparty und ein erfolgreiches Indianertreffen 2019 mit hoffentlich gutem Wetter. Weitere Informationen sind verfügbar unter: www.indianertreffen-kenn.de

Kenn, 22.07.2019

Rainer Müller, Ortsbürgermeister

**Klüsserath**

- | | |
|---------------------------------|------------------------|
| ■ Günter Herres | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06507 99126 | Mi. 18.30 - 20.00 Uhr |
| ■ buergermeister@kluesserath.de | oder nach Vereinbarung |
| ■ www.kluesserath.de | |

Grußwort zum traditionellen Fischessen

„Endlich ist es wieder so weit.“ werden viele Klüsserather und Gäste denken. Das traditionelle Fischessen des ASV Klüsserath am letzten Juliwochenende ist eine feste Größe im Veranstaltungskalender von Klüsserath geworden. Seit vielen Jahren zieht es Gäste von Nah und Fern an, die bei einem guten Glas Klüsserather Bruderschaft die verschiedenen Fischgerichte genießen wollen.

Wie jedes Jahr wurden in den letzten Wochen viele Fische gefangen die als „Sauer Eingelegte“ bei Fischfreunden heiß begehrt sind. Zusammen mit den anderen Fischgerichten kommt jeder Gaumen auf seinen Geschmack.

Ich heiße hierzu alle Gäste und Klüsserather herzlich willkommen. Dem Angelverein wünsche ich ein volles Zelt, schönes Wetter und ein gutes Gelingen.

Klüsserath, 22.07.2019

Ihr/Euer Ortsbürgermeister Günter Herres

Besuchen Sie uns! www.wittich.de

Haushaltssatzung der Ortsgemeinde Klüsserath für die Haushaltsjahre 2019 und 2020

Aufgrund der §§ 95 ff der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153), in der derzeit gültigen Fassung, wurde nach Beschluss des Ortsgemeinderates vom 15. Mai 2019 folgende Haushaltssatzung erlassen, die hiermit bekanntgemacht wird:

§ 1

Ergebnis- und Finanzhaushalt

Festgesetzt werden	2019	2020
1. im Ergebnishaushalt		
der Gesamtbetrag der Erträge auf	1.443.868 €	1.421.422 €
der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	1.600.715 €	1.548.497 €
Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag	-156.847 €	-127.075 €
2. im Finanzhaushalt		
Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen	45.348 €	73.498 €
die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	401.900 €	535.280 €
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	774.300 €	428.500 €
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	-372.400 €	106.780 €
Saldo der Ein- u. Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	327.052 €	-180.278 €

§ 2

Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierungstätigkeit von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich ist, wird festgesetzt für das Jahr

	2019	2020
zinslose Kredite auf	0 €	0 €
verzinsten Kredite auf	0 €	0 €
zusammen auf	0 €	0 €

Die Entscheidung über den Zeitpunkt der Kreditaufnahme, die Konditionen, sowie über den Darlehensgeber trifft die Verbandsgemeindeverwaltung im Einvernehmen mit der Gemeindeverwaltung; eines besonderen Beschlusses des Ortsgemeinderates bedarf es insoweit nicht.

§ 3

Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die in künftigen Haushaltsjahren zu Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Verpflichtungsermächtigungen) führen können, wird festgesetzt für das Jahr

	2019	2020
auf	0 €	0 €

Die Summe der Verpflichtungsermächtigungen, für die in den künftigen Haushaltsjahren voraussichtlich Investitionskredite aufgenommen werden müssen, beläuft sich für das Jahr

	2019	2020
auf	0 €	0 €

§ 4

Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen

Die Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen mit Sonderrechnungen werden festgesetzt für das Jahr

	2019	2020
1. Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen auf	0 €	0 €
2. Verpflichtungsermächtigungen auf	0 €	0 €

§ 5

Steuersätze

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

	2019	2020
- Grundsteuer A auf	300 v.H.	300 v.H.
- Grundsteuer B auf	420 v.H.	420 v.H.

- Gewerbesteuer auf 365 v.H. 365 v.H.
Die Hundesteuer beträgt für Hunde, die innerhalb des Gemeindegebietes gehalten werden

	2019	2020
- für den ersten Hund	50,00 €	50,00 €
- für den zweiten Hund	70,00 €	70,00 €
- für jeden weiteren Hund	90,00 €	90,00 €
- für den ersten und jeden weiteren gefährlichen Hund	750,00 €	750,00 €

Der Hebesatz für den Fremdenverkehrsbeitrag wird festgesetzt auf 110 v. H. 110 v. H.

§ 6

Eigenkapital

Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2017	6.794.602,71 €
voraussichtlicher Stand zum 31.12.2018 lt. Haushaltsplan	6.644.223,71 €
voraussichtlicher Stand zum 31.12.2019 lt. Haushaltsplan	6.487.376,71 €
voraussichtlicher Stand zum 31.12.2020 lt. Haushaltsplan	6.360.301,71 €

§ 7

Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen

Erhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 Satz 2 GemO liegen vor, wenn im Einzelfall die Wertgrenzen nach Maßgabe der Hauptsatzung überschritten sind.

§ 8

Wertgrenze und Investitionen

Investitionen sind unabhängig von einer Wertgrenze einzeln im Teilhaushalt darzustellen.

Die Verwaltung wird ermächtigt, die Haushaltssatzung öffentlich bekanntzumachen und die Auslegung des Haushaltsplanes zu veranlassen.

Klüsserath, den 08. Juli 2019
Gemeindeverwaltung Klüsserath
(S)

gez. Günter Herres, Ortsbürgermeister

Die Haushaltssatzung wurde gemäß § 97 Abs. 2 GemO der Kreisverwaltung Trier-Saarburg vorgelegt. Die Kreisverwaltung hat die gemäß § 95 Abs. 4 der Gemeindeordnung erforderliche Genehmigung mit Schreiben vom 19. Juni 2019 erteilt.

In der Haushaltssatzung für beide Haushaltsjahre sind jeweils in § 2 weder Investitionskredite, noch kreditfinanzierte Verpflichtungsermächtigungen in § 3 veranschlagt. Diese Haushaltssatzung bedarf insoweit nicht der aufsichtsbehördlichen Genehmigung.

Die Haushaltssatzung wird gemäß den Vorschriften der Gemeindeordnung hiermit bekanntgemacht. Der Haushaltsplan liegt in der Zeit

vom 29. Juli 2019 bis einschließlich 6. August 2019

im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 13, von montags bis mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr, freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Nach § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) vom 31.01.1994 ist folgender Hinweis bekanntzumachen: Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Bei der Bekanntmachung der Satzung ist auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hinzuweisen.

Schweich, den 22. Juli 2019

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße**

(S)

gez. Christiane Horsch, Bürgermeisterin



Longen

■ Stefan Egner
■ 06502 9356666 o. 0160 71110639
■ buergermeister@longen.de

■ Sprechzeiten
Fr. 19:00 - 20:00 Uhr

Sprechstunde

In den Sommerferien findet die Sprechstunden nur nach vorheriger terminlicher Vereinbarung statt. Ich bin unter der Nr. 0171/8066838 zu erreichen.

Longen, 22.07.2019

Stefan Egner, 1. Beigeordneter



Longuich

■ Manfred Wagner
■ 06502 1364
■ buergermeister@longuich.de
■ www.longuich.de

■ Sprechzeiten
Mi. 18:30 - 20:00 Uhr

Vertretung Ortsbürgermeister

Vom **25.07. bis 02.08.2019** bin ich nicht im Dienst. Die Vertretung übernimmt der 1. Beigeordnete Norbert Schlöder. Er ist unter den Kontaktdaten der Ortsgemeinde zu erreichen.

Longuich, 21.07.2019

Manfred Wagner, Ortsbürgermeister

Vorstellung des neuen Ortsbürgermeisters Manfred Wagner in unserer französischen Partnergemeinde Cerisiers



Am vergangenen Wochenende stellte sich unser neuer Ortsbürgermeister, Manfred Wagner, in unserer französischen Partnergemeinde Cerisiers offiziell vor. Es sollte ein Zeichen für die Wertschätzung sein, die er der deutsch-französischen Partnerschaft beimisst und es sollte auch den Willen bekräftigen, die bisherige Arbeit kontinuierlich weiter zu entwickeln. Der Bürgermeister von Cerisiers, Patrick Harper, lud zu einem Empfang ins Rathaus ein, wo er im Kreise von Vertretern seines Gemeinderates den Longuicher Bürgermeister und seine Begleiter, den 1. Beigeordneten Norbert Schlöder und den Vorsitzenden des deutsch-französischen Freundeskreises Longuich-Cerisiers Franz-Rudolf Schlöder, herzlich willkommen hieß. Beide Bürgermeister stellten ihre Gemeinden vor. Dabei erfuhren wir, dass im März 2020 in Frankreich die nächsten Kommunalwahlen stattfinden und P. Harper aus Altersgründen nicht mehr kandidieren und es dann in Cerisiers ebenfalls einen neuen Bürgermeister geben wird. Am folgenden Tag „befuhr“ P. Harper mit uns das Gemeindegebiet, um uns einen Eindruck von der flächenmässigen Ausdehnung des Ortes zu vermitteln. Cerisiers hat

1019 Einwohner (2019), von denen ca. 60% im Ortskern und der Rest in 18 sog. „Hameaux“ (Weiler mit wenigen Einzelgehöften) leben, die z.T. einige Kilometer vom Ortskern entfernt liegen. Nach einem gemeinsamen Mittagessen und einer Fülle neuer Informationen und Eindrücke und vor allem der Dankbarkeit für die erlebte, überaus herzliche Gastfreundschaft trat die Longuicher Delegation die Heimreise an.

Franz-Rudolf Schlöder

Vorsitzender des deutsch-französischen Freundeskreises
Longuich-Cerisier

Bekanntmachung

Bebauungsplan „Auf dem Hohreg“, 1. Erweiterung/Änderung“, Ortsgemeinde Longuich -Inkrafttreten der Bauungsplanes § 10 (3) Baugesetzbuch (BauGB)-

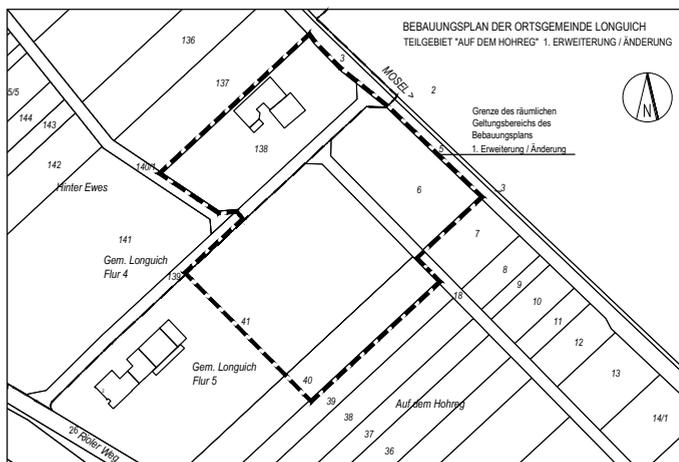
Der Ortsgemeinderat Longuich hat in seiner Sitzung am 15. Mai 2019 den Bebauungsplan „Auf dem Hohreg 1. Erweiterung/Änderung“ einschließlich Textfestsetzungen und Begründung als Satzung beschlossen.

Mit dieser Bekanntmachung tritt gemäß § 10 Abs. 3 BauGB der Bebauungsplan „Auf dem Hohreg 1. Erweiterung/Änderung“ der Ortsgemeinde Longuich in Kraft. Diese Bekanntmachung tritt an die Stelle der sonst für Satzungen vorgeschriebenen Veröffentlichung. Die Abgrenzung des Planbereiches ist aus dem nachfolgend abgedruckten Planausschnitt ersichtlich.

Der o.g. Bebauungsplan mit Textfestsetzungen und Begründung, wird während der Dienstzeiten bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 36, 54338 Schweich, zu jedermanns Einsicht bereitgehalten und auf Verlangen Auskunft erteilt.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 und Abs. 4 des Baugesetzbuches über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Der Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.



Gemäß § 215 des BauGB wird außerdem darauf hingewiesen, dass

1. eine beachtliche Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1, Nr. 1 - 3 BauGB der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine beachtliche Verletzung unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 über das Verhältnis dieses Bebauungsplanes und
3. beachtliche Mängel der Abwägung beim Zustandekommen des Bebauungsplanes § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB,

unbeachtlich sind, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Ortsgemeinde Longuich unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a beachtlich sind.

Gemäß § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl.S.153), in der derzeit gültigen Fassung, wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der Bestimmungen über Ausschließungsgründe (§ 22 Abs. 1 GemO) und die Einberufung und die Tagesordnung von Sitzungen des Gemeinderates (§ 34 GemO) unbeachtlich ist, wenn sie nicht innerhalb

eines Jahres nach der öffentlichen Bekanntmachung dieser Satzung schriftlich unter Bezeichnung der Tatsachen, die eine solche Rechtsverletzung begründen können, gegenüber der Ortsgemeinde Longuich geltend gemacht worden ist.

Longuich, 18. Juli 2019,
gez.: Manfred Wagner, Ortsbürgermeister

Seniorenbeauftragter - Sprechzeiten

In den Sommerferien fällt die Sprechstunde des Seniorenbeauftragten aus. Gesprächstermine mit Reinhard Boesten können in dieser Zeit telefonisch unter 0151-28374799 oder per Email: boesre@web.de vereinbart werden.

Auf Wunsch sind auch Hausbesuche möglich.



Mehring

■ Jürgen Kollmann	■ Sprechzeiten
■ 06502 2140	Di. 18:30 - 20:00 Uhr
■ buergermeister@mehring-mosel.de	Sa. 09:00 - 11:00 Uhr
■ www.mehring-mosel.de	

Änderung der Sprechzeiten

Die Anfragen, Anregungen und Wünsche unsere Bürgerinnen und Bürger werden mittlerweile überwiegend über E-Mail, WhatsApp sowie telefonisch an uns herangetragen.

Deshalb werden wir ab dem 1. August 2019 die Sprechstunden im Gemeindebüro am den Samstagen entfallen lassen und nur noch einmal in der Woche und zwar wie bisher dienstags von 18.00 – 20.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung durchführen.

Wir sind für sie immer unter der E-Mail Adresse buergermeister@mehring-mosel.de und unter den Handy-Nrn. 0171 301 5446 (Jürgen Kollmann) und 0152 09 118 117 (Erich Bales, 1. Beigeordneter) zu erreichen.

Bei Eingaben per E-Mail bitten wir zusätzlich um die Angabe der vollständigen Anschrift.

Wir hoffen auf Ihr Verständnis.

Mehring, den 22.07.2019
Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Sachbeschädigungen auf dem Huxlay-Plateau

In der Nacht vom 19.07. auf 20.07.2019 wurde mal wieder der Zerstörungswut freien Lauf gelassen.

Die von dem Senioren-Club-Aktiv so schön gepflegte Anlage „Huxlayhütte“ wurde von Vandalen heimgesucht. Die großen Gipsfiguren wurden aus der Verankerung gerissen und total zerstört, die kleinen Holzfässer wurden ebenfalls aus den Verankerungen gerissen und auf die Möbel geworfen, wobei an den Tischen und Bänken erheblicher Schaden entstand. Auch vor den geleiteten Weinreben wurde nicht halt gemacht, diese wurden von den Drähten herabgerissen und teilweise total beschädigt.



Dieser so schöne Platz der so gerne von den Bürgerinnen und Bürgern und von vielen Auswärtigen, Gästen und Touristen genutzt wird, zeigte ein Bild der Zerstörung und Verwüstung.

Es ist nicht zu glauben, was von solchen Übeltätern, ja Chaoten an sinnloser Gewalt aufgewandt wird um Sachbeschädigungen in die-

sem Ausmaß zu begehen. Die Mitglieder des Senioren Clubs-Aktiv sind sehr traurig über das Maß der Zerstörung und Verwüstung der von ihnen mit so viel Herzblut gepflegten Anlage.



Neben dem finanziellen Schaden ist hier ein weit größerer ideeller Schaden entstanden. Wir alle nutzen gerne die Huxlayhütte wie auch andere öffentliche Anlagen und müssten daher alle ein Interesse daran haben, das diese Täter ausfindig gemacht werden.

Wir bitten Sie liebe Bürgerinnen und Bürger um erhöhte Aufmerksamkeit und wären für sachdienliche Hinweise von Ihnen dankbar.

Mehring, den 22.07.2019
Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

St. Andreas rockt 3.0 war ein voller Erfolg!

Seniorenresidenz St. Andreas in Pölich spendet 650 Euro Einnahmen aus Benefizkonzert an Gesundheitspark Mehring/Pölich.

Nach erfolgreicher Einführung der St. Andreas Benefizkonzerten im vergangenen Jahr hieß es auch in diesem Sommer wieder „St. Andreas rockt!“ Bei perfekten Wetterbedingungen und zu Klängen der Akustikband Stagefire UNPLUGGED wurde Ende Juni erneut gemeinsam im Innenhof der Seniorenresidenz St. Andreas in Pölich für den guten Zweck getanzt und gerockt.

Der Erlös des Konzertes in Höhe von 650 € ging in diesem Jahr an Gerd Madert und Stefan Mandler, Initiatoren des Gesundheitsparks Mehring/Pölich.

Der Gesundheitspark – manch einem in der Region auch schlicht als Finnenbahn bekannt - besteht seit 2005 und wird seitdem von ehrenamtlichen Helfern gepflegt und stetig erweitert. „Umso mehr freuen wir uns über diese großzügige Spende. Wir wollen damit unser Angebot insbesondere für unsere jungen Besucher erweitern. Wir planen den Gerätepark mit Elementen für Beweglichkeits- und Koordinationsübungen für Kinder und Kleinkinder zu ergänzen“, erklärt Gerd Madert dankbar. Den Dank gibt das Team der Seniorenresidenz gerne weiter an alle Helfer, Ehrenamtler sowie Bewohner, Musiker und vor allem an die zahlreichen Gäste, die das Fest zu einem tollen Ereignis gemacht haben.



Von l. n. r.: Annika Schneider, Sozialdienstleiterin St. Andreas; Gerd Madert, Mitinitiator des Gesundheitspark Mehring/Pölich; Tina Bayer, stv. Heimleiterin St. Andreas

Im Namen der Bürgerinnen und Bürger danken wir der Seniorenresidenz St. Andreas in Pölich für diese großzügige Spende.

Mehring, den 22.07.2019
Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Pölich, den 22.07.2019
Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister



Naurath

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| ■ 1. Beigeordneter Stephan Denis | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06508 991012 | Mi. 18:00 - 19:00 Uhr und |
| ■ buergermeister@naurath-eifel.de | zusätzlich nach Absprache |

Besuch aus Chemilly - Herzlichen Dank!

Am Pfingstwochenende besuchte uns eine Delegation aus unserem französischen Partnerort Chemilly sur Yonne/ Les Chaumes. Auch im Namen unserer französischen Gäste sage ich allen ein herzliches Dankeschön, die zum Gelingen des Besuchsprogramms beigetragen haben. Herzlichen Dank auch den Gastfamilien, die teilweise schon seit Jahrzehnten diese Partnerschaft unterstützen und pflegen. Selbstverständlich würden wir uns auch darüber freuen, wenn weitere Kontakte geknüpft würden. Sollten Sie Interesse an der Mitarbeit haben, stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Naurath, 22.07.2019
Stephan Denis, Ortsbürgermeister

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des

Ortsgemeinderates Naurath/Eifel am 10.07.2019

Unter dem Vorsitz von 1. Beigeordneten Stephan Denis findet am 10.07.2019 im Bürgerhaus, Schulstraße 6 in Naurath/Eifel eine Sitzung des Ortsgemeinderates Naurath/Eifel statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst: öffentlich

1. Mitteilungen

Der Vorsitzende informiert über:

1.1. Mängelbeseitigung Gehweg Bürger-und Vereinshaus

Die Mängel an dem Gehweg in Höhe der Parkplätze am Bürger- und Vereinshaus wurden.

1.2. Überprüfung Spielplatz

Am 27. Juni wurde der Spielplatz von einem Sachverständigen überprüft. An zwei Schrauben fehlten Schutzkappen, die aber bereits ersetzt wurden. Ansonsten hat die Überprüfung keine Mängel ergeben.

1.3. Anbringung von Leuchten am Bürger-und Vereinshaus

Am Bürgerhaus wurde eine Leuchte für die Parkplätze installiert und auch die Beleuchtung in der Garage wurde angebracht. Der Vorsitzende bedankt sich bei Ratsmitglied Wallenborn für die Unterstützung.

1.4. WLAN Bürger-und Vereinshaus

Im Bürgerhaus war das WLAN ausgefallen, da der Access-Point defekt war. Dies wurde inzwischen behoben.

1.5. Sachstand Wegeausbau Wirtschaftswege

Die Arbeiten an den Wirtschaftswegen „Bocksgraben“ und „Auf der Acht“ haben begonnen. Um noch einige Fragen zu klären findet am 11.07.2019 ein Ortstermin mit der Verbandsgemeindeverwaltung statt.

1.6. Anbringung Briefkasten

Am Bürgerhaus muss ein Briefkasten angebracht werden, da mehrfach Sendungen einfach vor der Tür abgelegt wurden. Der Vorsitzende wird sich darum kümmern.

1.7. Hinweis Veranstaltungen

Es wird auf folgende Veranstaltungen hingewiesen

- Klausenwallfahrt am 13.07.2019
- Oktoberfest des Karnevalvereines am letzten Wochenende im September
- Beigeordnete Thommes berichtet, dass am 17./18.08.2019 in der Schulstraße wieder ein Straßenfest geplant ist. Einige Naurather Jugendliche hätten hierzu die Initiative ergriffen.

2. Verpflichtung der Ratsmitglieder

Der geschäftsführende 1. Beigeordnete Stephan Denis gratuliert den Mitgliedern des neu gewählten Ortsgemeinderates zu ihrem Mandat und spricht sich für eine gute Zusammenarbeit zum Wohle

der Allgemeinheit in der nun folgenden Wahlperiode aus.

Der Vorsitzende führt aus, dass sich die Pflichten der Ratsmitglieder insbesondere aus den §§ 20 (Schweigepflicht), 21 (Treuepflicht), 22 (Ausschlussgründe) und 30 Abs.1 (Rechte und Pflichten der Ratsmitglieder) der Gemeindeordnung (GemO) ergeben und verweist hierzu auf die verteilten Kommunalbreviere.

Sodann verpflichtet der geschäftsführende 1. Beigeordnete Stephan Denis gemäß § 30 Abs.2 GemO alle Ratsmitglieder namens der Ortsgemeinde Naurath/Eifel durch Handschlag auf die gewissenhafte Erfüllung ihrer Pflichten.

3. Ernennung des Ortsbürgermeisters, Vereidigung und Einführung in das Amt

Die Ernennung des neugewählten Ortsbürgermeisters obliegt gemäß § 54 Abs. 2 GemO der noch im Amt befindlichen allgemeinen Vertreterin, also der Beigeordneten Sabine Thommes.

Die Beigeordnete Sabine Thommes gibt bekannt, dass bei der am 26.05.2019 stattgefundenen Ortsbürgermeisterwahl Herr Stephan Denis zum ehrenamtlichen Ortsbürgermeister der Ortsgemeinde Naurath gewählt wurde und weist darauf hin, dass der Ortsbürgermeister nach den Bestimmungen des Landesbeamtengesetzes RLP zum Ehrenbeamten zu ernennen ist.

Sie gratuliert Herrn Denis zu seiner Wahl, verliest die Ernennungsurkunde und händigt ihm diese aus.

Alsdann erfolgt die Vereidigung und Amtseinführung in das Amt des Ortsbürgermeisters (§ 54 Abs.1 Satz 3 GemO).

Herr Ortsbürgermeister Denis bedankt sich daraufhin bei allen Mitgliedern des Ortsgemeinderates und bei allen Wählern.

4. Wahl der Beigeordneten, Ernennung, Vereidigung und Einführung in das Amt

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Stephan Denis wird die Wahl der Beigeordneten durchgeführt.

Der Vorsitzende führt aus, dass nach der Hauptsatzung die Wahl von bis zu drei Beigeordneten möglich ist. Des Weiteren teilt er mit, dass für die Wahl der Beigeordneten ein Wahlausschuss, bestehend aus dem Ortsbürgermeister als Vorsitzenden und zwei von ihm beauftragten Ratsmitgliedern, zu bilden ist. Er benennt hierzu die Ratsmitglieder Thomas Konz und Alexander Pull.

Der Vorsitzende führt weiter aus, dass die Beigeordneten nach § 53a Abs. 1 GemO durch den Gemeinderat gewählt werden. Er erläutert die Voraussetzungen zur Wählbarkeit eines Beigeordneten. Die Wahl erfolgt durch Stimmzettel in geheimer Abstimmung in öffentlicher Sitzung. Er gibt weitere Hinweise zum Ablauf der Wahl, zu den einzelnen Wahlgängen und zur Kennzeichnung der Stimmzettel.

Der Vorsitzende nimmt an diesen Wahlen nicht teil, weil sein Stimmrecht nach § 36 Abs. 3 GemO ruht.

4.1. Erste/r Beigeordnete/r

Für das Amt des 1. Beigeordneten werden die Ratsmitglieder Michael Hofstetter und Stefan Weiler vorgeschlagen. Die nachfolgend durchgeführte geheime Wahl hat bei 7 stimmberechtigten Ratsmitgliedern und 7 abgegebenen Stimmzetteln folgendes

Ergebnis: Michael Hofstetter = 4 Stimmen

Stefan Weiler = 3 Stimmen

Ortsbürgermeister Denis stellt unter Hinzuziehung des Wahlausschusses fest, dass Herr Michael Hofstetter zum Ersten Beigeordneten der Ortsgemeinde Naurath/Eifel gewählt ist.

Er gratuliert Herrn Hofstetter zu seiner Wahl, trägt den Inhalt der Ernennungsurkunde vor und händigt diese Herrn Hofstetter aus. Anschließend erfolgt die Vereidigung und Amtseinführung gem. § 54 Abs.1 GemO.

Abstimmungsergebnis: mehrheitlich

4.2. Weitere Beigeordnete

Für das Amt des 2. Beigeordneten wird das Ratsmitglied Stefan Weiler vorgeschlagen. Die nachfolgend durchgeführte geheime Wahl hat bei 7 stimmberechtigten Ratsmitgliedern und 7 abgegebenen Stimmzetteln folgendes

Ergebnis: 5 Ja-Stimmen

2 Nein-Stimmen

Ortsbürgermeister Denis stellt unter Hinzuziehung des Wahlausschusses fest, dass Herr Stefan Weiler zum Zweiten Beigeordneten der Ortsgemeinde Naurath/Eifel gewählt ist.

Er gratuliert Herrn Weiler zu seiner Wahl, trägt den Inhalt der Ernennungsurkunde vor und händigt diese Herrn Weiler aus. Anschließend erfolgt die Vereidigung und Amtseinführung gem. § 54 Abs.1 GemO.

Abstimmungsergebnis: mehrheitlich

5. Bildung der Ausschüsse

Für die neue Wahlzeit des Gemeinderates sind die Mitglieder der Ausschüsse und ihre Stellvertreter neu zu wählen.

Der Vorsitzende erläutert das Wahl- und Abstimmungsverfahren. In der Gemeinde Naurath/Eifel sind folgende Ausschüsse zu wählen: Rechnungsprüfungsausschuss 3 Mitglieder und 3 Stellvertreter Bauausschuss 4 Mitglieder und 4 Stellvertreter Nach den Bestimmungen der Gemeindeordnung sind Wahlen grundsätzlich geheim durchzuführen. Der Gemeinderat kann jedoch beschließen, die Wahl offen per Handzeichen durchzuführen. Der Ortsbürgermeister Denis beantragt, die Wahl der Ausschussmitglieder und Stellvertreter offen per Handzeichen durchzuführen.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Naurath/Eifel beschließt, über die Wahl der Ausschussmitglieder gemäß § 40 Abs. 5 GemO offen abzustimmen

Abstimmungsergebnis: einstimmig

5.1. Bauausschuss

Folgende Mitglieder und Stellvertreter werden für den Bauausschuss vorgeschlagen:

Mitglied Stellvertreter
Hannelore Comann Michael Hofstetter Roman Wallenborn Hans-Peter Koch Alexander Pull Robert Pull Thomas Konz Sabine Thommes

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Naurath/Eifel beschließt die vorgenannten Mitglieder und Stellvertreter in den Bauausschuss zu wählen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

5.2. Rechnungsprüfungsausschuss

Folgende Mitglieder und Stellvertreter werden für den Rechnungsprüfungsausschuss vorgeschlagen

Mitglied	Stellvertreter
Sabine Thommes	Thomas Konz
Alexander Pull	Hannelore Comann
Roman Wallenborn	Hans-Peter Koch

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Naurath/Eifel beschließt die vorgenannten Mitglieder und Stellvertreter in den Rechnungsprüfungsausschuss zu wählen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

6. Bauantrag; Waldstraße

Es wird der Neubau eines Wohnhauses mit 2 WE beantragt. Das Grundstück befindet sich in der Gemarkung Naurath, Flur 24, Nr. 97. Nach kurzer Beratung ergeht der nachfolgende Beschluss.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Naurath/Eifel beschließt das Einvernehmen zum Bauvorhaben uneingeschränkt zu erteilen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

7. Verschiedenes

- Wahl der Ersatzperson für den Ortsgemeinderat
- Entleerung Sickerkästen

Der Vorsitzende sichert zu, dass diese zeitnah entleert werden sollen

- Platten Rasengräber
- Baumschnitte unterhalb Wiese Friedhof
- Gemeindliche Termine

Die Termine wie Wohnerversammlung, Seniorennachmittag oder Dreck-weg-Tag werden festgesetzt und entsprechend veröffentlicht.

8. Verabschiedung der ausgeschiedenen Ratsmitglieder

Der Ortsbürgermeister bedankt sich im Namen der Ortsgemeinde, des Gemeinderates und der Bürgerschaft bei den ausgeschiedenen Ratsmitgliedern für die geleistete Arbeit und das ehrenamtliche Engagement. Den ausgeschiedenen Ratsmitgliedern wurden als Anerkennung eine Dankesurkunde und ein Präsent überreicht. Folgende damalige Ratsmitglieder wurden sodann verabschiedet: Robert Schmitz und Hans-Peter Koch.

3. Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters, Vereidigung und Einführung in das Amt
4. Wahl der Beigeordneten, Ernennung, Vereidigung und Einführung in das Amt
 - 4.1 Erste/r Beigeordnete/r
 - 4.2 Weitere Beigeordnete
5. Bebauungsplanverfahren „Auf'm Kantel“; Abwägung und Satzungsbeschluss zur 3. Änderung und Erweiterung
6. Verschiedenes
7. Verabschiedung der ausgeschiedenen Ratsmitglieder

Pölich, 22.07.2019

Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister

Begleitausschusssitzung am 12.08.2019

Der Begleitausschuss der Partnerschaft für Demokratie der Verbandsgemeinde Schweich trifft sich am **Montag, 12.08.2019 um 17.30 Uhr**.

Sitzungsort ist der **Sitzungssaal in der Seniorenresidenz St. Andreas Pölich (Halfenstr. 5, 54340 Pölich/Mosel)**.

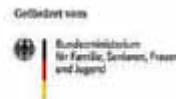
Interessierte Bürgerinnen und Bürger können dem öffentlichen Teil der Sitzung beiwohnen.

Tagesordnung:**Öffentlicher Teil:**

1. Berichte von Federführendem Amt, KuF, Jugendforum und Coach
 - Federführendes Amt
 - Geplantes Verfahren der Antragstellung für die Förderperiode 2020 - 2024
 - Situations- und Ressourcenanalyse
 - Koordinierungs- und Fachstelle
 - Veranstaltungshinweise
 - Übersicht Minifonds
 - AG Kultur.Vielfalt.Religion.
- Jugendforum
- Aktueller Sachstand der laufenden Projekte
- Vorstellung der neuen Stellvertreter*innen
- Coach
2. Demokratiekonferenz am 14. Oktober 2019 – Ideensammlung
3. Berichte aus laufenden / abgeschlossenen Projekten
 - Geschichte und Kultur vor Ort erleben - Frauen in der Demokratie
 - Tage für Vielfalt und Toleranz
 - Moderierte Filmvorführung zur Bildung über den Islam
 - Vergleich GG Art.1 und Sura 17 Vers 70 (Termin 11.10.2019)
4. Vorstellung eingegangener Projektanträge
5. Verschiedenes

Nichtöffentlicher Teil:

6. Abstimmung über die eingegangenen Projektanträge
7. Sonstiges

**Meldung der Wein- und Traubenmostbestände**

Wie jedes Jahr muss auch dieses Jahr die o.g. Meldung zum Stichtag 31. Juli spätestens am **Mittwoch, dem 7. August 2019** abgegeben werden. Es können jederzeit noch Meldeformulare bei mir abgeholt werden. Die Abgabe kann wiederum bei mir, der Verbandsgemeindeverwaltung oder der Landwirtschaftskammer erfolgen.

Pölich, 22.07.2019

Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister

St. Andreas rockt 3.0 war ein voller Erfolg!

Seniorenresidenz St. Andreas in Pölich spendet 650 Euro Einnahmen aus Benefizkonzert an Gesundheitspark Mehring/Pölich.

Informationen hierüber finden Sie unter der Rubrik Mehring.

**Pölich**

- Walter Clüsserath
- 06507 3186
- buergermeister@poelich.de
- Sprechzeiten nach Absprache

Bekanntmachung

Am **Montag, 29.07.2019** findet um **20.00 Uhr** in der **Seniorenresidenz St. Andreas, Halfenstraße 5 in Pölich** die konstituierende Sitzung des Ortsgemeinderates Pölich statt.

Tagesordnung:**öffentlich**

1. Mitteilungen
2. Verpflichtung der Ratsmitglieder

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

06502/9147-800

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de



Riol

- Dr. Christel Egner-Duppich
- 06502 930797
- buergermeister@riol.de
- www.riol.de
- Sprechzeiten
Do. 18:00 - 20:00 Uhr
und nach
tel. Vereinbarung

Vertretung der

Ortsbürgermeisterin und Sprechstunde

Vom **29. Juli bis zum 2. Juli** übernimmt der Beigeordnete Josef Linden die Vertretung der Ortsbürgermeisterin.

Die Sprechstunde findet wie gewohnt donnerstags von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Rathaus statt.

Riol, 22. Juli 2019

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin



Schleich

- Rudolf Körner
- 06507 3322
- buergermeister@schleich-mosel.de
- Sprechzeiten
nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 30.07.2019** findet um **19:00 Uhr** im Gasthaus Drockenmüller, Kapellenstraße 5 in Schleich, eine Sitzung des Ortsgemeinderates Schleich statt.

Tagesordnung:

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Vertragsangelegenheiten
3. Grundstücksangelegenheiten
4. Verschiedenes

Öffentlich ab ca. 19:30 Uhr

1. Mitteilungen
2. Vertragsangelegenheiten
- 2.1 Ausschreibung Grabaushub
- 2.2 Verpachtung Solarfläche
3. Bauanträge nach Eingang
4. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
5. Verschiedenes

Schleich, 22.07.2019

Rudolf Körner, Ortsbürgermeister

Dorfgespräch nach Feierabend

Das nächste Dorfgespräch findet statt **am Montag, 29.07.2019 ab 16:00 Uhr im Gemeindehaus** Alt und Jung sind zum zwanglosen Zusammensein herzlich eingeladen.

Jeder kann nach eigener Zeiteinteilung kommen und bleiben. Getränke können gerne mitgebracht werden.

Für Kaffee und Kuchen bzw. bereitgestellte Getränke darf gerne ein Obulus gespendet werden.

Schleich, 20.07.2019

Rudolf Körner, Ortsbürgermeister

Anzeige aufgeben: anzeigen@wittich-foehren.de

Herzlichen Dank

Allen Helferinnen und Helfern die zum Gelingen des Weinstraßenfestes „wie et frieja woar“ beigetragen haben, sage ich herzlichen Dank! Erfreulicherweise haben sich in diesem Jahr wieder „Neue Helfer“ zum ersten Mal beteiligt. Es wäre schön, wenn im nächsten Jahr weitere Helferinnen und Helfer sich mit Aufbau- Stand- und Abbauarbeiten beteiligen würden.

Natürlich wird es zum Abschluss auch wieder ein Helferfest geben.

Schleich, 22.07.2019

Rudolf Körner, Ortsbürgermeister



Schweich

- Lars Rieger
- 06502 933825 o. 933826
- buergermeister@stadt-schweich.de
- www.stadt-schweich.de
- **Schweich-Issel:**
- Ortsvorsteher Johannes Lehnert
- 06502 918215
- ov-issel@stadt-schweich.de
- Bürozeiten
Mo. Fr. 07:30 - 12:30 Uhr
Di. 14:00 - 16:30 Uhr
Do. 14:00 - 18:00 Uhr
Fr. 16:00 - 18:00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 31.07.2019**, findet um **19:00 Uhr** im „Bürgertreff“ des Bürgerzentrums, Stefan-Andres-Straße 1b in Schweich eine Sitzung des Bauausschusses der Stadt Schweich statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Bauanträge, Bauvoranfragen, Nutzungsänderungen
3. Verschiedenes

Schweich, 22.07.2019

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 01.08.2019**, findet um **19:00 Uhr** im „Bürgertreff“ des Bürgerzentrums, Stefan-Andres-Straße 1b in Schweich eine Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Schweich statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Beauftragung Architekturbüro wg. Sanierung Leichenhalle
3. Abstimmung Ausführungsmodell Wasserspender
4. Zuschussangelegenheiten
- 4.1 Stadtkapelle Schweich
5. Vergaben
- 5.1 Anlage Urnenfeld, Friedhof Issel
6. Verschiedenes

Schweich, 22.07.2019

Lars Rieger, Stadtbürgermeister



www.wittich.de

Amtsblatt und Mitteilungen für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwien, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Tritenheim und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Impressum

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,
Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de
Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154





Thörnich

- Hans-Peter Brixius
- 06507 3567
- buergermeister@thoernich.de
- Sprechzeiten nach tel. Vereinbarung

Meldung der Wein- und Traubenmostbestände

Hiermit erinnere ich nochmals an die Meldung der Wein- und Traubenmostbestände sowie der önologischen Verfahren.

Die Meldung muss **bis zum 07. August 2019** bei der Gemeinde-, Verbandsgemeindeverwaltung oder der Landwirtschaftskammer abgegeben werden.

Vordrucke sind bei mir erhältlich.

Thörnich, 22.07.18

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister

Freiwillige Feuerwehr Thörnich

Am kommenden **Sonntag, dem 28.07.2019** findet in Ensch das VG-Feuerwehrfest der Verbandsgemeinde Schweich mit Schnelligkeitswettbewerb der Feuerwehren statt. An diesem Schnelligkeitswettbewerb wird auch unsere Freiwillige Feuerwehr aus Thörnich teilnehmen. Die Männer der Feuerwehr sind schon seit Wochen am üben, um sich auf den Wettbewerb mit den anderen teilnehmenden Feuerwehren vorzubereiten.

Es wäre schön, wenn eine große Anzahl Schlachtenbummler aus Thörnich unsere Feuerwehrkameraden beim Wettkampf durch Anfeuern unterstützen würden.

Der Wettkampf findet statt am **28.07.2019 ab 16.30 Uhr** in Ensch. Die Kameraden der Feuerwehr freuen sich auf Eure Unterstützung.

Thörnich, 09.07.18

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister



Aus den Parteien

Freie WählerGemeinschaft Friedrich, Klüsserath

Die Freie WählerGemeinschaft Friedrich lädt ein zu einem Arbeitstreffen am **Montag, dem 12. August 2019 um 20.00 Uhr**, Hauptstraße 30, 54340 Klüsserath

Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Vorbereitung zur konstituierenden OG-Ratssitzung am 15.08.2019
3. Verschiedenes

Hierzu sind alle Kandidatinnen und Kandidaten der FWG Friedrich recht herzlich eingeladen.

Freie WählerGruppe in der VG Schweich an der Roemischen Weinstraße

Die Freie WählerGruppe e. V. in der VG Schweich an der Roemischen Weinstrasse lädt ein zur Vorbesprechung zur VG-Ratssitzung am **Montag, 05.08.2019 um 19.00 Uhr in das Weingut Willi Rohles**, Obere Ruwerer Str. 6, in Fell.

Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Vorbereitung der nächsten VG-Ratssitzung am 13.08.2019
3. Verschiedenes

Zu dieser vorbereitenden Besprechung sind neben Fraktion, Vorstand und Mitgliedern der FWG auch kommunalpolitisch interessierte Bürgerinnen und Bürger recht herzlich willkommen.

Ende des amtlichen Teils

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
Restaurant-Pension Schornstein.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG



Schreinerei Peters

- Innenausbau
- Einbaumöbel
- Haustüren & Fenster aus Holz oder Kunststoff
- Parkettböden

Schulstraße 12 · D-54317 Kasel

Fon: 06 51 - 5 20 74

Fax: 06 51 - 5 34 81

E-Mail: info@peters-kasel.de

www.peters-kasel.de

Preisfrage im Internet



Flanderstraße 1

Markus-Konder-Str. 2

Tel. 06 51 / 1 02 23 · www.fahrschule-echternach.de



Dr. med. Adnan • Mehring

**Facharzt für Allgemeinmedizin
Facharzt für Chirurgie**

Geriatrie, Palliativmedizin, Psychotherapie, Naturheilverfahren, Chirotherapie, diabetologische Qualifikation, Akupunktur Diplom A, Reisemedizin

Die Praxis ist von Montag, den 05. August bis Freitag, den 09. August geschlossen.

Vertretung in dringenden Fällen durch den ärztlichen Bereitschaftsdienst und die Nachbarkollegen.



Brückenstr. 81 · 54338 Schweich

Tel.: 06502-20240

Die Praxis ist vom 29.07. bis einschl. 09.08.2019 geschlossen.

Vertretung in dringenden Notfällen
Medicum, Bei den Weiden 4, Tel. 1019
Dr. Soedrajat, In den Schlimmführen 2, Tel. 997960



ABSCHIED nehmen

06502
9147-0



Die große Anteilnahme in der Stunde des Abschiednehmens von

Hermann-Josef Herges

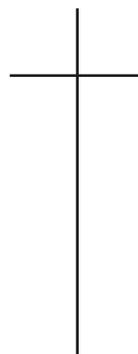
* 16. März 1933 † 15. Juni 2019

hat uns tief bewegt.
Wir danken allen von Herzen für die tröstenden Worte, Briefe, Blumen und Zuwendungen sowie für die Teilnahme an der Trauerfeier. Auch einen herzlichen Dank allen, die in stillem Gedenken unseren lieben Verstorbenen auf seinem letzten Weg begleitet haben.

**Maria, Klaus-Josef
und Sonja Herges**

Bernkastel-Kues, im Juli 2019

Das zweite Sterbeamt findet am Sonntag, den 11. August 2019, um 10.45 Uhr in der Pfarrkirche St. Briktius in Kues statt.



*Dich verlieren war so schwer,
dich vermissen noch viel mehr.*

In liebevollem Gedenken nehmen wir
Abschied von

Manuel Trescastro

*02.01.1935 † 19.07.2019

In Liebe und Dankbarkeit
**Encarnacion
Kinder und Familien
Enkel und Urenkel
und alle Anverwandten und Freunde**

54341 Fell, Kirchstraße 50, Kenn, Bekond und Heidenburg

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im Familien- und Freundeskreis, im Ruheforst in Britten statt.

Koster SEIT 1834
BESTATTUNGEN
ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÜHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN
Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

**Bestattungen
Schommer**
Wir begleiten Sie im Trauerfall.
Isseler Straße 14 • 54338 Schweich
Tel. 0 65 02/10 66 • Info@Bestattungen-Schommer.de
Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG

„Darf ich die Urne mit
nach Hause nehmen?“
Wir kennen das
deutsche
Bestattungsrecht.
www.kirsten-bestattungen.de

**KIRSTEN
BESTATTUNGEN**
DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN
ABSCHLUSS GEBEN
Tel. 0 65 02 39 43

Den Armen Gerechtigkeit



Foto: Jörg Böhling

**Brot
für die Welt**
www.brot-fuer-die-welt.de

Spendenkonto
500 500 500
Postbank Köln
BLZ 370 100 50



NEUES

aus der
RÖMISCHEN
WEIN

Schweich



Aus unserem Vereinsleben

Bekond

Sozialverband VdK Ortsverband Bekond

Liebe Mitglieder,

Unsere diesjährige Mitgliederversammlung mit Neuwahl des Vorstandes findet am **Freitag, dem 30.08.2019 um 20.15 Uhr** im Hotel Pelzer Bekond statt: Wir bitten um Ihre Teilnahme.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Totenehrung
3. Kassenbericht
4. Entlastung des Vorstandes
5. Wahl eines Versammlungsleiters/in
6. Neuwahl des Vorstandes für 4 Jahre
7. Verschiedenes

Anträge auf Ergänzung der Tagesordnung müssen spätestens vor der Versammlung eingereicht werden. Vorschläge für die Vorstandswahl bitte an den Vorsitzenden per Telefon, schriftlich oder per Email: an KKreten @online.de oder Internet: <http://www.vdk.de/ov-bekond>

Ensch

Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Ensch 112 Jahre Freiwillige Feuerwehr Ensch vom 26. - 28.07.2019

Freitag, 26.07.2019

BetoBe Live
Einlass: 19.30 Uhr
Beginn: 20.30 Uhr
Eintritt 6€

Samstag, 27.07.2019

18:00 Uhr Beginn
22:00 Uhr Großer Zapfenstreich

Sonntag, 28.07.2019

10:30 Uhr Hochamt auf dem Festplatz
12:30 Uhr Wettbewerb der Jugendfeuerwehren
16:30 Uhr Schnelligkeitwettbewerb der Feuerwehren

Helferfest

Allen Helfern an unserem Fest sei jetzt schon dank gesagt.

Wir veranstalten ein Helferfest. Am **03.08.2019 ab 13.00 Uhr** sind alle Helfer, Aktive, Alterskameraden und Jugendfeuerwehr inkl. Eltern zur Grillhütte eingeladen.

Fell

SV Fortuna Fell 1924 e.V. Abteilung Fußball

Vorbereitungsspiele

Samstag, 27. Juli 2019

16.30 Uhr SG Fell/Longuich/Riol I – FSV Tarforst II (in Fell)

Sonntag, 28. Juli 2019

14.00 Uhr SG Fell/Longuich/Riol II – SG Serrig II (in Fell)

Föhren

Weltladen Aktion 3%

Sommer-Öffnungszeiten und Bananenlieferung

Der Weltladen der Aktion 3 % reduziert in den Sommerferien zeitweise die Öffnungszeiten. In der Zeit vom 22. Juli bis 10. August 2019 ist der Weltladen nur donnerstags und freitags geöffnet. Wir bitten die Kunden, die Bananen vorbestellt haben, die Sommeröffnungszeiten zu beachten, und die Früchte am Donnerstag (01.08.2019) oder Freitag (02.08.2019) im Weltladen abzuholen.

Sommeröffnungszeiten (22.07.2019 bis 10.08.2019):

Donnerstag von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Freitag von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

Einladung zum Treffen der Weltladen-MitarbeiterInnen

Als eine gemeinsame Aktion für alle Weltladen-MitarbeiterInnen lädt das Ladenteam ein zu einem besonderen kulinarischen Erlebnis: **Spezialitäten aus der arabischen Küche**. Unter der Anleitung einer Syrerin werden gemeinsam einige typische Gerichte zubereitet. Alle, die mithelfen wollen beim Schnippeln, Kneten, Rühren, Abschmecken treffen sich **Samstag, 3. August 2019 um 16.00 Uhr**. Essen gibt es um **19.00 Uhr**, dann können alle anderen Weltladen-MitarbeiterInnen gerne dazukommen.

Wir bitten um Anmeldung bis spätestens Dienstag, dem 30.07.2019 (Eintragen in die Liste im Ladenbuch, telefonisch oder per Mail beim Ladenteam).

Ehrenamtliche Mitarbeit im Weltladen

Wir freuen uns regelmäßig über Verstärkung für das Weltladenteam. Ehrenamtliche Arbeit im Weltladen heißt, den Fairen Handel aktiv zu unterstützen und dabei mit vielen engagierten, netten Leuten im Team zu arbeiten. Bei Interesse melden Sie sich bitte im Weltladen oder bei Doris Müller (Tel.: 20520).

Heimat- und Verkehrsverein Meulenwald Föhren e.V.

Unsere nächste **Tageswanderung** führt uns am **Sonntag (!), 4. August 2019 nach Tholey zum Schaumberg**, dem Hausberg des Saarlandes. Wanderstrecke ca. 13 km.

Treffpunkt: 09.00 Uhr Heimatmuseum Föhren zur Bildung von Fahrgemeinschaften zum Schaumberg nach Tholey.

Das Saarland auf einen Blick – bei der Wanderung auf den 569 m hohen Schaumberg bietet sich ein Ausblick auf nahezu alle Regionen des Bundeslandes. Herrliche Aussichten, wildromantische Bachtäler, idyllische Waldlandschaften – diese interessante Mischung bietet die als Premiumwanderweg ausgezeichnete Schaumberg-Tafeltour. Bei der Wanderung über den 569 Meter hohen Schaumberg, den „Hausberg des Saarlandes“, eröffnen sich weite Blicke zu den Hunsrück-Höhenzügen, über das wellige Saar-Nahe-Bergland und bis ins benachbarte Frankreich. Schmale erdige Pfade schlängeln sich an seinen dicht bewaldeten, steilen Flanken entlang. Die Tafeltour windet sich durch eine wunderbare Landschaft mit üppiger Vegetation. Nach der Wanderung Einkehr in der Schaumberg-Alm (ca. 14.00 Uhr). Die mittelschwere Wanderung mit einigen Auf- und Abstiegen (ca. 250 m Höhendifferenz) erfordert festes Schuhwerk. Rückkehr nach Föhren ca. 16.30 Uhr.

Kenn

Grillfreunde Bungert Kenn e.V.

Am **Samstag, dem 27.07.2019** findet an der Mosel bei Kenn zum 40. Mal das alljährliche Indianertreffen statt. Neben unseren traditionell selbst gemachten Fleischspießen, dem Kenner Viez und

anderen Kaltgetränken könnt ihr klassische Rockmusik am Lagerfeuer genießen.

Die Grillfreunde Bungert freuen sich auf euer Kommen.

Weitere Informationen: www.indianertreffen-kenn.de

► Klüsserath

IG Weinfest Klüsserath

Weinfest 2019 – Vorverkauf Weinprobe

Unter dem Motto: „Weinkino – Jeder Wein ein Klassiker“ findet im Rahmen des diesjährigen Weinfests am **Samstag, dem 24.08.2019 um 18.00 Uhr** eine große öffentliche Weinprobe im Festzelt am Feuerwehrhaus statt. Der Kartenvorverkauf startet am 01.08.2019 in der Touristinfo Klüsserath oder bei Sabine Kihm, Tel.: 8498. Der Eintritt kostet 22,- Euro inkl. 2,- Euro Glaspfand

Paramentenvereien Klüsserath

Wie bereits mitgeteilt, findet unsere Vereinsfahrt am **Mittwoch, 28.08.2019** statt. Wir werden morgens in einem Bauernhofkaffee in Eckfeld gemütlich frühstücken und Pfarrer Fuhrmann treffen, der auch eine hl. Messe mit uns feiern wird. Der weitere Tagesverlauf und die Fahrtkosten werden im Bus bekannt gegeben. Die Abfahrt erfolgt um 08.00 Uhr am Feuerwehrhaus und anschließend an der Kirche. Es dürfen wie immer auch Nichtmitglieder mitfahren. Anmeldungen bitte bis zum 04.08.2019 bei Martha Rosch Tel.: 4487 oder Ingrid Scholtes Tel.: 4286.

Anmeldungen bitte bis zum 04.08.2019 bei Martha Rosch Tel.: 4487 oder Ingrid Scholtes Tel.: 4286.

Wir freuen uns auf einen schönen Tag mit Euch

Gesangverein

„Cacilia“ 1905 Klüsserath e.V.

Unser diesjährige Vereinsfahrt findet am **Samstag, 10. August 2019** statt und führt uns an den Mittelrhein.

Wir starten mit dem Bus am 10.08.2019 um 07.30 Uhr am Feuerwehrhaus und weiter ab Kirche und Salmbücke.

Unser erstes Ziel ist das Kloster Eberbach, wo wir auch unser traditionelles Sektfrühstück zur Stärkung einnehmen werden. Im Anschluss besichtigen wir das Kloster mit einer Führung, die ca. eine Stunde dauert. Nach dieser Führung fahren wir mit dem Bus nach Eltville, wo wir einen Aufenthalt genießen. Das nächst Ziel ist danach Rüdesheim am Rhein, wo die Möglichkeit besteht, mit der Seilbahn zum Niederwalddenkmal hoch zu fahren (kostet pro Person 5,50 €). Die Abholung am Denkmal wird mit dem Bus stattfinden. Der Abschluss dieser Vereinsfahrt machen wir in einem Lokal in der Nähe bei Morbach. Die Fahrtkosten incl. Frühstück und Führung im Kloster betragen 50 € pro Person.

Mitfahren können Mitglieder und Freunde des Gesangvereins.

Anmeldung zu dieser Fahrt bis zum 04.08.2019

bei Norbert Rosch, Tel. 4487 oder Walter Hermen 4607.

Nächste Gesangsprobe

Unsere nächste Gesangsprobe findet am 30. Juli 2019 um 20.00 Uhr statt. Unser nächster Auftritt haben wir am Klüsserather Weinfest. Neue Sängerinnen und Sänger sind herzlich willkommen.

► Leiwien

Kath. Frauengemeinschaft Leiwien

Am 24. August 2019 wollen wir zur Bundesgartenschau nach Heilbronn fahren. Wer mitfahren möchte, meldet sich bitte bis spät. 12. August 2019 bei Dorothe Jostock, Flurgartenstr. 7 unter der Tel.: 06507/3269 an. Anmelden kann man sich auch am Pfarrfestsonntag am Kuchenstand. Die Fahrkosten betragen bei einer Teilnehmerzahl von 30 Personen 30,-€, die bei Anmeldung zu bezahlen sind. Die Eintrittskarte für Mitglieder der FG wird von der Frauengemeinschaft gezahlt. Abfahrt ist um 06.30 Uhr an der Kirche. Für ein Frühstück unterwegs wird gesorgt.

Wir würden uns freuen, wenn viele Gartenfreunde mitfahren.

Kath. Pfarrei St. Stephanus Leiwien

Herzliche Einladung zum Pfarrfest

„Rund um die Kirche“ in Leiwien

Wie in den vergangenen Jahren möchten wir unser Pfarrfest am ersten Augustwochenende auf dem Spielesplatz bei der Kirche feiern und laden herzlich dazu ein.

Das Pfarrfest beginnt am **Samstag, dem 03.08.2019 um 18.00 Uhr und wird fortgesetzt am Sonntag, dem 04.08.2019** nach der heiligen Messe. Für gute Verpflegung und Unterhaltung ist gesorgt. An beiden Tagen wirken unsere kulturellen Ortsvereine mit und am Sonntagnachmittag erfolgt die Auslosung der großen Tombola. Die Pfarrgemeinde bittet herzlich um Kuchen- und Weinspenden.

ASC Leiwien 1965 e.V.

Unser **monatliches Mitgliedertreffen** findet am **Sonntag, 4. August 2019** an unserer Weiheranlage um 10.00 Uhr statt. Bei diesem Treffen werden wir weitere Einzelheiten zu unserem diesjährigen Angelausflug besprechen.

Der Vorstand bittet um die Teilnahme aller aktiven Mitglieder.

► Longuich

Nachruf

Die Freiwillige Feuerwehr Longuich nimmt mit tiefer Trauer Abschied von ihrem Ehrenmitglied

Günter Schleimer

Günter Schleimer war von 1960 bis 2003 aktives Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Longuich.

Für seine langjährige, pflichttreue Tätigkeit bei der Feuerwehr wurde er 1995 mit dem Silbernen Feuerwehr-Ehrenzeichen des Landes Rheinland-Pfalz ausgezeichnet. Im gleichen Jahr wurde er zum Löschmeister befördert.

Nach Erreichen der Altersgrenze von 60 Jahren trat er 2003 aus dem aktiven Dienst aus und wurde zum Ehrenmitglied ernannt. Auch danach blieb er der Feuerwehr immer treu verbunden.

Wir danken Günter Schleimer für seinen 43-jährigen ehrenamtlichen Einsatz bei der Feuerwehr und damit im Dienst der Allgemeinheit.

Er wird uns in guter Erinnerung bleiben.

*Feuerwehr Longuich
Sebastian Krewer
Wehrführer*

*Verein der FF Longuich-Kirsch
Klaus Schmitt
1. Vorsitzender*

► Mehring

St. Seb. Schützenbruderschaft 1636

Mehring e.V.

Schützenfest in Trier-Ehrang

Samstag, 27. Juli 2019

Ihr Schützenfest feiern die Freunde aus Trier-Ehrang am Samstag, 27. Juli 2019 und laden uns dazu herzlich ein.

Programm:

14.30 Uhr Eintreffen der Gastvereine auf dem Parkplatz an der Kylbrücke

Begrüßung der Gastvereine und den Würdenträger der Bruderschaft Abmarsch des Festumzuges zur Kapelle im Krankenhaus in Begleitung des Ehranger-Blasorchesters

16.00 Uhr Beginn der Festmesse mit Königskrönung

Im Anschluss:

Gemütliches Zusammensein im Schützenhaus Wallenbach mit Preisschießen für Schützen und Jedermann

Schützenfest in Mehring, Kulturzentrum „Alte Schule“

Samstag, 3. August 2019

19.00 Uhr Eröffnung des Schützenfestes am Kulturzentrum „Alte Schule“ in Mehring

Tanz bei Live-Musik der 70er bis heute mit der Band „noname“

Sonntag, 4. August 2019

09.30 Uhr Abholen des neuen Schützenkönigspaares Monika und Winfried Schmitt

10.30 Uhr Festhochamt mit Krönung des Schützenkönigspaares
anschl. Frühschoppenkonzert auf dem „Alten Schulhof“ mit dem
Musikverein Rodt
Wir laden alle Freunde, Bürger und Gäste zu unserem Schützen-
fest ein.

SV Mehring 1921 e.V.

Abteilung Fußball

**Nachstehende Spiele unserer Seniorenmannschaften finden
statt:**

Samstag, 27.07.2019

Rheinlandliga Pokalspiel

18.00 Uhr SG Wittlich - SV Mehring

Wittlich-Lüxemb., Koblenzer Str., Rp

Mittwoch, 31.07.2019

Kreisfreundschaftsspiele

19.00 Uhr SV Hetzerath - SV Mehring II

Hetzerath, Vereinshaus, Rp

Abteilung Fußball

Nachstehende Spiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Sonntag, 28.07.2019

C-Junioren

11.30 Uhr JSG Mittelmosel Mehring - SV Eintracht Trier II in
Mehring, Kp

**Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die
Mannschaften freuen.**

Mitfahrgelegenheiten sind vorhanden.

Falls es die Witterung nicht zulässt, ist der Frauenkaffee in der
Grundschule.

Wir würden uns über Kuchenspenden freuen, und Danken im Voraus.

Sportverein Trittenheim

SG Neumagen-Dhron/Trittenheim

Die erste Mannschaft absolviert am Samstag, 27.07.2019 ein Test-
spiel gegen TuS Schweich II.

Anstoß: 17.30 Uhr Rasenplatz Leienhaus

SG Neumagen-Dhron/Trittenheim

Testspiel der ersten Mannschaft gegen TuS Ahabach.

Freitag, 02.08.2019 um 20.00 Uhr Sportplatz Leienhaus



Aus unseren Kirchen

Dekanat Schweich-Welschbillig

Dechant: Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel. 06502/2327

Stellv. Dechant: Pfr. Franz-Josef Leinen, Trierweiler,

Tel. 0651/88370

Dekanatsreferentin: Susanne Münch-Kutscheid,

Tel. 06502-93745-11

Pastoralreferentin: Maria Koob, Schweich, Tel. 06502/9371601

Pastoralreferent: Judith Schwickerath, Schweich, Tel.

0151/11224413

Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich,

Tel. 06502/9371600

Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel. 06502/931602

Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich: Tel. 06502/7775

Dekanatssekretärin: Marion Thömmes/Margit Herres, Schweich,

Tel. 06502/93745-0

E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

Gottesdienstzeiten vom 27.07.2019 bis 28.07.2019

Bekand: Sa., 27.07., 18.30 Uhr Andacht

Ensch: So., 28.07., 10.30 Uhr Hochamt

Fell: So., 28.07., 10.30 Uhr Hochamt

Föhren: So., 28.07., 15 Uhr Hochamt

Kenn: Sa., 27.07., 17.45 Uhr Vorabendmesse

Klüsserath: Sa., 27.07., 18.30 Uhr Vorabendmesse

Leiwen: So., 28.07., 10.30 Uhr Hochamt

Languich: So., 28.07., 09.15 Uhr Hochamt

Mehring: Sa., 27.07., 17.00 Uhr Vorabendmesse

Pölich: So., 28.07., 00 Uhr hl. Messe

Riol: Sa., 27.07., 19.00 Uhr Vorabendmesse

Schweich: So., 28.07., 10.30 Uhr Hochamt, 18.30 Uhr Gottes-
dienst? – mal anders!

Pfarreiengemeinschaft Schweich

Gottesdienst? - mal anders!

Am **Sonntag, dem 28. Juli 2019** laden wir herzlich ein zum Ves-
pergottesdienst um **18.30 Uhr** in der Pfarrkirche Schweich. Thema:
„Du bist das Licht der Welt“. Auch die Vesper - das Abendlob der
Kirche lebt von der Verkündigung der frohen Botschaft, von dem
dankenden Lobpreis in den Psalmen des Alten Testaments, sowie
im befreienden Wort Gottes. Die Feier entzündet sich im Anzünden
der Lichter, im Duft des Weihrauchs und im Sprengen des geseg-
neten Wassers, damit auch die Gläubigen sich mit allen Sinnen am
Gotteslob beteiligen können. Wir laden dazu herzlich ein.

„Treffpunkt Bibel“ - Gesprächskreis

Alle, die Interesse haben sich mit dem Evangelientext des kom-
menden Sonntags auseinanderzusetzen und auszutauschen, sind
herzlich eingeladen am **Montag, 29. Juli 2019 um 19.30 Uhr** ins
Pfarrheim in Kenn.

Leitung: Rita Hesseler, Gemeindefreferentin



Erwachsenenbildung

Kath. Erwachsenenbildung Trier

Europa in Bewegung

Tagesausflug ins frühe Mittelalter

Termin: Samstag, 17. August 2019

Fahrt zum LVR-LandesMuseum Bonn, Colmantstr. 14

Veranstalter: KEB Trier, Außenstelle Gutweiler Korlingen Sommerau

Schweich

Kolpinggruppe Schweich

Inhalte auf den Punkt gebracht

Wirkungsvoll Präsentieren für Ehrenamtliche

Das Kolpingwerk bietet einen Kurs **am 31. August 2019 von 10.00
bis 17.00 Uhr** im Johannes-Foyer, Ursulienenstr. 67, 66111 Saar-
brücken an.

Nähere Angaben finden Sie auf unserer Website: www.kolping-trier.de/aktuelles/termine

Heimat- und Verkehrsverein Schweich e.V.

Zu unserem 1. Mundartstammtisch im Jahr 2019 lädt der Heimat
und Verkehrsverein Schweich **am 07.08.2019 um 19.00 Uhr** ins
Weingut Heinz und Gabi Zander, Auf Desburg alle Bürger ein die
noch gerne Schweicher-Platt hören und sprechen möchten. Wir
freuen uns auf Sie und es sind alle herzlich willkommen.

Förderverein Seniorenbetreuung in der Verbandsgemeinde Schweich

Einladung zur Jahreshauptversammlung

am 6. August 2019 mit Bekanntgabe der Tagesordnung

siehe unter Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ver-
bandsgemeinde.

Stadtkapelle Schweich e.V.

Sie spielen ein Instrument und würden gerne in einer größeren
Gruppe musizieren? Die Stadtkapelle Schweich ist ständig auf der
Suche nach neuen, engagierten Musikerinnen und Musikern, die sich
gerne bei uns einbringen möchten. Bei Interesse können Sie gerne
einmal an einer unserer Proben teilnehmen. Außerdem treten wir re-
gelmäßig in und um Schweich auf, so auch wieder am Stadtfest vom
06. - 08.09.2019 vor der ehemaligen Synagoge in Schweich.

Weitere Informationen erhalten Sie bei unserem Vorsitzenden
Hans-Jörg Wagner (E-Mail: wagner-hans-joerg@t-online.de; Tel.:
06502 93 69 00)

Trittenheim

Frauengemeinschaft Trittenheim

Kaffee auf der Grillhütte

Am **Mittwoch, dem 31. Juli 2019** findet der nächste Frauenkaffee
an der **Grillhütte in Trittenheim** statt.

Wir treffen uns **um 14.30 Uhr an der Grundschule Trittenheim.**

Mit der spektakulären Sonderausstellung „EUROPA IN BEWEGUNG - Lebenswelten im frühen Mittelalter“ wirft das Landes-Museum Bonn ein erhellendes Licht in die vermeintlich dunkle Zeit zwischen dem Untergang des Weströmischen Reiches und der Jahrtausendwende.

300 kostbare Leihgaben und eindrucksvolle Projektionen erlauben uns ein Eintauchen in die Lebenswelten von Persönlichkeiten wie Kaiserin Helena und Kaiserin Theophanu, von Seefahrern, Händlern und Diplomaten.

Besondern Raum nehmen die Merowingerzeit und das karolingische Zeitalter ein. Kunstgegenstände wie die goldenen, mit Granat verzierten, Bienen aus dem Grab des Merowingerkönigs Childerich, des Vaters von König Klodwig, sind von überzeitlicher Schönheit.

Zu dieser Museumsfahrt lädt die KEB Trier herzlich ein.

Es sind noch Plätze frei!

Busfahrt mit Becker-Reisen, Mertesdorf

Abfahrt: 10.00 Uhr, Trier Hauptbahnhof, Bussteig 7

Abfahrt: 10.30 Uhr, Mitfahrerparkplatz Longuich, Fleischerei Marx

Kosten: 40,00 €

Die Reisekosten von € 40,00 incl. sind gleichzeitig bei Anmeldung zu überweisen auf das Konto der Kath. Kirchengemeinde Gutweiler bei der Volksbank, Trier, IBAN: DE57 5856 0103 0002 8123 60, Kath. Erwachsenenbildung

Anmeldung sofort bei Ingeborg Michalke, Tel.: 06588 - 7471

Qi Gong für mehr Beweglichkeit

Qi Gong ist eine alte chinesische Bewegungs- und Entspannungsmethode. Sie verbindet Körperhaltungen, langsam fließende Bewegungsfolgen, Atem- und Entspannungsübungen die den Geist beruhigen, die Beweglichkeit fördern, zu gesteigerter Vitalität führen und die selbstregulierenden Kräfte des Körpers unterstützen. Qi Gong kann im Sitzen und Stehen geübt werden. Bitte lockere Kleidung und leichte Schuhe oder Stoppersocken tragen.

Beginn: Montag, 02.09.2019, 19.00 - 20.00 Uhr, 10 x

Ort: Schweich

Kursgebühr: 60,00 €

Qi Gong am Vormittag - fit für den Tag

Beginn: Dienstag, 03.09.2019, 09.45 - 10.45 Uhr, 10 x

Ort: Schweich

Kursgebühr: 60,00 €

Yoga am Vormittag für 60 plus - fit durch das Jahr

Für Yoga ist es nie zu spät, denn Yoga ist eine altbewährte Methode, die dazu beiträgt, geistig und körperlich fit zu bleiben. Die sanften und wirkungsvollen Übungen auf Hocker/Stuhl oder Matte sind auch für Menschen mit Bewegungseinschränkungen geeignet. Atem- und Entspannungsübungen lassen innere Ruhe, Gelassenheit und Lebensfreude wachsen. Matten sind vorhanden.

Beginn: Mittwoch, 04.09.2019, 09.30 - 10.45 Uhr, 10 x

Ort: Schweich

Kursgebühr: 60,00 €

Leitung: Brigitte Ludwig-Bassmann

Informationen und Anmeldung bei der Kursleitung: Brigitte Ludwig-Bassmann, Tel.: 06502 - 994108

Weitere Veranstaltungen der KEB Trier finden Sie auch online unter www.keb-trier.de und www.bildung-leben.de

Ende des redaktionellen Teils



Verlagsmitteilungen

Redaktionsschlussvorverlegungen

KW 40 Tag der Deutschen Einheit

auf Freitag, 27.09.2019

KW 51 Vorweihnachtswoche

auf Freitag, 13.12.2019

jeweils 08.00 Uhr im Verlag

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion

3. Wittlicher Basketball-Event

**Wittlicher TV
Basketball präsentiert:**

**3. Wittlicher
Basketball-Event**
AM 24. AUGUST 2019 UM 18:00 IM EVENTUM WITTLICH

**Römerstrom
Gladiators**

gegen

VOO Liège Basket

Eintritt:
Erwachsene – Vorverkauf 8,00 € - Abendkasse 9,00 €
Kinder und Jugendliche 5 bis 16 Jahre, Schüler, Studenten, Schwerbehinderte – Vorverkauf 5,00 € - Abendkasse 6,00 €
Ermäßigung nur gegen Vorlage des Ausweises am Einlass!

Vorverkaufsstellen:
WTV-Geschäftsstelle/Fitnessstudio - Sport Schmitz – alle Vorverkaufsstellen von Ticket-Regional, Tickethotline: 0651/9790777

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
Schweicher Hof.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG

Presserechtliche Verantwortung für den nichtamtlichen redaktionellen Teil und Anzeigen:

Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-800; E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere

Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Impressum



METZGEREI
Mittler

*Wir bringen Abwechslung
in Ihre Küche*

Im Angebot vom 26.07.2019 bis 01.08.2019

FRISCHE WURSTWAREN aus geprüfter Meisterqualität		SALAT DER WOCHE:	
Pollo Fino das saftige Grillleibnis vom Hähnchen	1 kg 9,99 €	Geflügelsalat	100 g 1,09 €
Mini-Haxen ideal für Pfanne & Grill	1 kg 7,99 €	TIEFPREIS DES MONATS:	
Gourmet-Bratwurst	100 g 0,99 €	Grobe Bratwurst	10 Stück 8,00 €
Vesperwurst vom Schwein	100 g 1,09 €		
Kochschinken	100 g 1,49 €		

54518 Binsfeld, Wittlicher Str. 4 · 0 65 75/ 9 58 30
Unsere Filialen: Ensich · Orenhofen · Dreis · Salmthal · Manderscheid
www.metzgerei-mittler.de

**URLAUB
AM SEE?**

www.traumurlaub-see.de

Tel. 039932-825201

• Bad • Heizung • Haus- und Umwelttechnik

R&N
REIS & NEUMANN

- Solaranlagen
- Solarstromanlagen
- Hackschnitzelheizung
- Pelletheizung
- Erdwärme
- Barrierefreie Bäder
- Wellnessanlagen
- Regenwassersysteme
- Klima
- Planung
- Verkauf
- Kundendienst
- Beratung

www.reis-neumann.de

54292 Trier-Ruwer · Fischweg 24 · Tel. 0651/ 9 66 86-0

Holzfenster - Schutzsystem aus Aluminium

Wir verwandeln Ihr gutes Holzfenster in ein Holz - Aluminium - Fenster

*Dauerhafter Schutz
und nie wieder streichen*

alle RAL-Farben möglich
keine Malerarbeiten
kein Schmutz
eine saubere Sache

Peter Johann *über 20 Jahre*
Fenstersysteme - Innenausbau

54338 Schweich
Mobil. 0171 / 735 1002
info@johann-schweich.de

Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal

**Ferienwohnung „Himmelchen“
im romantischen Ahrweiler**

Schön eingerichtete Ferienwohnung (F****)
in Ahrweiler für 2 – 4 Personen,
direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und
10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern,
49,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung
und Umsatzsteuer, zzgl. Gästebeitrag
der Stadt: 2,50 € pro Person und Nacht).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler, Ortsteil Ahrweiler
Tel.: 02641/36076 oder Mobil: 0160 1714841
Mail: h.pacyna@web.de · Net: www.himmelchen.de

++ GESUNDHEIT & NATURHEILKUNDE ++ GESUNDHEIT & NATURHEILKUNDE ++

- Anzeige -

Endlich schmerzfrei

Claudine Graf-Rech litt viele Jahre unter furchtbaren Rückenbeschwerden. Nach der Behandlung von Heilpraktiker Ingomar Polley ist sie schmerz- und beschwerdefrei

Schon als junge Frau hatte sie Probleme: „Ich war 26, als ich meine ersten Rückenbeschwerden bekam. In der Folge traten die Schmerzen immer wieder auf“, erzählt Claudine Graf-Rech. Untersuchungen ergaben: Bandscheiben-Probleme. Frau Graf wurde zweimal operiert. „Leider war der Erfolg nicht langfristig, die Schmerzen machten mir das Leben zur Hölle, ich bekam starke Schmerzmittel“, erzählt die Krankenschwester, die mit 56 Jahren vorzeitig in Ruhestand gehen musste. Zu den lädierten Bandscheiben im Lendenwirbelbereich gesellte sich nun der allgemeine Verschleiß.

Kostenfreies Informationsgespräch

An einem der wieder sehr schmerzbehafteten Tage las Claudine Graf in einer Zeitung von der Praxis für Schmerztherapie von Ingomar Polley in Trier. Nach dem kostenfreien Informationsgespräch entschied sich die Patientin für eine Behandlung. Der Heilpraktiker schlug Frau Graf nach einer gründlichen Untersuchung die Behandlung mit Schlangengiftenzymen und modifizierten Stammzellextrakten vor. „Nach drei Wochen spürte ich, dass der Schmerz immer weniger wurde. Ich bin unendlich glücklich über den Erfolg, die Schmerzen in Bein und Rücken sind weg, und alles ohne



Die zufriedene Patientin Claudine Graf-Rech mit Heilpraktiker Ingomar Polley im Abschlussgespräch
Foto: Madeja

Nebenwirkungen“, berichtet sie. Und sie freut sich, dass sie keine Schmerzmittel mehr braucht. „Ich bin sehr froh, dass ich mich der erfolgreichen Behandlung durch Herrn Polley unterzogen habe“, zieht Claudine Graf das Fazit.



POLLEY

Kostenfreies Informationsgespräch
(0651) 17 04 72 72
Praxis für Naturheilkunde u. Schmerztherapie
Heilpraktiker Ingomar Polley
Max-Planck-Str. 20 • 54296 Trier

Coolle Angebote für den Sommer!



Jetzt günstig
leasen.

www.loehrgruppe.de

Erfrischend gut und günstig – unsere Businesskonditionen.

Tiguan Allspace Highline 2.0 TDI SCR 4MOTION 176 kW (240 PS) 7-Gang-DSG

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 7,4/außerorts 5,8/kombiniert 6,4/CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 167.

Jetzt kühlen Kopf behalten und profitieren – der Tiguan Allspace mit: Klimaanlage „Air Care Climatronic“, adaptivem Fahrwerk, Spurhalteassistent „Lane Assist“, Notbremsassistent „Front Assist“, automatische Distanzregelung ACC mit Geschwindigkeitsbegrenzer, ergo-Active Sitzen, LED-Scheinwerfern, Anhängervorrichtung anklappbar u. v. m.

GeschäftsfahrzeugLeasingrate monatlich	299,00 € ¹
Sonderzahlung:	999,00 €
Laufzeit:	36 Monate
Laufleistung pro Jahr:	10.000 km

Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für gewerbliche Einzelabnehmer.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 07/2019. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
¹Bonität vorausgesetzt. Zzgl. Überführungskosten und gesetzlicher Mehrwertsteuer.



Volkswagen

Volkswagen Zentrum Trier

VZT-Automobile GmbH, Loebstraße 5, 54292 Trier, Telefon 0651 2099-100, www.volkswagen-zentrum-trier.de


FAMILIEN leben

 06502
9147-0

Kur an der polnischen Ostseeküste in Bad Kolberg

14 Tage ab 299 € / Busabholung zu Hause 70 €
Tel. 0048 947107655

*Zwei Herzen,
aber ein gemeinsamer Weg.
Wir "TRAUEN" uns,
weil wir einander vertrauen.*

Wir heiraten am 01. August 2019!

Die Trauung beginnt um 11.00 Uhr
im Standesamt in Trier.

Unsere Polterhochzeit findet am **03. August 2019**
ab 19 Uhr in der Raiffeisenstr.30 in Bekond statt.

**Sonja Reichert
&
Sascha Wolf**



*Der Tag unserer
DIAMANTENEN HOCHZEIT
wird uns unvergesslich bleiben*

Herzlichen Dank sagen wir unseren Kindern,
Enkeln, Verwandten, Freunden und Bekannten für
die so zahlreichen Glückwünsche, Geschenke und
großzügigen Geldspenden.

Ganz besonderen Dank an Pastor Meiser für das
persönliche und zu Herzen gehende Dankamt, zu
dessen Feierlichkeit der Kirchenchor Detzem mit
ihren Solisten beigetragen hat. Allen Messdienern
danke für eure schöne Überraschung hinterher.
Über die Glückwünsche der Vertreter der Kirchen,-
Orts,- und Verbandsgemeinde sowie über die
musikalische Darbietung des Musikvereins
Moselstern haben wir uns sehr gefreut.
Dank auch an unsere fleißigen Helferinnen.
Ihr alle habt zum Gelingen dieses wunderschönen
Festes beigetragen.

Irmgard & Alois Duchêne
Detzem, im Juni 2019

HÖREN

Einer unserer wichtigsten Sinne. Für die aktive Teilhabe am sozialen Leben unersetzlich.



TOP-HÖRGERÄT 2018/2019

Akkutechnologie. Klarer, voller Klang. Hervorragend in jeder Situation.

17x IM SÜDWESTEN

Saarstraße 46 und
Bruchhausenstraße 23
54290 Trier

Wilhelmstraße 58
55543 Bad Kreuznach

Großstraße 11
55566 Bad Sobernheim

Birkenfelder Straße 10
54497 Morbach

Marktplatz 22
56288 Kastellaun

Am Markt 16
54329 Konz

Bernhard-Becker-Straße 4
54338 Schweich



www.ritter-hoergeraete.de

DEUTLICH. BESSER. HÖREN.

Hallo, liebe Kunden,
mein Urlaub ist zu Ende.

Ab 30.07.19 bin ich
dienstags und donnerstags
von 09:00 - 14:00 Uhr und
freitags von 09:00 -
13:00 Uhr und von
13:30 - 18:00 Uhr
wieder für Sie da.

Ihre Karin Born

*Ihr Friseur
Le Figaro*

*Longuich
Bahnhofstr. 8
Tel.: 0 65 02/12 31*

MIT UNS KOMMEN SIE GUT AN!

Zuverlässige
Beilagenverteilung.



*...wir kennen uns
damit aus!*

Fragen Sie uns einfach!
Ihr persönliches Angebot erhalten Sie hier:
beilagen@wittich-foehren.de



Die LINUS WITTICH-Leserreise

Historische Tagesfahrten
mit Kurt Knöpfel

Begleiten Sie Kurt Knöpfel, ehemaliger Mitarbeiter der wehrtechnischen Dienststelle der Bundeswehr in Trier bei unseren historischen Tagesfahrten. Erleben Sie die Schachtfelder von Verdun, Verteidigungsbauwerk und Hintergründe der Maginot Linie und die Fort Moltke (Rapp) aus dem 19. Jahrhundert sowie das MM Museum über den 2. Weltkrieg.

DIE SCHLACHTFELDER
VON VERDUN

✓ Busfahrt; realistische Exkursion Verdun durch den Experten Kurt Knöpfel; Gelegenheit zum Mittagsimbiss (MP)

TERMIN & PREIS:

02.11.2019 45,00 €

Hinweis: Wir bitten um festes Schuhwerk

ZUSTIEGSMÖGLICHKEITEN:
Trier, Sirzenich und Schweich

Kylltal REISEN
TRIERS TOURISTIKMARKE NR. 1

Weitere Reisen unter www.kylltal-reisen.de/reisen/leserreisen

BITTE GEBEN SIE BEI IHRER BUCHUNG DEN BUCHUNGSCODE „450“ AN!

INFORMATIONEN & BUCHUNG: KYLLTAL-REISEN GmbH |
info@kylltal-reisen.de | Tel.: 0651 - 96 89 00
sowie buchbar in unseren Kylltal Reisebüros Glockenstraße & Trier Galerie

MAGINOT LINIE

✓ Busfahrt; Eintritt Großunterstand Hatten mit historischem Museum d'Albri; 3 – Gang Menu im Restaurant Stammisch Hatten; Eintritt & Führung Verteidigungsbauwerk Schoenebourg. (2,5 km unterirdische Strecke)

TERMIN & PREIS: 22.09.2019 88,00 €

Hinweis: Wärmende Kleidung und gutes Schuhwerk ist erforderlich

FORT MOLTKE (RAPP)
UND MM MUSEUM

✓ Busfahrt; Eintritt & ortsansässige Führung Fort Moltke (Rapp) zur ehem. Verteidigung der Stadt Straßburg; Museum Troupe de Marine und Ausstellung Atouts Gaz; traditionelles 3-Gang Mittagessen im Fort; Eintritt MM Museum mit Führung von Kurt Knöpfel (größte und vielfältigste Ausstellung 2. Weltkrieg in Europa)

TERMIN & PREIS: 24.08.2019 85,00 €

Hinweis: Wärmende Kleidung und gutes Schuhwerk ist erforderlich



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Rebekka Beck

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort

Tel.: 06502 9147-269

Mobil: 0151 16305405 • Fax: 06502 9147-249

r.beck@wittich-foehren.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

LAGENWEINPROBE

MIT GOLDTRÖPFCHEN-WEINEN
IN DEN WEINBERGEN VON PIESPORT/MOSEL

27. JULI 2019
16-20 UHR

Vorverkauf: 23€ inkl. 3€ Glaspfand

Tageskasse: 25€ inkl. 3€ Glaspfand

Kartenverkauf im Gemeindebüro Piesport
und bei allen teilnehmenden Weingütern.



ANSCHL. **GOLDFESTIVAL**
EINTRITT FREI!

LIVE AUF DER GOLDBÜHNE:

DYNAMITE FUNK MIT ISAAC ROOSEVELT



BUSTRANSFER (Klüsserath bis Piesport)

Einzelfahrt: 3 Euro; Hin- & Rückfahrt: 5 Euro

Haltestelle	Abfahrt	Haltestelle	Abfahrt	Haltestelle	Abfahrt
Klüsserath, B53	15:30				
Thörnich, Brücke	15:33	Leiwien, Ort	15:43	Neumagen, Realschule	15:56
Köwerich, Bahnhof	15:36	Leiwien, Zummet	15:45	Piesport, Siedlung	16:00
Köwerich, Gemeindehs.	15:38	Trittenheim, Brücke	15:50		
Leiwien, Euchariusstr.	15:42	Trittenheim, Verkehrsamt	15:52	Rückfahrt ab Piesport	00:30

Gastgebende Weingüter:

Reuscher-Haart | Hain | Mosellorey | Haart | Meuren-Breit | Franzen | Collmann | Weller-Lehnert | Hoffmann-Simon | Kirsten | Lehnert-Veit | Steinbach

**MIT SICHERHEIT
MEHR ERLEBEN**





WIR BIETEN IHNEN:
 PKW-Trainings · Motorrad-Trainings · Drift-Trainings · LKW-Trainings
 Transporter-Trainings · Rennstrecken-Trainings
 Eco-Trainings (Sprit-Spar-Trainings) · Incentive-Elemente
 Events inkl. Catering und Übernachtung · und vieles mehr...




auto motor und sport Fahr sicherheitszentrum am Nürburgring GmbH & Co. KG
 T +49 2691 3015 - 0 · E-Mail: info@fszn.de · www.fszn.de

Passfotos
Sofort

6 Stück biometrisch **15,00€**

4+2 Stück **16,00€**
 biometrische und mini Portraits im Set

Bewerbungsfotos im Set ab 18,00€

Pico Photo
 Richtstraße 1, Schweich

AWO-Möbelbörse
 Ottostr. 19A, Trier-Euren, Tel. 0651/80360
 Email: AWO-MB-Trier@t-online.de
Kostenlose Abholung verwertbarer Möbel
Preiswerte Haus- u. Wohnungsräumungen,
Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher,
Umzugshilfe u. Transport
 Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
 Möbel Müller GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

RÖMERTAGE

3. + 4. August 2019
 10.00 - 18.00 Uhr

VILLA BORG
 WWW.VILLA-BORG.DE

DAS ABENTEUER WARTET
 Spektakuläre Gladiatorenkämpfe,
 beeindruckende Legionäre,
 geschickte Handwerker und Händler...




Römische Villa Borg D-66706 Perl-Borg

PORTEN G M B H
sanitär

- Sanitäre Installation
- Bad-Renovierung
- Ölheizungsanlagen
- Gasheizungsanlagen
- Solar- und Wärmepumpenanlagen
- Kaminsanierung
- Rohrreinigung
- Kernbohrungen
- Kundendienst
- Drachengas Verkaufsstelle

Fordern Sie bitte unser unverbindliches Angebot
 54338 Schweich Zellenpfützstraße 2
 Tel. 0 65 02 / 99 42 44 Fax 0 65 02 / 99 42 45
 Porten_Sanitaer@t-online.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
 Möbel Schuh GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

EXTREM GÜNSTIG
ONLINE DRUCKEN



www.LW-flyerdruck.de

www.Metallbau - Mueller.info

54343 Föhren • **Wintergärten**
Tel. 0 65 02 / 22 80 • **Terrassenüberdachungen**



So klingt der Sommer Juli bis Oktober 2019



www.moselmusikfestival.de





STELLEN Markt

Weitere
Jobs:
[wittich.de/
jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



© Sunny studio / fotolia.com



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Sie können am Telefon lächeln?

... dann sind Sie bei uns richtig!

Wir sind ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Verlagswesen mit Standort in Föhren und geben über 120 verschiedene Amts- und Mitteilungsblätter für Städte und Gemeinden in Rheinland-Pfalz, im Saarland und in Hessen heraus.

Um die Ansprüche unserer Kunden an Erreichbarkeit, Freundlichkeit und Zuverlässigkeit noch besser erfüllen zu können, suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Mitarbeiter (w/m/d) im Verkaufsdienst in Voll- oder Teilzeit

Aufgabenschwerpunkte:

- ✓ Telefonmarketing
- ✓ Planung und Umsetzung von Verkaufsprojekten
- ✓ Akquisition von Sonderthemen und -publikationen
- ✓ Verkaufunterstützung des Außendienstes

Der/die ideale Bewerber/in:

- ✓ ist kontaktfreudig und überzeugungsstark
- ✓ ist rhetorisch versiert
- ✓ hat bereits Verkaufserfahrung gesammelt, idealerweise auch im crossmedialen Bereich
- ✓ begegnet Herausforderungen mit Kreativität
- ✓ ist engagiert, leistungsfähig und erfolgsorientiert
- ✓ Teamfähigkeit und Freude am Umgang mit Kunden runden das Profil ab

Wir bieten eine interessante, abwechslungsreiche und erfolgsorientierte Tätigkeit in einem engagierten Team mit leistungsgerechter Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen zu Händen Herrn Oliver Schmitz per E-Mail an: bewerbung@wittich-foehren.de

LINUS WITTICH Medien KG

Europa-Allee 2, 54343 Föhren
www.wittich.de

Begleitung im Alltag für unsere Mutter (86) auf Minijob-Basis nach Fell gesucht.
Tel. 0157-55 23 35 64 ab 17.00

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir ab sofort

1 Verkäufer/in im Fahrdienst

samstags 14:00 – 18:00 Uhr

Wir bitten um telefonische Kontaktaufnahme

Bäckerei • Konditorei 54338 Schweich

Wintrich

Brückenstr. 38

Tel. 0 65 02 / 22 30

Die Unternehmensgruppe Lehnen sucht für den Standort Sehlern zum baldigen Eintritt:



Reinigungskraft (m/w/d)

für unser Verwaltungsgebäude in Sehlern.
Arbeitszeiten: Mittwoch + Freitag ca. 17:00 – 22:00 Uhr

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Franz Lehnen GmbH & Co. KG
Bahnhofstraße 39 · 54518 Sehlern
Telefon: +49 65 08 / 91 40-24 · Telefax: +49 65 08 / 91 40-80
bewerbung@lehnen-gruppe.de · www.lehnen-gruppe.de

WIR SUCHEN:

Kurierfahrer (m/w/d) auf 450-EUR-Basis für den Bereich Trier und Umgebung

Ihre Aufgaben:

- Abholung von medizinischen Proben bei Arztpraxen
- Transport der Proben und anderen Materialien

Sie arbeiten eigenverantwortlich und sind zuverlässig, haben ein gepflegtes Auftreten und sind flexibel.

Dann bewerben Sie sich unter: 06894 9550-551 oder senden Ihre Bewerbung per E-Mail an: manuela.grandinetti@labdiagnostik.de

Labdiagnostik Logistik GmbH

Otto-Kaiser-Str. 8a | 66386 St. Ingbert

STELLEN Markt

SONNTAGSZUSTELLER

gesucht für: Bild und Welt am Sonntag

in Föhren – andere Orte sind auch möglich.
Die Lieferung erfolgt nur an feste Leser.
Vertriebsstelle Willmann, Tel. 06500 917 303

Mitarbeiter Technischer Dienst (m/w/d) im Ferienpark

Bei Landal GreenParks sorgen tagtäglich über 3000 Mitarbeiter in einer offenen und familiären Atmosphäre für unvergessliche Urlaubserlebnisse. Mit über 85 Ferienparks in neun Ländern sind wir einer der führenden Ferienpark-Anbieter in Europa.

Für unseren Ferienpark **Landal Sonnenberg in Leiwen** suchen wir einen neuen Mitarbeiter (m/w/d) im Technischen Dienst, der sich um die Wartung und Pflege der Ferienwohnungen und der Hauptgebäude kümmert.

DEIN PROFIL

- handwerkliche Berufsausbildung, idealerweise als Elektriker/-in
- technisches Verständnis
- selbständige Arbeitsweise
- gute Deutschkenntnisse
- Engagement, Flexibilität und Belastbarkeit

UNSER ANGEBOT AN DICH

- angenehme Arbeitsatmosphäre und ein tolles Team
- leistungsgerechte Vergütung
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- sicherer Arbeitsplatz
- vielseitiges Aufgabengebiet

Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Deine Bewerbung!



Landal GreenParks GmbH · Trier
Thorsten Heck
Tel. 0651/ 43660-113 · bewerbung@landal.com
www.arbeitenbeilandal.de

WTG-QUANTOR GMBH



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Mitarbeiter/in im Bereich IT (stundenweise / Teilzeit)

Ihre Aufgaben / Ihr Profil:

Unterstützung der Mitarbeiter am Standort Föhren sowie unsere Außendienstler per Telefon bzw. per Fernwartung bei Fragen rund um die IT. Dies betrifft sowohl Fragen und Probleme bei der Anwendung, die Wartung und Neuanschaffung von Hardware als auch die Installation und das Updaten von Software.

Ihr Profil:

Sie befinden sich derzeit im Studium der Informatik bzw. in einem Studiengang mit IT-Bezug oder Sie verfügen über einen abgeschlossene Ausbildung z. B. zum Fachinformatiker Systemintegration oder vergleichbare Ausbildung. Sie haben Freude daran, kleine oder auch komplexere IT-Probleme zu lösen, die im täglichen Arbeiten auftreten. Außerdem verfügen Sie über gute Englischkenntnisse.

Wir haben Ihr Interesse geweckt? Dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung, bevorzugt per eMail, an:

WTG-Quantor GmbH • z. Hd. Herrn Markus Milz
Europa-Allee 53 • D-54343 Föhren • Tel.: +49 6502 999 95-0
eMail: jobs@quantor.technology • Web: www.quantor.technology

MFA

in Voll- oder Teilzeit gesucht!

HNO-Praxis Dr. med. Joachim Andre
Bernhard-Becker-Str. 4, 54338 Schweich
06502-99330

Richtershof wants YOU!

Wir suchen Dich (m/w/d) als:

Stellvertretenden Küchenchef
Postenchef / Jungkoch

Du bringst mit:

- ♦ Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Koch
- ♦ Kreativität, Qualitätsbewusstsein, Blick für Details
- ♦ Teamfähigkeit, Organisationstalent, Zuverlässigkeit
- ♦ Eine unkomplizierte, ausgeglichene Persönlichkeit
- ♦ Viel Lust, Dich die Karriereleiter hinauf zu kochen

Wir bieten Dir:

- ♦ Gutes Betriebsklima – überzeuge Dich selber
- ♦ Tariforientiertes Gehalt, pünktliche Zahlung, weitere Boni
- ♦ Ganzjahresstellung, geregelte Arbeitszeit, primär Durchdienst
- ♦ Garantierter Überstundenausgleich, Urlaub auch in der Saison
- ♦ Persönliche Förderung nach gewisser Betriebszugehörigkeit
- ♦ Interne Schulungen, externe Seminare, Team-Events
- ♦ Personalunterkünfte & -verpflegung, Parken gratis

Gemeinsam:

- ♦ Begeisterin wir unsere Gäste!

Erstes Speed-Dating via Telefon oder E-Mail gefällig?
Dann melde Dich bei mir, ich freue mich sehr darauf!

Weinromantikhotel Richtershof

Hauptstraße 81 - 83 • 54486 Müllheim/Mosel • Tel. +49 6534 9480

Andrea Mereu • mereu@weinromantikhotel.de



Exklusives
Oldtimer-Restaurant
in Luxembourg

SUCHT für Junglinster:

Bar- und Servicekräfte (m/w/d)
In exklusiver Atmosphäre nationale und internationale Küche genießen. Lounge und Terrasse!

4-Tage-Woche
Vollzeit,
2-Schicht-System

JETZT
BEWERBEN!



Ansprechpartner: Hiltrud Regnery
Handy 00352 661 002 821
mail: info@restaurant-v8.lu



Stellenmarkt

aktuell Anzeige aufgeben:
anzeigen.wittich.de

Weitere
Stellenangebote
online unter:
[wittich.de/
jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



© Anzeigenkollern -
stock.adobe.com



„Willkommen im Club!“

Als Selbsthilfeorganisation ist unser Ziel seit 45 Jahren **Menschen mit Behinderung für ein selbstbestimmtes Leben** mit unseren verschiedenen Diensten zu unterstützen. Dafür suchen wir aktuell für unsere Klienten

Alltagsassistenten/innen (ISB)

Das bedeutet Alltagsassistenz

- Individuelle selbstbestimmte Betreuung (ISB) für behinderte Menschen zuhause und unterwegs
- Hilfestellung u.a. bei Haushalt, Körperpflege, Mahlzeiten, An- und Auskleiden; Begleitung bei Arbeit, Freizeit, Terminen

Das sollten Sie mitbringen

- Gutes Einfühlungsvermögen im Umgang mit behinderten Menschen; Respekt, Toleranz, Höflichkeit
- Körperliche und psychische Stabilität
- Hohe Verlässlichkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Bereitschaft zur Mitwirkung bei 24-Std.-Schichten
- Beherrschung der deutschen Sprache

Wir bieten Chancen! Ob Vollzeit oder Teilzeit, an bestimmten Tagen oder auf 450-Euro-Basis – **verschiedene Arbeitszeitmodelle** sind möglich. Wir setzen **keine bestimmte berufliche Vorbildung** voraus – Sie erhalten von uns eine **individuelle Einarbeitung** mit dem Klienten.

Werden Sie aktiv! Bewerbung an: Club Aktiv e.V., Selbsthilfe Behinderter und Nichtbehinderter, Personalabt., Schützenstraße 20, 54295 Trier // E-Mail: bewerbungen@clubaktiv.de (Anlagen nur als PDF oder jpg) // Tel. 06 51 / 9 78 59-0

Mehr unter: www.clubaktiv.de



„Willkommen im Club!“

Als Selbsthilfeorganisation ist unser Ziel seit 45 Jahren **Menschen mit Behinderung für ein selbstbestimmtes Leben** mit unseren verschiedenen Diensten zu unterstützen. Dafür suchen wir für einen unserer Klienten (männlich, Anfang 30, Autist) in Thörnich

Alltagsassistenten (m/w/d) für unseren ISB-Dienst

Das bedeutet Alltagsassistenz

- Individuelle selbstbestimmte Betreuung (ISB) für behinderte Menschen zuhause und unterwegs
- Hilfestellung u.a. bei Haushalt, Körperpflege, Mahlzeiten, An- und Auskleiden; Begleitung bei Arbeit, Freizeit, Terminen

Das sollten Sie mitbringen

- Gutes Einfühlungsvermögen im Umgang mit behinderten Menschen; Respekt, Toleranz, Höflichkeit
- Körperliche und psychische Stabilität
- Hohe Verlässlichkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Erfahrung im Umgang mit Autisten erwünscht
- Beherrschung der deutschen Sprache

Wir bieten Chancen! Ob Vollzeit oder Teilzeit, an bestimmten Tagen oder auf 450-Euro-Basis – **verschiedene Arbeitszeitmodelle** sind möglich. Wir setzen **keine bestimmte berufliche Vorbildung** voraus – Sie erhalten von uns eine **individuelle Einarbeitung** mit dem Klienten.

Werden Sie aktiv! Bewerbung mit dem Stichwort „ISB-Thörnich“ an: Club Aktiv e.V., Selbsthilfe Behinderter und Nichtbehinderter, Personalabt., Schützenstraße 20, 54295 Trier // Tel.: 06 51 / 9 78 59-0 // E-Mail: bewerbungen@clubaktiv.de (Anlagen nur als PDF oder jpg).

Mehr unter: www.clubaktiv.de

Diese und weitere Stellenangebote finden Sie unter: wittich.de/jobboerse



IMMOBILIEN Welt

06502
9147-0

Tischlerei Adam + Koster

Gewerbegebiet 20
D-54344 Kenn

adam.koster@t-online.de
www.tischlerei-adam-koster.de



- Möbel • Innenausbau • Türen
- Treppen • Fenster • Holzfußböden

Tel. +49 (0) 6502-99 696 00 • Fax +49 (0) 6502-99 696 99

Stahl Aluminium Edelstahl

- Geländer -Carports
- Treppen -Sichtschutz
- Balkone -Geländersanierung



In Grammert 21 | 54427 Kell am See | 06589/91480 | www.rausch-metall.de



IMMOBILIEN Welt

06502
9147-0

Wohnung gesucht

ab sofort oder später

Suche 2 ZKB, ca. 60 qm, evtl. mit EBK, Balkon od. Terrasse, gerne mit Abstellraum, Kellerraum.

Bevorzugt in Schweich, Föhren, Bekond oder näherer Umgebung.

Tel.: 0160 - 79 15 831

Wir suchen: IMMOBILIEN/GRUNDSTÜCKE/ABRISSOBJEKTE

Vertrauen Sie auf **über 60 Jahre Erfahrung** in der Immobilienwirtschaft.

Jetzt Termin vereinbaren!

- unverbindliche Beratung
- marktgerechte Wertermittlung
- professionelle Vermarktung

weyer

Weyer Immobilien • Im Pöhlen 2 • 54338 Schweich
(06502) 9384480 • info@weyer.online • www.weyer.online

MEISTERBETRIEB TRIER
ERNST WILHELMI GMBH



BAU-, STUCK- UND VERPUTZ-GESCHÄFT

Weißdornweg 21 • 54338 Schweich

Tel. 0651/13416 • 0170/7677778

Fax 0651/23812

Wir führen sämtliche

- *Innen- und Außenputzarbeiten*
- *Trockenausbauarbeiten*
- *Vollwärmeschutzarbeiten aus.*

Leiwen, 1 kl. Zi.-Appartement

mit Junggesellenküche, Dusche/WC, TV zu vermieten ab sofort.

Tel. 0 65 07 / 42 16

Riol Whg. kpl. neu renov. 1. OG., 83 qm, 2 Zi., Kü., Du., Blk., Kellerr., Stellpl. ab 01.09.19 nur an solvente Mieter zu verm. (keine Haustiere) KM 630,- + NK 150,- + 2 MM KT.

Tel. 06502/4044603 nach 19 Uhr.

Ab sofort in Schweich und Hermeskeil

Wir machen das!

Hausmeisterservice Volker

Hannemann

- Objektverwaltung & Betreuung
- Grundstücks- & Gartenpflege
- Handwerk rund ums Haus
 - Winterdienst
- Reinigung: Wintergärten & PV-Anlagen

Mobil: 0174 / 206 50 50

E-Mail: hannemannvolker@freenet.de

www.hausmeisterservice-v-h.de

TIEFBAU
PFLASTERBAU
GARTENGESTALTUNG

ANNEN
der Qualität zuliebe

Werkstraße 1 | 54317 Gutweiler
Telefon: +49 6588-9102-0
www.annen-pflasterbau.de

Provisionsfrei für Existenzgründer oder Renditeobjekt

- Erfolgreich geführtes Hotel Restaurant in Ürzig (Mosel)
- Einmalige Panoramaterrasse und Moselblick
- Gasheizung
- 16 hauseigene Parkplätze
- Betreiberwohnung
- 12 gemütliche Hotelzimmer
- Je 55 Sitzplätze innen und außen
- Lückenlose Übergabe möglich

Weitere Informationen unter:
06532/93930
info@moselschild.de



sofort
frei!

470.000 € VB

Gesamtes Inventar
inklusive!

STUKKATEUR MEISTERBETRIEB



WÄRMEDÄMMFASSADEN
INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN
TROCKENBAU



AUF DEM STEINHÄUFCHEN 19 • D-54343 FÖHREN

TEL: +49 (0) 65 02 - 93 56 - 0 • INFO@STUKKATEUR-SHALER.DE

WWW.STUKKATEUR-SHALER.DE

3,5 t Anh.-Last!
 Bis 10 Jahre 1a-Garantie



SsangYong »Rexton«
 Automatik, 2.2 XDi, 181 PS (133 kW),
 Assistenzsysteme, Navigation mit
 Rückfahrkamera u. v. a. m.

ab 34.980 €

Buschmann
 Albert Buschmann Autoservice e.K.
 54294 TRIER-Pallden - Tel. 06 51 / 8 27 39 - 0
1a-autoservice-buschmann.de

Kraftstoffverbrauch - l/100 km:
 kombiniert: 8,1; außerorts: 6,9; innerorts: 10,2;
 CO₂-Emission kombiniert (g/km): 213;
 Effizienzklasse: D; Euro 6; d-temp




Gute Gründe für
 neue Fenster von
OLIPLAST.



OLIPLAST
 FENSTER | TÜREN | SONNENSCHUTZ

In Zukunft haben Sie ganz leicht Heizkosten gespart, ein gesundes Wohnklima, erhöhten Einbruchschutz und ein attraktives Design. Mit Fenstern von OLIPLAST. Tag für Tag, Jahr für Jahr.

info@oliplast.de | **06502-3003** | oliplast.de

STRAFF UND FALTENFREI DURCH FADENLIFTING



Gesicht, Hals, Arme, Beine, Bauch, Brust, Po ...



0 651 998 688 38
www.praxis-brust.com
www.fett-weg.lu



Essen & Trinken

TREFFPUNKT INZERHOF
 in Longuich

24. HOFFEST

Neustraße 18
 im Ortsteil Kirsch
 Tel.: 0 65 02 / 21 35

HANSJOSTEN
 WEINGUT
Wein, Sekt und mehr...

Freitag, 26.07.2019, ab 19.00 Uhr
 Samstag, 27.07.2019, ab 15.00 Uhr
 Sonntag, 28.07.2019, ab 11.00 Uhr

Kulinarisches im Winzerhof:
 Spitzenweine und sommerliche Köstlichkeiten

- Freitagabend SummerWine - Weinparty ab 19.00 Uhr
- Samstagabend live ab 19.00 Uhr „Atlantis“
- Sonntag ab 17.00 Uhr „Tutti Colori“
- Kunstaussstellung

Mit dem Bus zum Weingenuss 




Nutzen Sie das gute Angebot der Moselbahn am Wochenende!

SUMMER SALE
 bis zu **50 %**

Greisha®-Kleider ... Shirts ...
 „FRANSA“ ... Jumpsuit ... Röcke ... Jeans ...
 „Cream & kaffe“ ... „FUNKY-STAFF“ ...
 „Tamaris“®-Sandaletten ...

NEUES
 „BLUE PURE Co“ Jeans ... neue Farben ...
 „Cream“ Blusen & Shirts ... „kaffe“
 Saint Tropez ... Kleider ...
 „Tamaris“® ... Sneaker ... kupfer & oliv
www.facebook.com/modeeckepralzel

mode ecke
 Ruth Michels-Bechtler
 Residenzstraße 14
 54293 Trier-Pfalzel
 ☎ 06 51 / 6 22 30
www.mode-ecke-trier.de

Mo.-Fr. 10-12.30, 14.30-18 Uhr, Sa. bis 19 Uhr, So. 10-13 Uhr





Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ A BIS Z „

>> A >>

RUTH DIXIUS

ALLERGIETHERAPIE / HEILPRAKTIKERIN

Bachstraße 44 • 54346 Mehring • Tel.: 06502 / 9329866
www.ruthdixius.com



>> F >>

mobile Fachfußpflege

Marion Adam · Fachfusspflege.adam@gmail.com
Telefon 01703670371

Kfz-Meister-Fachbetrieb

Udo Druckenmüller

• Autoreparatur • Autowaschanlage • Autogasumrüstung

Autoservice Udo Druckenmüller GmbH
Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren
Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de



Jürgen Feller -
Ihr Experte
Feller Dach

Alles Gute fürs Dach

Moselstr. 11 | D-54341 Fell/Fastrau
Mobil: 0151 / 17004380 | E-Mail: fellerdach@online.de

www.fellerdach.de

>> H >>

**Autohaus
HERGET** e.K.

Auf Bownt 9 - 54340 Bekond
☎ 06502 99 77 82 - 0
autohaus-herget.de

- Gebrauchtwagen:
- aller Preisklassen
- aller Art
- KFZ-Reparaturen aller Art



Thorsten
Kohlhaas
Haustechnik

Hauptstraße 25
54344 Kenn
☎ 0162 32 97 93 2
☎ 06502-93 87 27 8

>> B >>



Heizung - Sanitär - Badsanierung
Ihr neues Bad aus einer Hand!

Tel. 0 65 02 / 24 32

Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

>> L >>

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring

Claudia Schmitt · Brückenstr. 45 · Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> N >>

LernTreff

Ulrike Thul
www.lerntreff-thul.de

Sprachkurse & Nachhilfe

schulamtlich anerkannt

Isseler Str. 4 • 54338 Schweich
Mobil: 0160 / 8 316 216 • Tel: 06502 / 83 35

>> D >>



Verkauf / Montage / Service
von Duschkabinen, Badmöbeln
und Innentüren

DoucheTec
Inh. Alfred Thomas
Hinter Michelshaus 5 | 54340 Longuich
Tel.: 06502 - 9377663
E-Mail: info@douchetec.de
Web: www.douchetec.de

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles · Obere Ruwerer Str. 8 • 54341 Fell
Tel. 06502 988673 • www.Rohles.eu

wüstenrot

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

W&S Bedachungen

Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de

Tel. 0 65 00 / 77 38



Ihr Fachmann für:

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten

>> Z >>

Z I M M E R E I
WINTRICH

Horst

Holzbau | Carports | Neu- und Altbauten

Medardusstraße 1 • 54346 Mehring • Tel. 0 65 02/42 51



- Schiefer- & Ziegelarbeiten
- Dachfenster
- Bauklempneri
- Fassadenverkleidung
- Balkonabdichtung
- Reparaturen

Burgstraße 19 • Riol • 0176 / 96348527
kontakt@dachdecker-patrick-nolte.de

KRANKENTRANSPORTE

LYDIA DIXIUS • Mehring

☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Krankenfahrten, Personenbeförderung

Leiwen • Flurgartenstraße 13

06507 80 23 13

Fahrservice Schuster

Taxi Service rund um die Uhr

Rollstuhl- & Krankenfahrten
(Dialyse, Chemo, Bestrahlung)

Jugendtaxi & Großraumtaxen

TAXI

DRUCKENMÜLLER

SCHWEICH

06502 / 6800

ODER 6900



BEILAGEN-SERVICE

KONTAKT: beilagen@wittich-foehren.de



Der tolle Tipp für Deutschlands VÄTER!

DAS ALLERBESTE FÜR DIE FAMILIE!
UND DABEI AUCH NOCH SELBER PROFITIEREN?

Natur – Umwelt – Gesundheit – Der Trend ist so klar wie das Ziel, für das viele Menschen mit Fridays for future demonstrieren. Und viele fragen sich, ob sie persönlich die Chance haben, eine bessere Zukunft zu realisieren, von der Kinder, Familie und sie selbst profitieren.

Die Antwort ist ein klares JA! – ohne Wenn und Aber:

Gesund & glücklich
MIT DER LUKRAFT DER NATUR

Das neue Magazin macht mit praxisnaher Klartext-Information und anregender Motivation einen Weg frei, mit dem diese Ziele erreicht werden:

- › Stabile Gesundheit, und Leistungsvermögen, die Kindern hohe Lernbereitschaft, sicheren Schulabschluss und guten Berufseinstieg ermöglichen.
- › Erfolg im Berufsleben und Spaß am Sport.
- › Persönliche Fitness - Harmonie in der Familie und Gewinn für die Umwelt.

Und am Ende sagt der Nachwuchs fit und fröhlich:

Das ist EVERY DAY FOR FUTURE – der Königsweg in unsere gute Zukunft!

Interessiert? Ich sende Ihnen gern ein kostenloses Probeexemplar
Angelika Hoffmann, G & G-Chefredaktion E-Mail: ass.gg@gmx.de

Teilnehmer für wissenschaftliche Hörgeräte-Studie 2019 gesucht

Erleben Sie Technologien für besseres Verstehen - kostenfrei und unverbindlich.

Hörgeräte
Studie
2019
neutral & unabhängig



Untersucht wird der Einfluss und die Verbesserung durch Hörgeräte für das Verstehen im Alltag.

Welchen Beitrag leisten Hörgeräte zur Verbesserung der persönlichen Hör- und Kommunikationskompetenz im Alltag? Dieser These möchten wir mit Ihnen nachgehen. Hörtest und die Anpassung der Test-Geräte sind kostenfrei. Schirmherr der Studie ist Prof. Dr. Dr. Hoppe, Leiter der Abteilung für Audiologie der HNO-Klinik vom Universitätsklinikum Erlangen.



ROMAN WAGNER

ZENTRUM FÜR GUTES HÖREN

www.wagner-akustik.de

Steinerbaum 4 · 54338 Schweich
Tel: 0 65 02-99 0 88

Schweich · Bitburg · Hermeskeil · Manderscheid · Merzig · Morbach
Saarburg · Trier-Tarforst · Echternach (Lux) · Wasserbillig (Lux)

Eichenprozessionsspinner

können wirksam bekämpft werden mit unseren professionellen Industriestaubsaugern

Nilfisk®



- Vollautomatisches Filterabreinigungssystem mit minimalstem Saugkraftverlust während der Abreinigung
- Zertifiziert nach Staubklasse H + Asbest
- 3-stufige Filtration von 99,995 - 99,999%
- zum Saugen aller gesundheitsgefährdenden, krebserregenden, mit Krankheitssergen belasteten Stäube

~~1.059,- €~~ **859,- €**

HEES PETERS ... einfach besser !!!

Für **Kammerjäger** und **Kommunen** empfehlen wir das Modell **ATTIX 751-OH**

Parkplätze vor dem Haus



www.facebook.de/heesundpeters

Metternichstr. 4 | Trier | Tel.: 0651/ 20907-0

www.heesundpeters.com

A WIRTGEN GROUP COMPANY


BENNINGHOVEN

Unsere Azubis bauen keine Luftschlösser.

SIE WISSEN, WAS ZU TUN IST.

SAVE THE DATE!
24.08.2019

azubiday
BY BENNINGHOVEN

> DEINE AUSBILDUNG BEI BENNINGHOVEN

BEI UNS STIMMT DIE MISCHUNG: Wir sind Spezialisten für den Bau von Asphaltmischanlagen und Teil der WIRTGEN GROUP, einem expandierenden, weltweit tätigen Unternehmensverbund der Baumaschinenindustrie. Du suchst eine Ausbildung, die Spass macht und willst ein Teil unseres über 750 Mitarbeiter starken Erfolgsteams werden? Dann komm zum azubiday!

Anmelden kannst Du dich ab sofort per E-Mail: azubiday@benninghoven.com - Anmeldeschluss: 16.08.2019. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt - sichere Dir am besten heute schon Deinen Platz und melde Dich gleich an.

www.benninghoven.com/azubiday

BENNINGHOVEN GmbH & Co. KG · Benninghovenstraße 1 · D-54516 Wittlich · T: +49 6571 / 6978 0

Ist es Zufall das alle schönen Dinge mit S beginnen?

Sommer, Sonne, Sofa, Sessel und Service. Und so heißt es auch diesen **Sommer** bei (S)City-Polster in Trier „alle schönen Dinge beginnen mit **S!**“

Der (S-)Abverkauf läuft auf Hochtouren, es warten viele stark reduzierte Ausstellungsmodelle und Sessel auf einen (Be-)Sitzer! Feiern auf der Neuen, alle Abverkaufsmodelle sind sofort lieferbar! Sie sollten sich schnellstens auf den Weg zu City-Polster machen, die sie in diesem Sommer auch gerne **(S-)City-Polster** nennen dürfen.

Schon die 4te Generation steht in den Startlöchern und zeigt, dass Tradition und Verlässlichkeit bei City-Polster großgeschrieben werden! Seit fast 30 Jahren gelingt es, den Kunden ein ständig **aktuelles und umfangreiches Sortiment** zu präsentieren.

„Produkte, hinter denen wir stehen, Marken und Herstellern, denen wir vertrauen und **ein Team aus hochmotivierten und offenen Mitarbeitern**. Die **jahrelange Erfahrung** rund um Polstermöbel, der Anspruch – die Wünsche eines jeden unserer Kunden zu

erfüllen sind der Garant unseres langjährigen Erfolges!“ Judith Bücher, Inhaberin. „Bei uns finden Sie immer die neuesten Trends und trotzdem wird sich an unserer Grundeinstellung niemals etwas ändern!“

Mit Herzblut, Kreativität und Erfahrung einer Polsterfamilie widmet sich Angela Zwaag seit 2012 der Unternehmensführung. „Mit neuen Ideen und ohne Angst vor Veränderung werden wir auch in Zukunft unsere Ziele erreichen – nämlich die, unsere Kunden glücklich zu machen! **Viel ist gut, mehr ist besser! Und so finden Sie bei uns mehr Auswahl, mehr Service und vor allem mehr persönliches Engagement!**“ Angela Zwaag, Geschäftsführerin.

Als Familienunternehmen mit Tradition hat man sich den Mut bewahrt, die notwendigen Entscheidungen zu treffen, um mutig in die Zukunft zu schreiten. **Mit der Top-modernen 3D Planung** einer Vielzahl von Modellen, sind die Weichen für die Zukunft schon mal gestellt und wieder bietet man mehr als andere. Lassen Sie sich entführen in die Welt der dreidimensionalen Planung, erhalten Sie sofort einen unvergleichlichen Eindruck ihres neuen Polstertraums.

Man freut sich auf die nächsten 20 Jahre mit glücklichen Kunden, bequemen Polstermöbeln und auf die kommende Generation einer möbelverrückten Polsterfamilie!

Und jetzt los! Machen Sie sich gleich auf nach Trier Quint und überzeugen Sie sich selbst!



*Herzliche Grüße
Familie Bücher*

City-Polster Trier GmbH · Koblenzer Straße 5 · 54293 Trier-Quint · Tel.: 0651 - 644 65
www.citypolster.de · Öffnungszeiten: Di. - Fr. 10.00 - 19.00 Uhr, Samstag 10.00 - 16.00 Uhr

City-POLSTER

Trier GmbH

...viele schöne Dinge beginnen mit S!
Schnäppchen zum Beispiel.

Unsere sind **Sofa-lockend**



Sonne

Service

S-Abverkauf im Sommer.

Viele bis zu **60% reduzierte Abverkaufs-schnäppchen warten auf neue Be-Sitzer** und sind **sofort lieferbar**. Auch Sessel und Couchtische haben wir diesen Sommer stark reduziert. Und sollte sich kein passendes Abverkaufs-schnäppchen finden erhalten Sie ab sofort **„S-Wölf Prozent“** auf alle Neubestellungen!*

12%

Die neuen Öffnungszeiten

Montag
Geschlossen
Dienstag - Freitag
10.00 - 19.00 Uhr
Samstag
10.00 - 16.00 Uhr



3D PLANUNG
DER EXTRAKLASSE



PROFESSIONELLE
HEIMBERATUNG



KOSTENLOSE
LIEFERUNG &
MONTAGE*



0% FINANZIERUNG*



ZUM ZWEITEN
MAL IN FOLGE
BRANCHENSIEGER

Koblenzer Str. 5 | 54293 Trier-Quint | Tel.: 0651 - 644 65 | info@citypolster.de | Öffnungszeiten: Di. - Fr. 10:00 - 19:00 Uhr + Sa. 10:00 - 16:00 Uhr

DER MEHR SERVICE MONTAG - PROFESSIONELLE HEIMBERATUNG - JETZT TERMIN AUSMACHEN!

citypolster.de

*Für alle Finanzierungsangebote gilt: Effektiver Jahreszins von 0,00% bei einer Laufzeit von 20 Monaten entspricht einem Sollzins von 0,00%. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die CreditPlus Bank, Strahlenberger Straße 110-112, 63067 Offenbach. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß §6a Ab. 3 PAngV dar. Kostenlose Lieferung und Montage in unserem Werbegebiet! S-Wölf Prozent - Ausgenommen MDS Werbeware sowie bereits reduzierte Ware. Gültig bis 31.07.2019



Folgen Sie uns auf
Facebook



Folgen Sie uns auf
Instagram

BEI UNS LIEGEN SIE RICHTIG!

- NATURLATEX
- BOXSPRING
- LUFTBETTEN
- FEDERKERN
- KALTSCHAUM
- TEMPUR
- WASSERBETTEN
- GELMATRATZEN



SCHLAF-WERKSTATT .DE MATRATZEN SYSTEME & WASSERBETTEN

KAISERSTRASSE 1 (ECKE RÖMERBRÜCKE) TRIER 0651/4608800

- Qualität seit über 70 Jahren -

SANITÄR HEIZUNG LÜFTUNG

FISCH

Inh. Jürgen Schiff e. K.

- Sanitärinstallation und Bäder
- Heizungstechnik
- Kundendienst
- Wellness



Jürgen & Katrin Schiff

**Im Altbau oder Neubau
individuell - modern - innovativ**

Karthäuser Str. 119 - 54329 Konz-Karthaus - Tel. 06501-2398
Im Handwerkerhof 14 - 54338 Schweich-Issel - Tel. 06502-995740
✉ info@fisch-shk.de - www.fisch-shk.de



St. Laurentius Sekt

HOFFEST

26. – 28. Juli

Freitag, ab 18 Uhr
Betriebsbesichtigung mit Kellerführung, 19.00 Uhr
Livemusik mit der Rock-Coverband „**FOURFUN**“

Samstag, ab 11 Uhr
Geführte Weinprobenwanderung
(verbindliche Anmeldung bis 24.07.19, 12,- € p.P.)
Start: Samstag, 11 Uhr, ab Sektgut
Betriebsbesichtigung mit Kellerführung, 19.00 Uhr
Livemusik mit „**SKYLIGHTS**“

Sonntag, ab 10 Uhr
Sekt-Verkostungszone von 10 – 12 Uhr
FRISCHE AUSTERN
Nachmittagskonzert des Musikvereins Harmonie Leiwen
*Kulinarische Leckerbissen aus der Winzerküche,
Kaffee und Kuchen*
Ihre Gastgeber: *Familie Herres & Familie Herres-Singer*
Laurentiusstraße 4 • 54340 Leiwen
mail@st-laurentius-sekt.de • Tel. 06507-3836

Mauerer 

KOCHEN | SCHENKEN | GENIEßEN

Liebe Kunden,

vom **30. Juli bis 02. August** bleibt unser Geschäft
ab 13.00 Uhr geschlossen.
Ab 03. August sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.

Ihr Team der Firma Mauerer.

www.mauerer-schweich.de
Richtstraße 21 | 54338 Schweich | Tel: 06502-2361

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt
Deutschland.de**

**REISE-
PORTAL**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

SCHWEICH

Sommerleicht genießen

vom 29. Juli bis 3. August 2019

Von Montag bis Mittwoch

Grillbauchscheiben	5,99 EUR/kg
Stroganoffpfanne Vom Schwein in herrlich cremiger Sauce	0,89 EUR/100 g
Zigeunerrollbraten Vom kernigen Schweinebauch handgerollt	0,79 EUR/100 g
Chilisteaks Vom mageren Schweinerücken	0,99 EUR/100 g
Schmierwurst Grob oder fein	0,79 EUR/100 g
Spießbratenwurst Als Aufschnitt	0,99 EUR/100 g
Griechischer Bauernsalat hausgemacht	1,19 EUR/100 g

Von Donnerstag bis Samstag

Rinderschmorbraten	9,99 EUR/kg
---------------------------	--------------------

**Grillen vom Fachmann.
Größte Grillauswahl
in der Region.**

HERRES
FLEISCH & KÜCHE

SPITZENQUALITÄT AUS DER REGION -
MIT GUTEM GEWISSEN GENIEßEN.

wo man die Liebe noch schmeckt